

3-287-510-**32** (1)

HD 3CMOS Color Video Camera

Manual de instrucciones

Impreso en papel reciclado.

Sony Corporation http://www.sony.net/

Printed in Japan

BRC-Z700



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

ADVERTENCIA
Utilice el adaptador de alimentación de CA MPA-AC1 Sony provisto con este equipo como fuente de alimentación. Cualquier otra fuente de alimentación podrá resultar en peligros tales como un incendio.
Este producto no tiene interruptor de alimentación.
El dispositivo de desconexión de este equipo es la clavija de conexión a la red del adaptador de CA.
Para desconectar la alimentación de la red deberá utilizarse la clavija de conexión a la red de este equipo. Por favor, asegúrese de que la toma de corriente esté instalada cerca del equipo y que sea fácilmente accesible.
En caso de operaciones anormales, desconecte la clavija de conexión a la red.

ADVERTENCIA (Para el instalador solamente)
Instrucciones para instalar el equipo en el techo:
Después de hacer la instalación, asegúrese de que la conexión sea capaz de soportar cuatro veces el peso del equipo hacia abajo.

IMPORTANTE
La placa de características está situada en la parte inferior.

Para los clientes de Europa, Australia y Nueva Zelanda

ADVERTENCIA
Éste es un producto de clase A. En un ambiente doméstico, este producto puede causar interferencias radioeléctricas, en cuyo caso el usuario puede tener que tomar las medidas adecuadas.
En el caso de producirse interferencias, póngase en contacto con el centro de servicio técnico Sony autorizado más cercano.

Para los clientes de Europa

El fabricante de este producto es Sony Corporation, con dirección en 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón.
El Representante autorizado para EMC y seguridad del producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania.

Este dispositivo no debe utilizarse en zonas residenciales.

Aviso para el cable de fibra óptica CCFC-M100HG

Solamente se deberá permitir instalar este equipo con el cable a personal preparado y cualificado.

ADVERTENCIA:
El cable tiene clasificación de inflamabilidad clase VW-1 y en algunos países podrá ser para uso en interiores solamente. Utilice cables alternativos apropiados de acuerdo con los reglamentos y leyes de cada país teniendo en cuenta la aplicación y el entorno.

Índice

Procedimientos iniciales

Descripción general

Ajuste y configuración con menús

Funcionamiento mediante el mando a distancia suministrado

Funcionamiento mediante la unidad de mando a distancia RM-BR300

Instalación y conexiones

Apéndice

Precauciones

Lugar de funcionamiento o almacenamiento

- La cámara puede sufrir daños si se utiliza o se almacena en los lugares siguientes:
  – Lugares extremadamente cálidos o fríos (temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C [32°F a 104°F])
  – Lugares expuestos a la luz solar directa durante periodos prolongados o cerca de equipos de calefacción (por ejemplo, radiadores)
  – Cerca de fuentes de magnetismo intenso
  – Cerca de fuentes de radiación electromagnética intensa como radios o transmisores de TV
  – Lugares expuestos a golpes o vibraciones intensas
- El uso de un teléfono móvil cerca de esta cámara puede causar fallos en el funcionamiento de la misma o afectar a la calidad de las imágenes. Se le recomienda apagar el teléfono móvil estando cerca de la cámara.

Ventilación

Para evitar el recalentamiento interno, no obstruya la circulación de aire alrededor de la cámara.

Transporte

Para transportar la cámara, vuelva a embalarla en su embalaje original de fábrica o con materiales de calidad equivalente.

Limpieza

- Utilice un soplador para eliminar el polvo del objetivo o del filtro óptico.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar las superficies externas de la cámara. Para eliminar las manchas difíciles, utilice un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de solución detergente y a continuación seque la unidad con un paño.
- No utilice disolventes volátiles, como alcohol, bencina o diluyentes, ya que pueden dañar los acabados de la superficie.

Mantenimiento

El mecanismo de la cámara podrá ocasionar ruido anormal debido al desgaste y pérdida de lubricación después de un largo periodo de utilización. Para mantener un óptimo rendimiento, recomendamos un mantenimiento periódico. Si se produce ruido anormal, consulte con su distribuidor Sony.

Nota sobre los haces de láser
Los haces de láser pueden dañar un sensor de imagen CMOS. Se le recomienda que la superficie de un sensor de imagen CMOS no esté expuesta a la radiación de los haces de láser en un entorno donde se use un dispositivo de haces de láser.

Fenómenos específicos de los sensores de imagen CMOS

Los fenómenos siguientes que pueden aparecer en las imágenes son propios de los sensores de imagen CMOS (Metal Óxido Semiconductor Complementario). No indican errores de funcionamiento.

Motas blancas

Aunque los sensores de imagen CMOS se fabrican con tecnologías de alta precisión, es posible que, en raras ocasiones, se generen finas motas blancas en la pantalla causadas por rayos cósmicos, etc. Esto está relacionado con el principio de los sensores de imagen CMOS y no se trata de un error de funcionamiento.

Las motas blancas tienden a verse especialmente en los siguientes casos:

- durante el funcionamiento a temperaturas medioambientales altas
- al alcanzar la ganancia (sensibilidad)

La síntoma puede mejorar apagando la cámara y volviéndola a encender.

Efecto moaré

Cuando se filman patrones finos, rayas o líneas, éstas pueden aparecer distorsionadas o parpadeando.

Plano focal

Debido a las características de los elementos de captación (sensores de imagen CMOS) usados para leer las señales de vídeo, los motivos que se mueven rápidamente a través de la pantalla pueden aparecer un poco ladeadas.

Parpadeo

Si la grabación se realiza bajo la luz producida por tubos de descarga como, por ejemplo, lámparas fluorescentes, de sodio o de vapor de mercurio, la pantalla puede que parpadee, los colores puede que cambien o puede que aparezcan franjas horizontales distorsionadas. En tales casos, active la función FLICKER CANCEL (consulte la página 35).
En algunos casos, tales fenómenos puede que no mejoren con la función FLICKER CANCEL.
Se recomienda poner la velocidad del obturador en 1/100 de segundo en zonas donde la frecuencia del suministro eléctrico sea de 50 Hz, y en 1/60 de segundo en zonas de 60 Hz.

Características

Cámara de vídeo compacta HD 3CMOS con funciones incorporadas de movimiento horizontal/vertical/zoom

- Esta cámara de vídeo HD 3CMOS incluye en un cuerpo compacto un bloque de cámara equipado con tres sensores de imagen ClearVid CMOS, un mecanismo de movimiento horizontal/vertical y un objetivo de zoom óptico de 20 aumentos/zoom digital de 4 aumentos. Su carácter compacto y su integración permiten un uso versátil de la cámara.
- La cámara incluye un mecanismo de gran angular de movimiento horizontal/vertical de ±170° en sentido horizontal, 90° hacia arriba y 30° hacia abajo, que permite la filmación en gran angular a distancia.
- El nuevo mecanismo de movimiento horizontal/vertical, que permite un movimiento suave de la cámara incluso a baja velocidad, posibilita una velocidad mínima de movimiento horizontal/vertical de 0,22° por segundo.
- El mecanismo de movimiento horizontal/vertical es extraordinariamente silencioso, incluso a la velocidad máxima de movimiento horizontal/vertical de 60° por segundo.

Cámara HD CMOS de alta calidad de imagen y filmación de alta resolución a distancia

- El sistema de la cámara 3CMOS de reciente desarrollo que incorpora sensores de imagen ClearVid CMOS tipo 1/4 con un total de 1.120.000 elementos de imagen permite filmar imágenes de alta definición, proporcionando una calidad de imagen superior con alta sensibilidad y menos borrosidad.
- La filmación de una imagen utilizando el formato de alta definición 1080i, equivalente a la emisión HDTV, se activa. El formato HD se puede cambiar (1080/59.94i o 1080/50i) con el interruptor situado en la parte inferior de la cámara.
- Un volumen de información cuatro veces superior al de una emisión de TV normal y una imagen de cámara filmada con una relación de aspecto de 16:9 proporcionan una imagen panorámica similar a la de un cine.

Rendimiento óptico excelente que permite filmar con una calidad superior

- Se emplea un objetivo Carl Zeiss Vario-Sonnar ® T∗. El uso de una capa que disminuye el reflejo múltiple minimiza el reflejo de luz innecesario dentro del objetivo y reduce considerablemente el brillo y el efecto fantasma para ofrece una imagen real de alto contraste y extraordinaria reproducción de los colores.
- El objetivo tiene una distancia focal de 37,4 mm a 748 mm (equivalente a la de una cámara de 35 mm). Usando el objetivo de conversión gran angular de 0,8 aumentos se pueden filmar a distancia imágenes de alta definición bajo diversas condiciones de filmación.
- El empleo de un objetivo zoom óptico de 20 aumentos que permite filmar con el zoom sin deteriorar la calidad de la imagen hace posible filmar imágenes de alta definición más reales.

Salida de convertidor descendente incorporado

La cámara está equipada con conectores de salida de vídeo, permitiendo reproducir el formato HD[1] o SD[2] sin tener que insertar una tarjeta de interfaz. Puede usar los conectores para la salida SD en la actualidad y para la salida HD en el futuro.

1) “HD” indica emisión de alta definición con 1.080 líneas de exploración efectivas.
2) “SD” indica emisión de definición estándar (televisión convencional).

Ranura para tarjeta de interfaz incorporada

La cámara está equipada con una ranura para la tarjeta de salida opcional HD/SD-SDI BRBK-HSD1 y para la tarjeta de multiplexación óptica HD BRBK-MF1. El uso de estas tarjetas de interfaz permite a la cámara disponer de formatos de salida de imagen versátiles.

Transmisión de imágenes y control de movimiento horizontal/vertical/zoom a larga distancia

- El uso combinado de la tarjeta de multiplexación óptica HD BRBK-MF1, el cable de fibra óptica CCFC-M100HG y la unidad de multiplexación óptica BRU-H700, junto con la tecnología de conexión de cámara y la tecnología de transmisión de multiplexación digital óptica únicas de Sony, permite la transmisión a larga distancia, de hasta 1.000 metros (3.281 pies), de imágenes de cámara y señales de control de movimiento horizontal/vertical/zoom. El uso de cable de fibra óptica permite una configuración económica y sencilla del sistema para largas distancias.

- Los soportes de techo suministrados permiten instalar la cámara en una posición alta como un techo, una estantería, etc.

Compatible con el protocolo VISCA de cámara

- La cámara está equipada con interfaces de comunicación RS-232C y RS-422. Dado que la cámara es compatible con el protocolo VISCA, que es un estándar industrial, puede conectarse y controlarse a distancia hasta 7 cámaras con una alta velocidad de comunicación de 38.400 bps.
- La unidad de mando a distancia opcional RM-BR300 permite un fácil funcionamiento de la cámara.

Función de sincronización externa de vídeo

La cámara está equipada con una función de sincronización externa de vídeo para sincronizar las imágenes de la cámara en múltiples cámaras. La cámara también tiene un conector de salida de vídeo componente analógico/RGB como equipamiento estándar.

Luz indicadora

La luz indicadora de la cámara le permite comprobar rápidamente si está seleccionada.

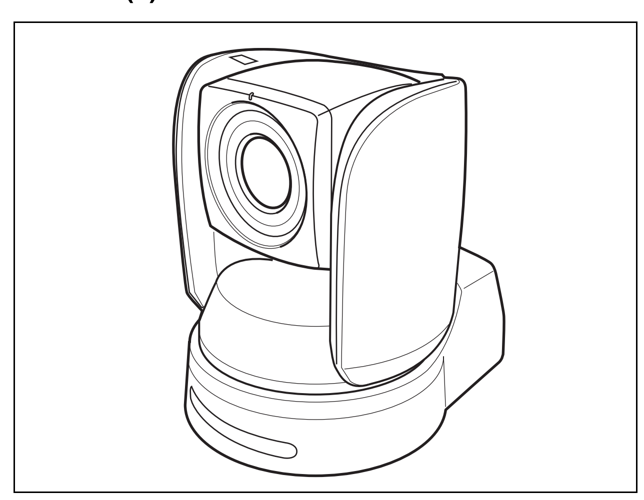
Componentes del sistema

Para posibilitar múltiples configuraciones del sistema, existen diversos productos opcionales para la cámara de vídeo en color HD 3CMOS BRC-Z700. Esta sección presenta estos productos opcionales así como también los accesorios suministrados con la cámara.

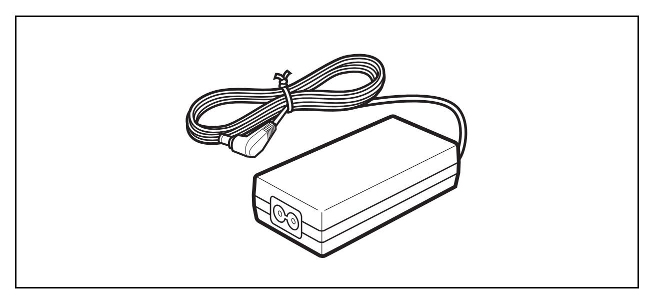
Componentes y accesorios suministrados

Antes de usar la cámara, compruebe si tiene los siguientes componentes y accesorios suministrados.

Cámara (1)

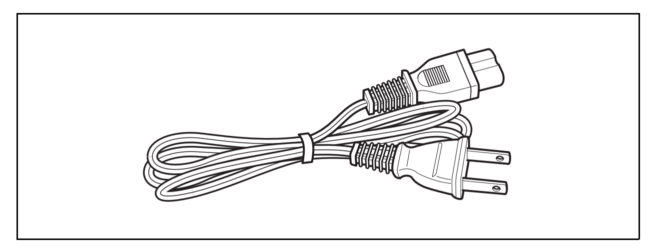


Adaptador de alimentación de CA MPA-AC1 (Sony) (1)

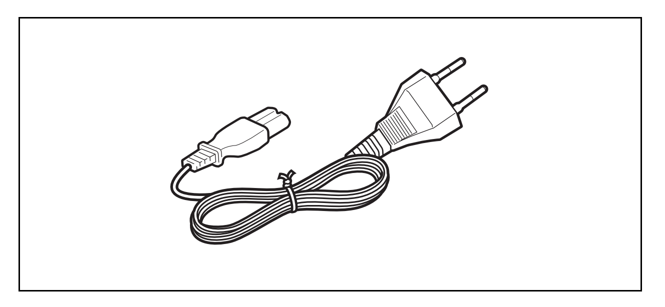


Cable de alimentación de CA (1)

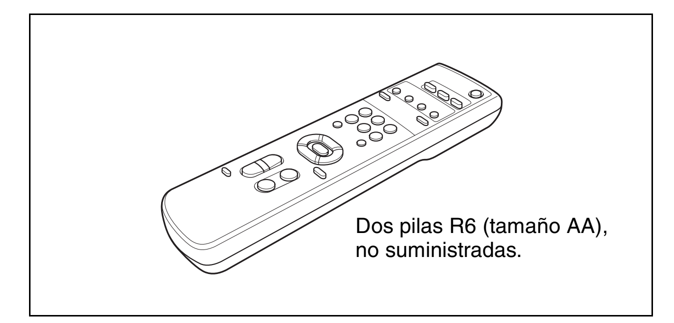
Modelo para EE UU y Canadá



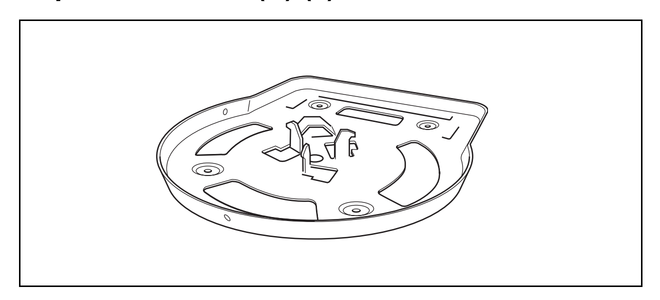
Modelo para Europa



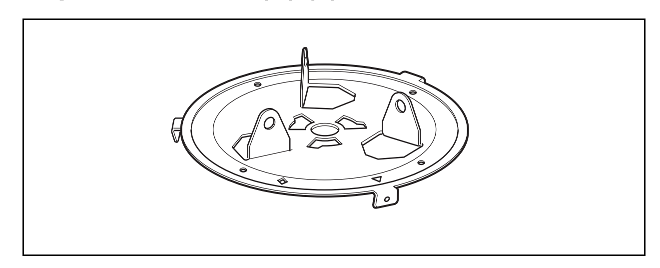
Mando a distancia (1)



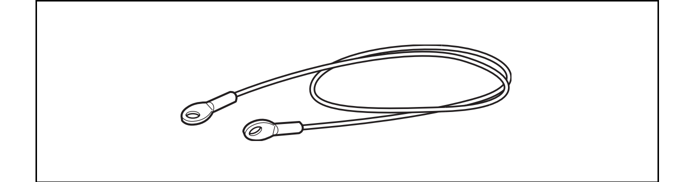
Soporte de techo (A) (1)



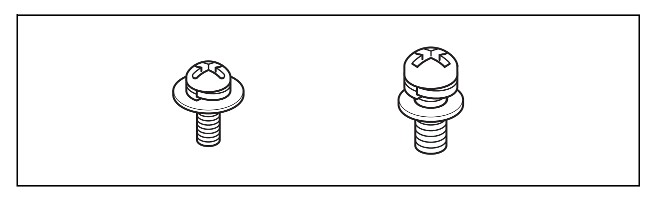
Soporte de techo (B) (1)



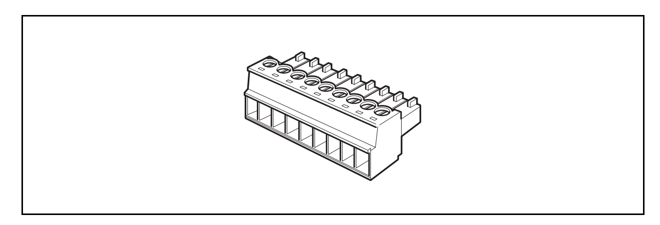
Cable de alambre (1)



Tornillo ⊕M3 × 8 (7)/Tornillo de acero inoxidable ⊕M4 × 8 (1)



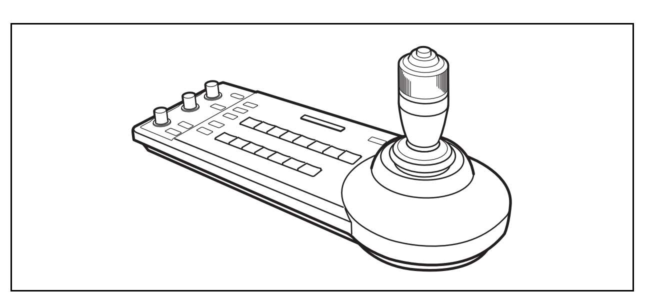
Clavija de conexión RS-422 (1)



Manual de instrucciones (1)

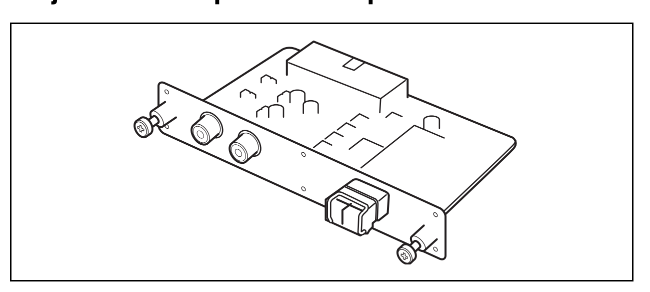
Productos opcionales

Unidad de mando a distancia RM-BR300



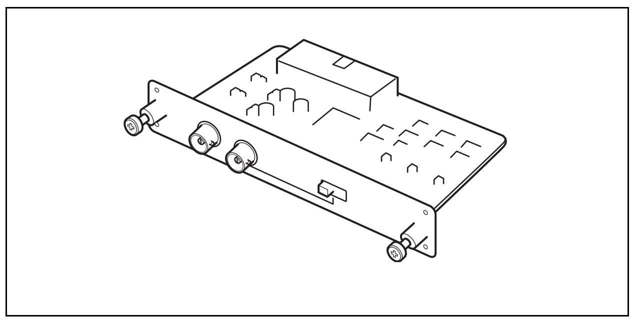
La palanca de control de la unidad de mando a distancia permite realizar cómodamente las operaciones de movimiento horizontal/vertical y zoom. La unidad de mando a distancia también permite el mando a distancia de hasta siete cámaras.
Accesorios suministrados: Adaptador de alimentación de CA (1), cable de alimentación de CA (1), cable de conexión RS-232C (3 m) (1), clavija de conexión RS-422 (2)

Tarjeta de multiplexación óptica HD BRBK-MF1



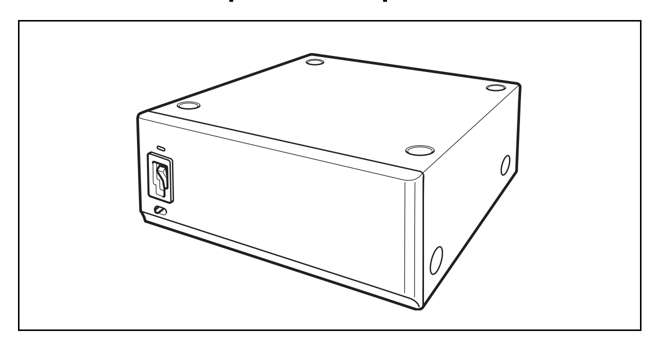
Inserte la tarjeta en la cámara para permitir la transferencia múltiple de alta velocidad mediante cable de fibra óptica (vídeo, audio, sincronización externa de vídeo y señales de control).

Tarjeta de salida HD/SD-SD1 BRBK-HSD1



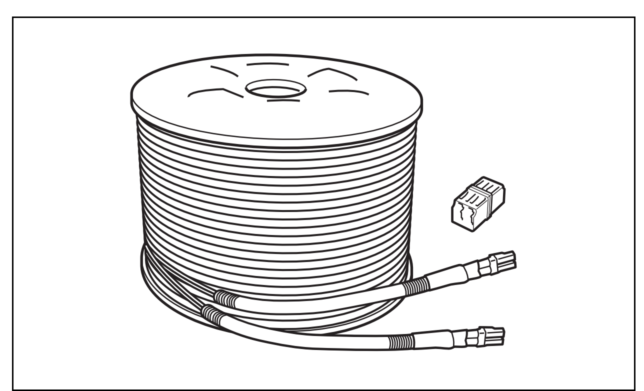
Inserte la tarjeta en la cámara para permitir la salida de una señal HD-SDI que cumpla con las normas de interfaz digital en serie SMPTE292M, o la salida de una señal SD-SDI que cumpla con las normas de interfaz digital en serie SMPTE259M. De la tarjeta no sale una señal de audio.

Unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700



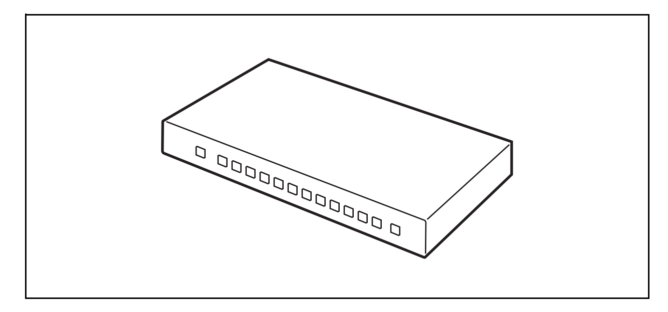
La unidad de multiplexación óptica HD permite una conexión de hasta 1.000 m (3.281 pies) utilizando el cable de fibra óptica de 2 núcleos CCFC-M100HG.
Accesorios suministrados: Cable de alimentación de CA (1), cable de conexión RS-232C (3 m) (1), clavija de conexión RS-422 (1)

Cable de fibra óptica CCFC-M100HG



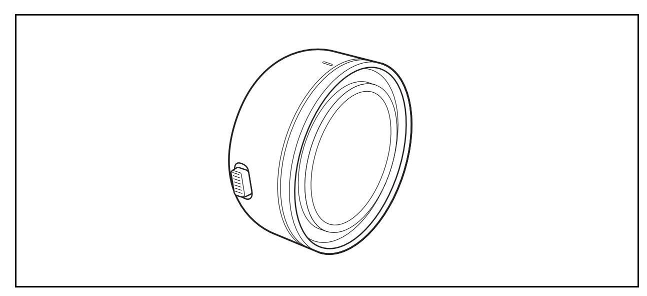
Éste es un cable de fibra óptica multimodo de 2 núcleos de 100 m (328 pies) de largo.
Accesorios suministrados: enchufe alargador

Conmutador de vídeo (disponible en el mercado)



Cambia la entrada de señal de vídeo procedente de múltiples cámaras.

Objetivo de conversión gran angular VCL-HG0862K

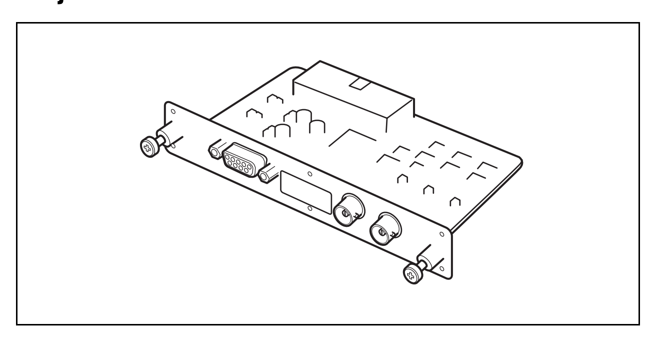


El objetivo es de conversión gran angular de 0,8 aumentos.

Productos opcionales para la BRU-H700

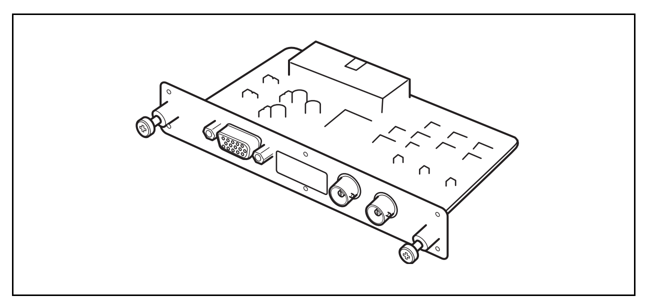
Con la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700 se pueden usar las tarjetas de interfaz descritas más abajo. Éstas no se pueden insertar en la cámara BRC-Z700.

Tarjeta de interfaz SD HFBK-SD1



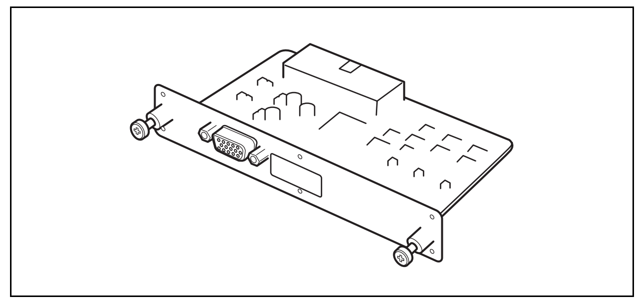
La tarjeta permite la salida de una señal de vídeo analógico, tal como señales de vídeo compuesto, S vídeo, vídeo componente y RGB, o una señal SD-SDI convertida descendentemente.
No sale de la tarjeta una señal de audio de la señal SD-SDI.

Tarjeta de interfaz HD HFBK-HD1



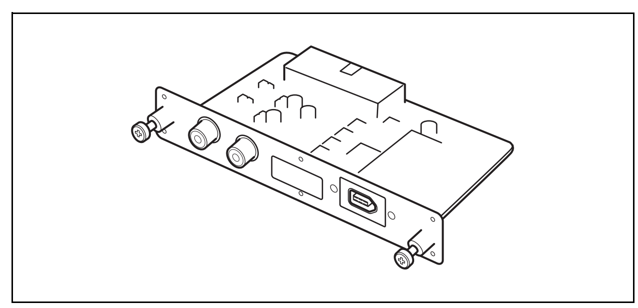
La tarjeta permite la salida de una señal HD-SDI que cumpla con las normas de interfaz digital en serie SMPTE292M, o la salida de una señal de vídeo analógico (componente/RGB).
No sale de la tarjeta una señal de audio de la señal HD-SDI.

Tarjeta de interfaz XGA HFBK-XG1



La tarjeta permite la salida de una señal que cumpla con las normas VESA (VGA, XGA o WXGA).

Tarjeta de interfaz HDV HFBK-TS1



La tarjeta permite la conversión de la señal de vídeo procedente de la cámara y la señal de audio de entrada en una señal que cumple con las normas HDV.

Configuración del sistema

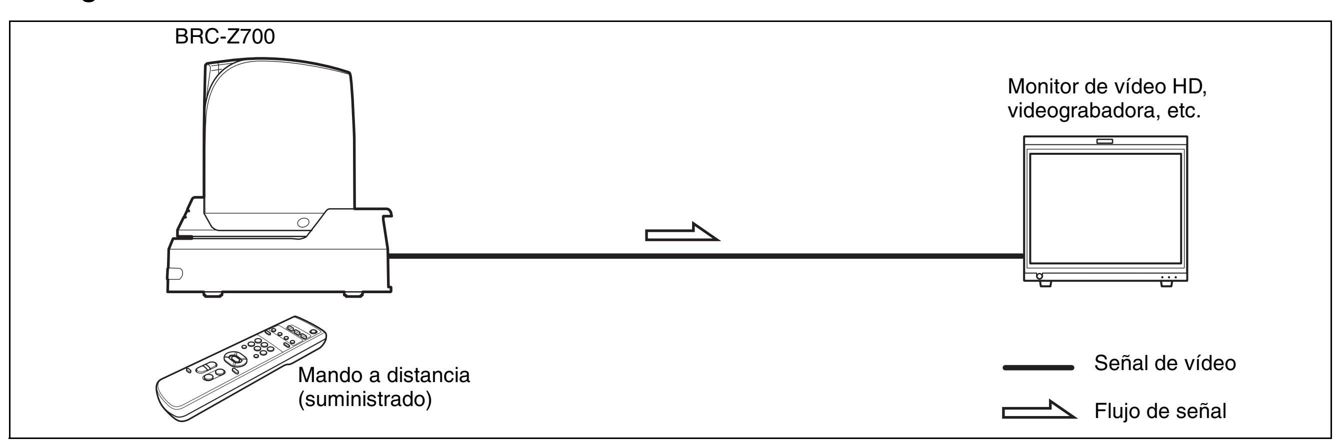
La cámara de vídeo en color HD 3CMOS BRC-Z700 tiene diversas posibilidades de configuración del sistema mediante productos opcionales. Esta sección describe ocho ejemplos típicos del sistema con los componentes requeridos y el uso principal de cada sistema.

Funcionamiento de una cámara BRC-Z700 mediante el mando a distancia suministrado

Este sistema le permite:

Poner en funcionamiento la cámara fácilmente desde una distancia corta

Configuración del sistema

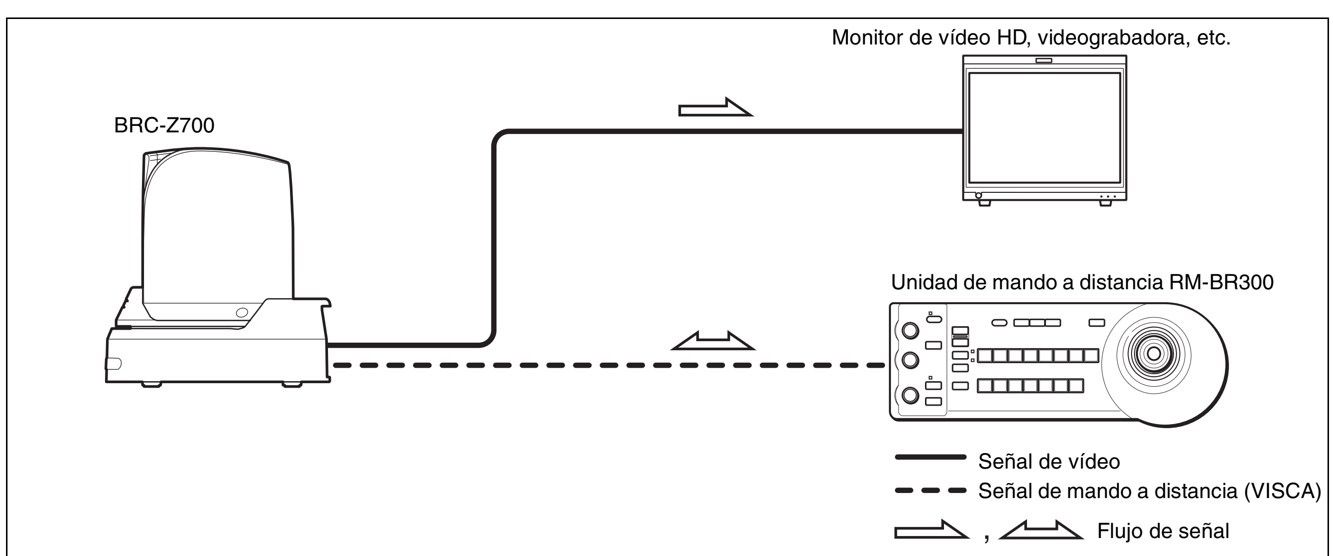


Funcionamiento de una cámara BRC-Z700 mediante la unidad de mando a distancia RM-BR300

Este sistema le permite:

Para realizar las operaciones de movimiento horizontal/vertical y zoom usando la palanca de control de la unidad de mando a distancia

Configuración del sistema

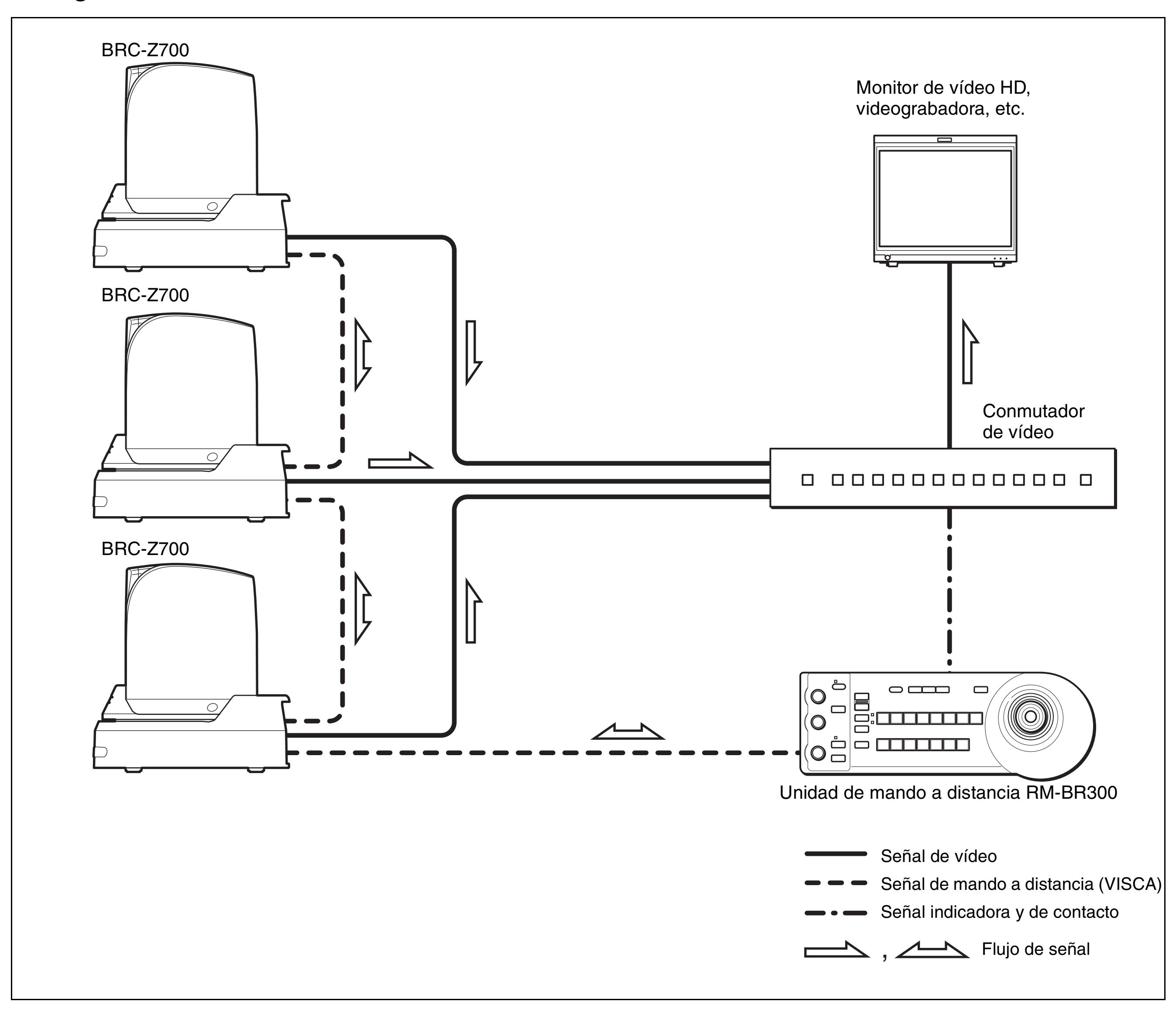


Funcionamiento de múltiples cámaras BRC-Z700 mediante la unidad de mando a distancia RM-BR300

Este sistema le permite:

- Poner en funcionamiento hasta siete cámaras a distancia mediante una sola unidad de mando a distancia
- Para realizar las operaciones de movimiento horizontal/vertical y zoom usando la palanca de control

Configuración del sistema

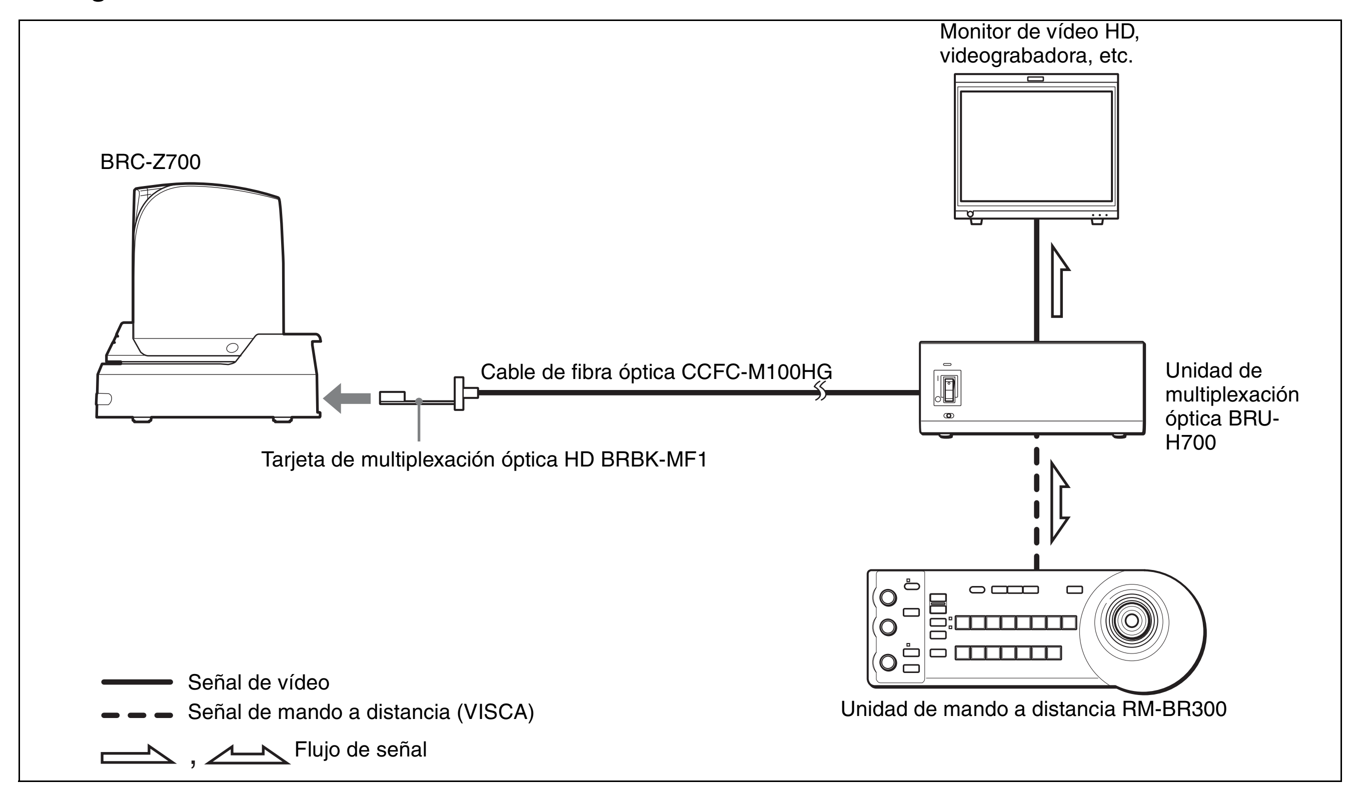


Funcionamiento de una cámara BRC-Z700 desde larga distancia

Este sistema le permite:

- Poner en funcionamiento la cámara a distancia, desde una distancia de hasta 1.000 m (3.281 pies)
- Para realizar las operaciones de movimiento horizontal/vertical y zoom usando la palanca de control
- Transmitir la señal de vídeo y la señal de control de la cámara a un lugar distante mediante el cable de fibra óptica

Configuración del sistema



Notas

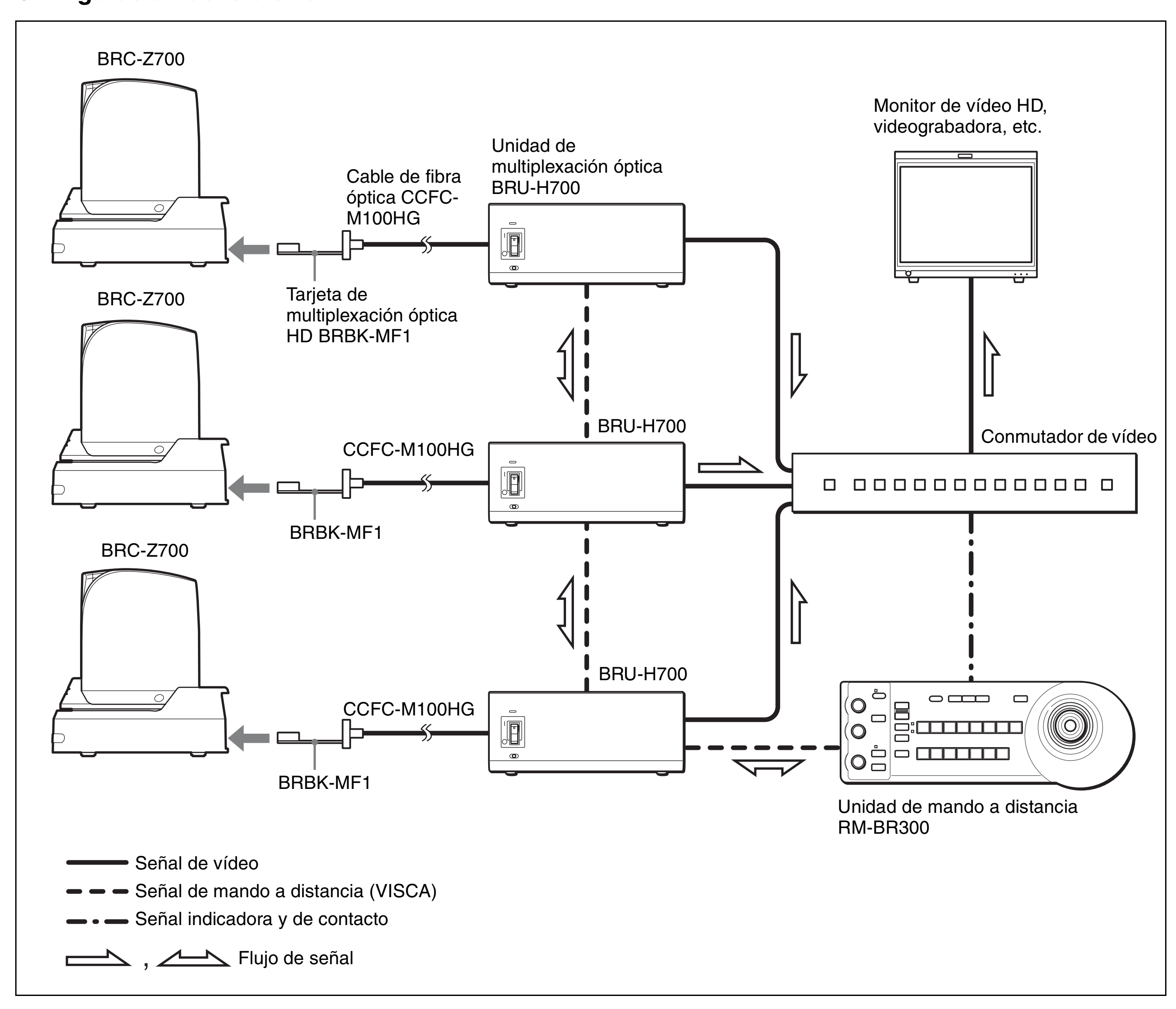
- Asegúrese de encender la cámara BRC-Z700 antes de encender la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700.
- La cámara BRC-Z700 no funciona si no se ha conectado nada a la tarjeta de multiplexación óptica HD BRBK-MF1 insertada en la cámara. Para poner en funcionamiento la cámara, conecte la unidad de multiplexación óptica BRU-H700 a la BRBK-MF1 mediante el cable de fibra óptica CCFC-M100HG y encienda la BRU-H700.
- Cuando la tarjeta de multiplexación óptica HD BRBK-MF1 está insertada en la cámara BRC-Z700, el conector EXT SYNC IN, los conectores VISCA RS-232C IN/OUT y el conector VISCA RS-422, en la parte trasera de la cámara, y los interruptores BOTTOM, en la parte inferior de la cámara, están desactivados. Utilice en su lugar los conectores e interruptores situados en la parte trasera de la unidad de multiplexación óptica BRU-H700.
- El cable de fibra óptica CCFC-M100 opcional no se puede utilizar con este sistema.

Funcionamiento de múltiples cámaras BRC-Z700 desde larga distancia

Este sistema le permite:

- Poner en funcionamiento hasta siete cámaras a distancia, desde una distancia de hasta 1.000 m (3.281 pies)
- Para realizar las operaciones de movimiento horizontal/vertical y zoom usando la palanca de control
- Transmitir la señal de vídeo y la señal de control de las cámaras hasta un lugar distante mediante el cable de fibra óptica

Configuración del sistema

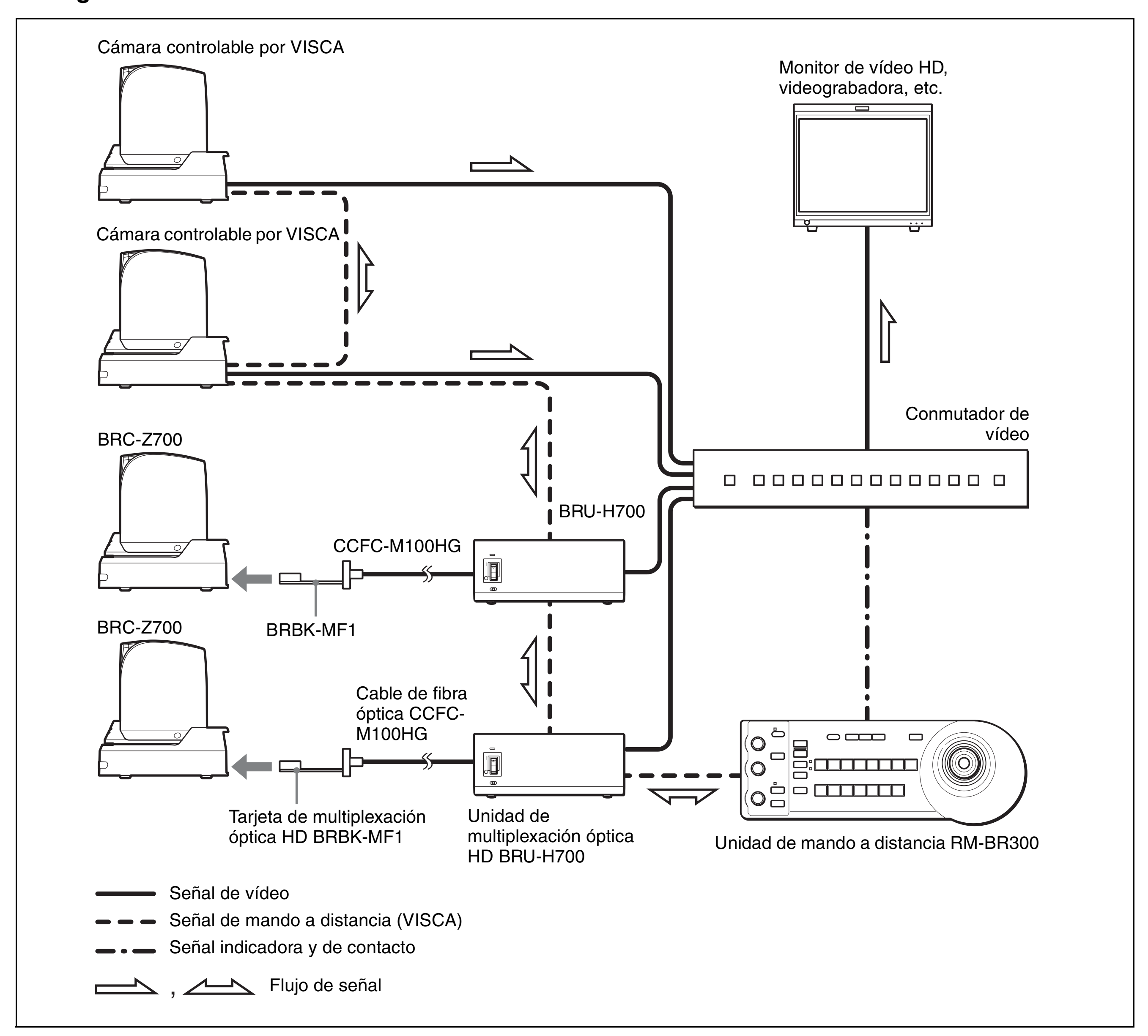


Uso de cámaras BRC-Z700 y cámaras controlables por VISCA en el mismo sistema

Este sistema le permite:

- Poner en funcionamiento a distancia hasta siete cámaras compatibles con el protocolo VISCA, tales como EVI-D30/D30P, EVI-D70/D70P, EVI-D100/D100P, EVI-HD1, BRC-H700 y BRC-300/300P mediante una sola unidad de mando a distancia RM-BR300
- Para realizar las operaciones de movimiento horizontal/vertical y zoom usando la palanca de control
- Controlar las cámaras BRC-Z700 a distancia, desde una distancia de hasta 1.000 m (3.281 pies) transmitiendo la señal de vídeo y la señal de control mediante el cable de fibra óptica

Configuración del sistema

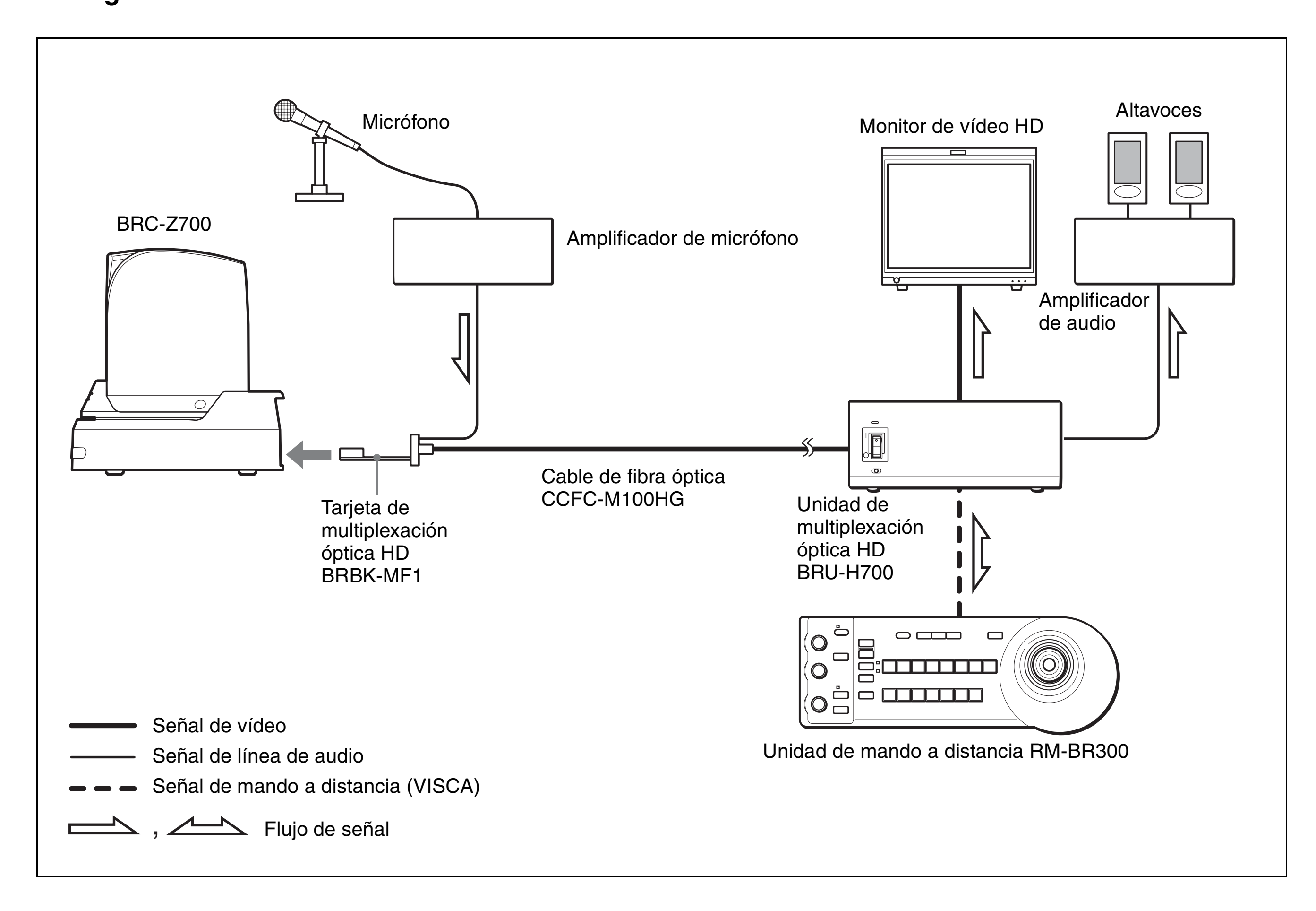


Transmisión de señales de audio mediante la BRU-H700

Este sistema le permite:

- Poner en funcionamiento la cámara a distancia, desde una distancia de hasta 1.000m (3.281 pies)
- Para realizar las operaciones de movimiento horizontal/vertical y zoom usando la palanca de control
- Transmitir la señal de vídeo y la señal de control de la cámara, y la señal de audio introducida en la tarjeta de multiplexación óptica BRBK-MF1, a un lugar distante empleando el cable de fibra óptica

Configuración del sistema

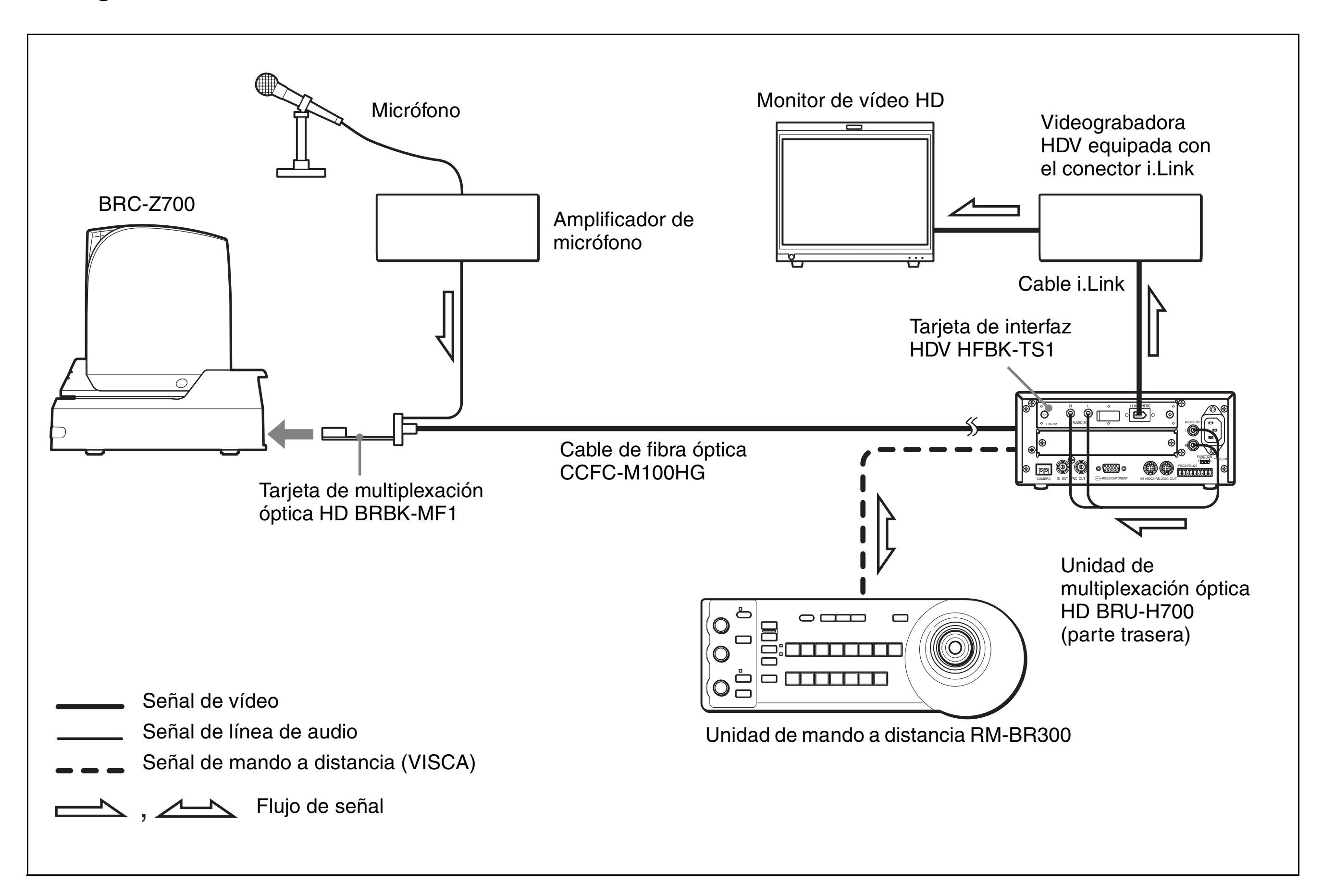


Uso de la tarjeta de multiplexación óptica HD BRBK-MF1 y la tarjeta de interfaz HDV HFBK-TS1 para introducir simultáneamente señales de audio y vídeo en el equipo de vídeo HDV

Este sistema le permite:

- Poner en funcionamiento la cámara a distancia, desde una distancia de hasta 1.000m (3.281 pies)
- Para realizar las operaciones de movimiento horizontal/vertical y zoom usando la palanca de control
- Transmitir la señal de vídeo y la señal de control de la cámara, y la señal de audio introducida en la tarjeta de multiplexación óptica BRBK-MF1, a un lugar distante empleando el cable de fibra óptica
- Dar salida a la señal de audio transmitida mediante el cable de fibra óptica como una señal de audio que cumple con las normas HDV, desde la HFBK-TS1 a través de las tomas AUDIO OUT de la BRU-H700 si usted inserta la tarjeta de interfaz HDV HFBK-TS1 en la BRU-H700
- Introducir simultáneamente al equipo de vídeo HDV la señal de vídeo de la cámara y la señal de audio a través de la tarjeta de interfaz HDV HFBK-TS1

Configuración del sistema



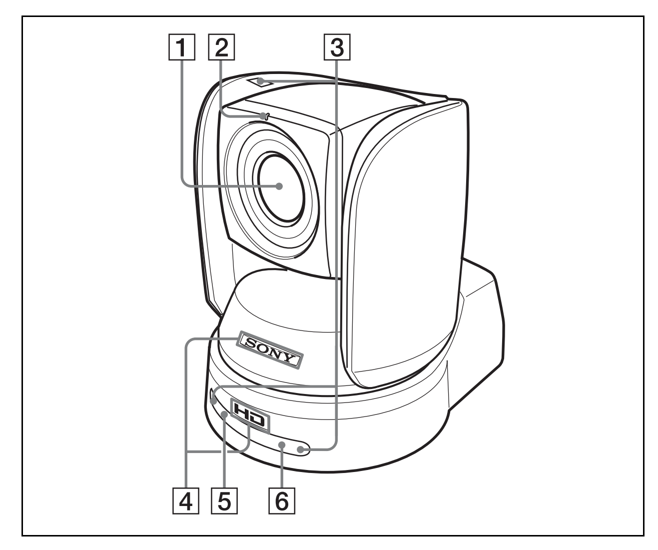
Notas

- El retardo de la señal de vídeo en este sistema se debe al procesamiento de la señal en la tarjeta de interfaz HDV HFBK-TS1. Si está incómodo con el retardo, dé salida a la señal de vídeo mediante el conector RGB/COMPONENT de la BRU-H700.
- No puede utilizar el movimiento horizontal/vertical ni el zoom estando el equipo de vídeo HDV conectado al conector i.LINK (HDV) OUT de la tarjeta de interfaz HDV HFBK-TS1. Utilice en su lugar los conectores VISCA RS-232C o VISCA RS-422.
- Utilice AUDIO DELAY en el menú HDV de la cámara para compensar el retardo entre la señal de vídeo de la cámara y la entrada de la señal de audio a la tarjeta de interfaz HDV HFBK-TS1 (consulte la página 43). El retardo se puede ajustar mediante STEP (24 mS aproximadamente).

Ubicación y función de las piezas

Cámara

Parte delantera



1 **Objetivo**
Éste es un objetivo zoom óptico de 20 aumentos.

2 **Luz indicadora**
Se enciende en rojo cuando se recibe una orden indicadora VISCA o cuando la cámara es seleccionada mediante la unidad de mando a distancia RM-BR300 (no suministrada).
Parpadea a intervalos de aproximadamente 0,5 segundos si la velocidad de rotación del motor del ventilador de refrigeración se reduce, o si el motor se detiene independientemente del apagado o encendido de la luz indicadora.

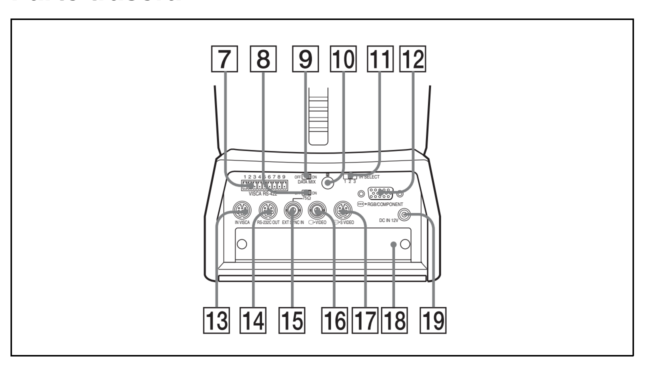
3 **Sensor remoto**
Es el sensor para el mando a distancia suministrado. Cuando use el sensor remoto superior, ponga IMG-FLIP en ON en el menú SYSTEM (página 38). Con este ajuste, el sensor remoto de la parte posterior de la cámara no funciona.

4 **Placas SONY y HD**
Sáquelas para darlas la vuelta y colocarlas al revés en caso de ser necesario.

5 **Indicador luminoso POWER**
Se enciende cuando la cámara se conecta a una toma de CA mediante el adaptador de alimentación de CA suministrado y el cable de alimentación de CA.
Parpadea en verde cuando la cámara recibe un comando de operación desde el mando a distancia suministrado.

6 **Indicador luminoso STANDBY**
Se enciende cuando la cámara se apaga mediante el mando a distancia.

Parte trasera



7 **Conector VISCA RS-422**
Se utiliza para el control de VISCA.

Para la conexión al conector VISCA RS-422, consulte “Para usar la clavija de conexión VISCA RS-422” en la página 93.

8 **Interruptor de terminación de 75 ohmios**
Este interruptor se usa cuando hay una señal de sincronización externa. Ajústelo en OFF cuando esta cámara esté en un punto intermedio de una conexión en cadena tipo margarita de múltiples cámaras. Póngalo en ON cuando la cámara esté al final de una conexión en cadena tipo margarita o cuando no haya nada conectado al conector EXT SYNC IN de la cámara.

9 **Interruptor DATA MIX**
Ajuste el interruptor en ON para superponer el menú con la salida de la señal de vídeo procedente de la tarjeta de interfaz instalada. Ajústelo en OFF para no superponer el menú.

10 **Sensor remoto**
Es el sensor para el mando a distancia suministrado. Este sensor remoto no funciona cuando IMG-FLIP se pone en ON en el menú SYSTEM.

11 **Interruptor IR SELECT**
Seleccione el número de cámara cuando utilice múltiples cámaras con el mismo mando a distancia.

12 **Conector RGB/COMPONENT**
Suministra las imágenes como señal componente analógica (YPbPr o RGB).

13 **Conector VISCA RS-232C IN**
Se conecta a la unidad de mando a distancia RM-BR300 (no suministrada). Cuando conecte múltiples cámaras, conéctelo al conector VISCA RS-232C OUT de la cámara anterior en la conexión en cadena tipo margarita.

14 **Conector VISCA RS-232C OUT**
Cuando conecte múltiples cámaras, conéctelo al conector VISCA RS-232C IN de la cámara siguiente en la conexión en cadena tipo margarita.

15 **Conector EXT SYNC IN**
Acepta señales de sincronización externa de vídeo.

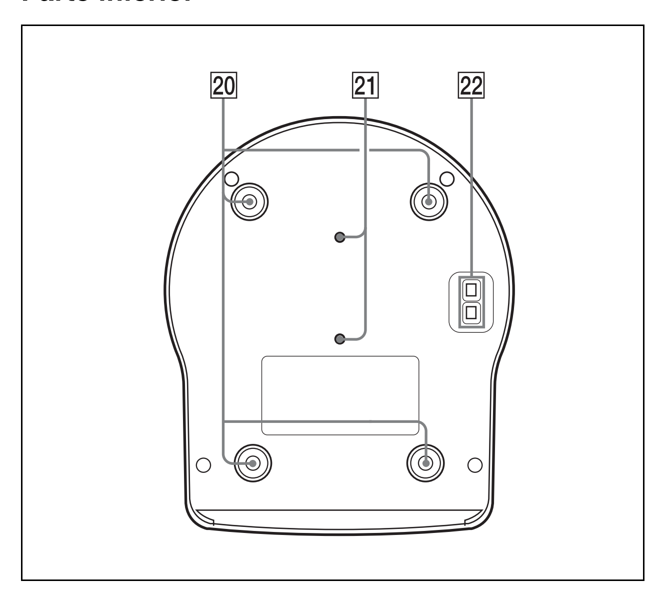
16 **Conector VIDEO**
Da salida a las imágenes de la cámara como señal de vídeo compuesto.

17 **Conector S VIDEO**
Da salida a las imágenes de la cámara como señal S vídeo.

18 **Ranura para tarjeta**
Inserte la tarjeta de salida opcional BRBK-HSD1 o la tarjeta de multiplexación óptica BRBK-MF1.
La cámara viene de fábrica con la tapa de la ranura instalada.

19 **Conector DC IN 12V**
Conecte el adaptador de alimentación de CA suministrado.

Parte inferior



20 **Agujeros de tornillo para instalación del soporte de techo**
Cuando instale la cámara en una posición alta como techo, una estantería, etc., asegure el soporte de techo suministrado en estos agujeros utilizando los cuatro tornillos suministrados. Las cuatro patas han sido colocadas en los agujeros en la fábrica.

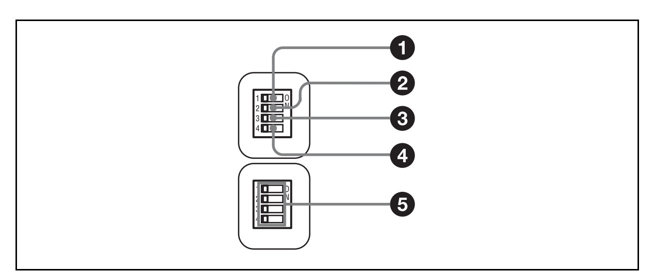
Para la instalación, consulte “Instalación de la cámara en una posición alta” en la página 58.

21 **Agujeros de tornillo para trípode (1/4-20UNC)**
Cuando instale la cámara en un trípode, fije el trípode a estos agujeros.

22 **Interruptores BOTTOM**
Se utilizan para la selección del formato de la señal de salida, selección de RS-232C/RS-422, selección de la velocidad de transferencia, activación/desactivación de la salida de señal de mando a distancia y ajuste de dirección de cámara.

Para conocer detalles, consulte “Ajuste de los interruptores BOTTOM” en la página 20.

Ajuste de los interruptores BOTTOM



1 **Interruptor 1 (Selector de formato de señal 59.94i/50i)**
Ajústelo en ON para la salida del formato de señal 50i, o en OFF para la salida del formato de señal 59.94i.

2 **Interruptor 2 (Selector RS-232C/RS-422)**
Ajústelo en ON para RS-422, o en OFF para RS-232C.

3 **Interruptor 3 (Selector de velocidad de transferencia de comunicación)**
Ajústelo en ON para 38400 bps, o en OFF para 9600 bps.

4 **Interruptor 4 (Interruptor de salida de señales infrarrojas)**
Ajústelo en ON para activar una salida de señales infrarrojas, o en OFF para desactivar la salida.

5 **Selectores de dirección de cámara**
Ajuste la dirección de la cámara.
Normalmente se ajustan en “0”. Con este ajuste, las direcciones se asignan a las cámaras automáticamente en el orden de conexión pulsando el botón POWER a la vez que se mantiene pulsado el botón RESET de la unidad de mando a distancia RM-BR300.

Puede asignar manualmente la dirección de cámara “1” a “7” mediante el ajuste de estos selectores del modo siguiente:

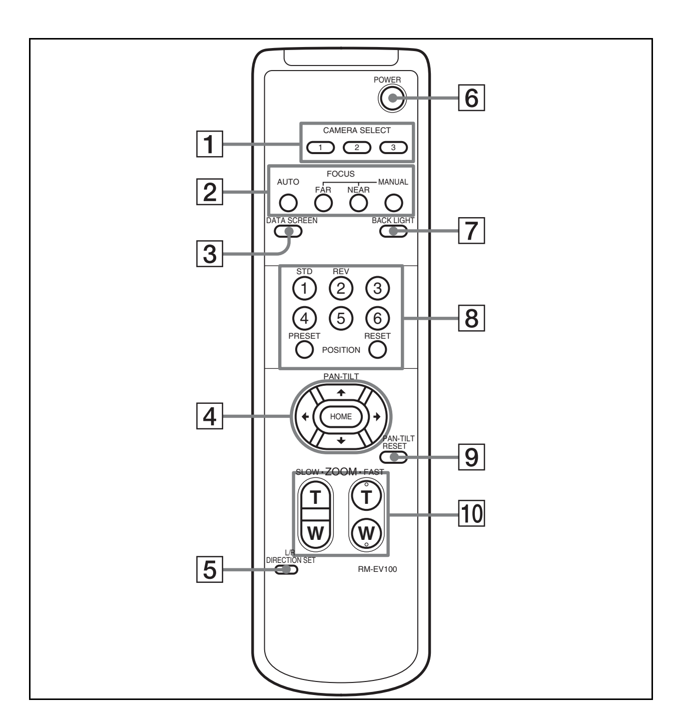
Dirección de cámara	0	1	2	3	4	5	6	7
Interruptor 1	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
Interruptor 2	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
Interruptor 3	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON

El interruptor 4 no se utiliza.

Nota

Ponga los interruptores en las posiciones correctas antes de encender la cámara.

Mando a distancia (suministrado)



1 **Botones CAMERA SELECT**
Pulse el botón correspondiente a la cámara que desea poner en funcionamiento con el mando a distancia.
El número de la cámara puede seleccionarse mediante el interruptor IR SELECT de la parte trasera de la cámara.

Nota

Si hay dos o más cámaras adyacentes con un mismo número de cámara, éstas se ponen en funcionamiento simultáneamente con el mismo mando a distancia. Cuando las cámaras se instalen cerca unas de otras, seleccione números de cámaras diferentes.

Sobre la selección del número de cámara, consulte “Funcionamiento de múltiples cámaras con el mando a distancia” en la página 46.

2 **Botones FOCUS**
Se utilizan para el ajuste del enfoque.
Pulse el botón AUTO para ajustar el enfoque automáticamente. Para ajustar el enfoque manualmente, pulse el botón MANUAL y ajústelo con los botones FAR y NEAR.

3 **Botón DATA SCREEN**
Pulse una vez este botón para visualizar PAGE1 y dos veces para visualizar PAGE2 del menú principal. Púlselo de nuevo para salir del menú. Si pulsa el botón cuando ha seleccionado un menú de nivel inferior, la pantalla retrocede a un menú de nivel superior.

Nota

Las operaciones de movimiento horizontal/vertical y zoom están desactivadas cuando se visualiza el menú.

4 **Botones PAN-TILT**
Pulse los botones de flecha para realizar los movimientos horizontal y vertical. Pulse el botón HOME para volver a colocar la cámara en sentido frontal.
Cuando se visualiza el menú, utilice ↑ o ↓ para seleccionar los elementos del menú y ← o → para cambiar los valores de ajuste.

5 **Botón L/R DIRECTION SET**
Mantenga pulsado este botón y pulse el botón REV para cambiar la dirección del movimiento de la cámara en sentido contrario al indicado por la flecha de los botones ←/→.
Para restablecer la dirección del movimiento de la cámara, pulse el botón STD a la vez que mantiene pulsado este botón.

6 **Interruptor POWER**
Pulse este interruptor para encender/apagar la cámara cuando está conectada a una toma de CA.

7 **Botón BACK LIGHT**
Pulse este botón para activar la compensación de contraluz. Púlselo de nuevo para desactivar la compensación de contraluz.

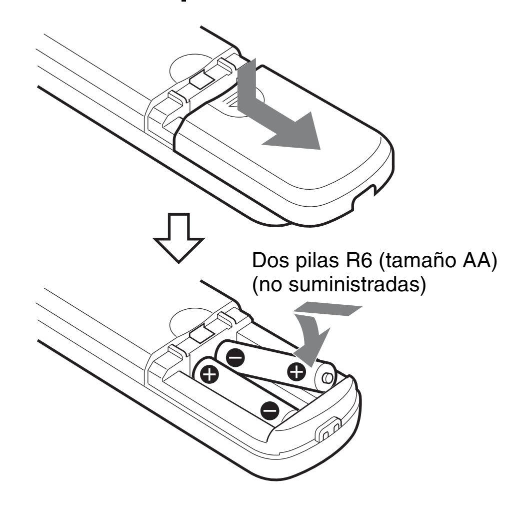
8 **Botones POSITION**
Mantenga pulsado el botón PRESET y pulse un botón 1 a 6 para guardar los datos de dirección actual de cámara, zoom, ajuste de enfoque y compensación de contraluz en la memoria del botón de número pulsado.

Para borrar el contenido de la memoria, mantenga pulsado el botón RESET y pulse un botón 1 a 6.

9 **Botón PAN-TILT RESET**
Pulse este botón para reponer la posición de movimiento horizontal/vertical.

10 **Botones ZOOM**
Utilice el botón SLOW para aplicar el zoom lentamente y el botón FAST para aplicar el zoom rápido.
Pulse el lateral T (telefoto) del botón para acercar la imagen y el lateral W (gran angular) para alejar la imagen.

Instalación de las pilas



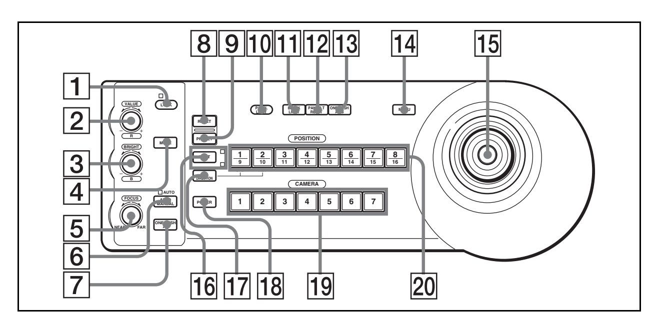
Precaución

Para evitar un riesgo de explosión, utilice pilas R6 (tamaño AA) de manganeso o alcalinas.

Unidad de mando a distancia RM-BR300 (no suministrada)

Este manual explica el funcionamiento de la unidad de mando a distancia RM-BR300 cuando se utiliza con cámaras BRC-Z700.
Para su funcionamiento con otras cámaras, consulte el manual de instrucciones suministrado con la RM-BR300.

Parte delantera



1 **Botón e indicador LOCK**
Pulse el botón LOCK durante más de un segundo, y se encenderá el indicador LOCK y se bloquearán los valores establecidos por los controles VALUE/R, BRIGHT/B y FOCUS. (Los indicadores de los controles bloqueados se apagarán.) También se desactivará el botón AUTO/MANUAL.
Pulse el botón LOCK durante más de un segundo otra vez para desbloquear los controles y los botones.

2 **Control VALUE/R**
Cuando se selecciona el modo de ajuste de brillo con el botón MODE (con el indicador VALUE encendido):
Ajusta el valor del elemento (SHUTTER, IRIS o GAIN) seleccionado con el menú de la cámara.
Cuando el indicador VALUE esté encendido, la función del control variará de acuerdo con el ajuste MODE en el menú EXPOSURE de la cámara. Para conocer detalles, consulte “Funciones de los controles VALUE y BRIGHT” en la página 54.

Cuando se selecciona el modo de ajuste del balance de blancos con el botón MODE (con el indicador R encendido):
La función del control con el indicador R encendido variará de acuerdo con el modo de balance de blancos seleccionado en la cámara. Para conocer detalles, consulte “Funciones de los controles R y B” en la página 53.

3 **Control BRIGHT/B**
Cuando se selecciona el modo de ajuste de brillo con el botón MODE (con el indicador BRIGHT encendido):
Ajusta el valor del brillo de la cámara, etc.
Cuando el indicador BRIGHT esté encendido, la función del control variará de acuerdo con el ajuste MODE en el menú EXPOSURE de la cámara. Para conocer detalles, consulte “Funciones de los controles VALUE y BRIGHT” en la página 54.

Cuando se selecciona el modo de ajuste del balance de blancos con el botón MODE (con el indicador B encendido):
La función del control con el indicador B encendido variará de acuerdo con el modo de balance de blancos seleccionado en la cámara. Para conocer detalles, consulte “Funciones de los controles R y B” en la página 53.

4 **Botón MODE**
Pulse este botón para seleccionar la función del control VALUE/R y del control BRIGHT/B.
Cuando se selecciona el modo de ajuste de brillo, se encienden los indicadores VALUE y BRIGHT.
Cuando se selecciona el modo de ajuste de balance de blancos, se encienden los indicadores R y B.

5 **Control FOCUS**
Gire este control de derecha a izquierda (hacia NEAR) para enfocar sobre un sujeto cercano, y de izquierda a derecha (hacia FAR) para enfocar sobre un sujeto lejano.

6 **Botón AUTO/MANUAL e indicador AUTO**
Pulse este botón para seleccionar el modo de enfoque, AUTO o MANUAL.
Cuando se selecciona AUTO, el indicador AUTO se enciende y el control FOCUS y el botón ONE PUSH AF se desactivan.
Si pone AF ASSIST en ON en el menú FOCUS, podrá enfocar otro objeto con el control FOCUS.
Cuando se selecciona MANUAL, el control FOCUS y el botón ONE PUSH AF se activan (con el indicador FOCUS encendido).

7 **Botón ONE PUSH AF**
Pulse este botón para realizar la función de enfoque automático directo.

8 **Botón RESET**
Mantenga pulsado este botón y pulse uno de los botones POSITION, y la memoria de la cámara correspondiente al botón POSITION pulsado vuelve a las condiciones preajustadas en fábrica.
Cuando están conectadas múltiples cámaras, mantenga pulsado este botón y pulse el botón POWER para ajustar automáticamente las direcciones de la cámara.

9 **Botón PRESET**
Mantenga pulsado este botón y pulse uno de los botones POSITION, y los ajustes de la cámara actuales se guardarán en la memoria de la cámara correspondiente al botón POSITION pulsado.

10 **Botón PANEL LIGHT**
Pulse este botón para iluminar todos los botones POSITION y los botones CAMERA. Pulse de nuevo el botón para apagar la iluminación.

11 **Botón BACK LIGHT**
Cuando se selecciona FULL AUTO, SHUTTER Pri, IRIS Pri o GAIN Pri con MODE del menú EXPOSURE, pulse este botón para activar la función de compensación de contraluz de la cámara. Púlselo de nuevo para desactivar la función.
Mantenga pulsado el botón SHIFT y pulse este botón para activar la función de compensación de luz concentrada de la cámara. Esta función ajusta la exposición a un nivel más oscuro si está iluminada una parte del objeto que se filma.
Para desactivar la compensación de luz concentrada, mantenga pulsado el botón SHIFT y pulse de nuevo este botón.

12 **Botón PAN-TILT RESET**
Pulse este botón para reponer la posición de movimiento horizontal/vertical de la cámara en las condiciones iniciales.

13 **Botón ONE PUSH AWB**
Cuando se ha seleccionado ONE PUSH con el menú WHITE BALANCE de la cámara, pulse este botón para realizar el ajuste directo del balance de blancos.

14 **Botón MENU**
Pulse este botón durante un segundo aproximadamente para visualizar o quitar el menú de la cámara, o para volver al menú principal.

15 **Palanca de control**

Cuando el menú de la cámara no se visualiza

La palanca de control se utiliza para las operaciones de movimiento horizontal/vertical y zoom.
Al inclinar la palanca de control a derecha y a izquierda, la cámara se mueve horizontalmente. Al inclinarla hacia adelante o hacia atrás, la cámara se mueve verticalmente. La velocidad de movimiento horizontal/vertical cambia según el ángulo de inclinación.
Al soltar la palanca de control, el movimiento de la cámara se interrumpe.
Al girar el disco situado en la parte superior de la palanca de control de izquierda a derecha, el sujeto se hace más grande (se acerca). Al girarlo de derecha a izquierda, el sujeto se hace más pequeño (se aleja).
Al pulsar el botón de la parte superior de la palanca de control uno o dos segundos independientemente del ajuste del menú PAN TILT ZOOM, el movimiento horizontal/vertical/zoom se repone y la cámara vuelve a ponerse en sentido frontal.

Cuando el menú de la cámara se visualiza

La palanca de control se utiliza para operaciones de menú.
La inclinación de la palanca de control hacia la derecha, izquierda, adelante y atrás cumple la

misma función que pulsar los botones de flecha del mando a distancia suministrado.
Pulsar el botón situado en la parte superior de la palanca de control cumple la misma función que pulsar el botón HOME del mando a distancia.

16 **Botón e indicadores SHIFT**
Mantenga pulsado este botón y pulse uno de los botones POSITION. El indicador inferior se enciende y usted puede utilizar los botones POSITION para las posiciones 9 a 16. Si suelta el botón SHIFT, el indicador superior se enciende y los botones POSITION se pueden utilizar para las posiciones 1 a 8.

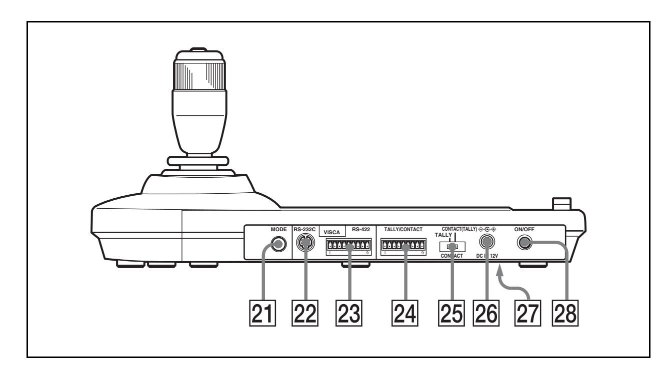
17 **Botón L/R DIRECTION**
Mantenga pulsado este botón y pulse el botón POSITION 2 (REV) para invertir la dirección de movimiento horizontal en la dirección de inclinación de la palanca de control. Para restablecer la dirección, mantenga pulsado este botón y pulse el botón POSITION 1 (STD).

18 **Botón POWER**
Pulse este botón para encender el (los) botón(es) CAMERA correspondiente al estado de la(s) cámara(s) conectada(s).
Azul: La alimentación de la cámara está activada.
Verde amarillo: La cámara está en el modo de espera.
Apagado: No hay cámara conectada.
Mantenga pulsado este botón y pulse el botón CAMERA 1 a 7 para encender/apagar la alimentación de la cámara correspondiente al botón pulsado.

19 **Botones CAMERA**
Pulse uno de los botones para seleccionar la cámara entre las conectadas. El botón CAMERA seleccionado se enciende en azul.

20 **Botones POSITION**
Puede almacenar los diversos ajustes de la cámara como, por ejemplo, las posiciones de movimiento horizontal, vertical y zoom en la memoria de la cámara correspondiente a cada botón POSITION y cargar los ajustes en la memoria.

Parte trasera/Parte inferior



21 **Selector MODE**
Seleccione la posición correspondiente a la cámara controlable por VISCA que se va a conectar.

Posición del interruptor	Modo de cámara
0	Seleccionado automáticamente (por omisión)
1	BRC-300/300P
2	EVI-D70/D70P
3	EVI-D100/D100P
4	EVI-D30/D30P
5	SNC-RZ30N
6	BRC-H700
7	BRC-Z700

Nota

Ajuste el selector en la posición 7 cuando todas las cámaras conectadas sean BRC-Z700. Para otras conexiones, ajuste el selector en la posición 0.

22 **Conector VISCA RS-232C**
Se conecta al conector VISCA RS-232C IN de la cámara o a la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700.

23 **Conector VISCA RS-422**
Se conecta al conector VISCA RS-422 de la cámara o a la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700.
La instalación de fábrica incluye una clavija de conexión RS-422.

24 **Conector TALLY/CONTACT**
Este conector se utiliza para la entrada de la luz indicadora o la salida de contacto.
Seleccione la función del conector mediante el selector TALLY/CONTACT.
La instalación de fábrica incluye una clavija de conexión RS-422.

25 **Selector TALLY/CONTACT**
Seleccione la función del conector TALLY/CONTACT.
TALLY: La luz indicadora de la cámara seleccionada con el conmutador conectado se enciende.
CONTACT: La salida de contacto correspondiente a la dirección de cámara seleccionada con la unidad de mando a distancia se cortocircuita respecto del conmutador conectado.
CONTACT (TALLY): La salida de contacto correspondiente a la dirección de cámara seleccionada con la unidad de mando a distancia se cortocircuita respecto del conmutador conectado y la luz indicadora de la cámara seleccionada con el conmutador conectado se enciende.

Nota

Cambie el ajuste del selector antes de encender la alimentación de la unidad de mando a distancia. De lo contrario, el ajuste no será efectivo.

26 **Conector DC IN 12V**
Conecte el adaptador de alimentación de CA suministrado.

27 **Interruptores DIP (parte inferior)**
Interruptor 1 (Selector RS-232C/RS-422)
Ajústelo en ON para RS-422, o en OFF para RS-232C.

Interruptor 2 (Selector de velocidad de transferencia de comunicación)
Ajústelo en ON para 38400 bps, o en OFF para 9600 bps.

Interruptor 3 (selector de función de control BRIGHT)
Póngalo en ON para los ajustes de IRIS y GAIN, o en OFF para el ajuste de IRIS solamente.

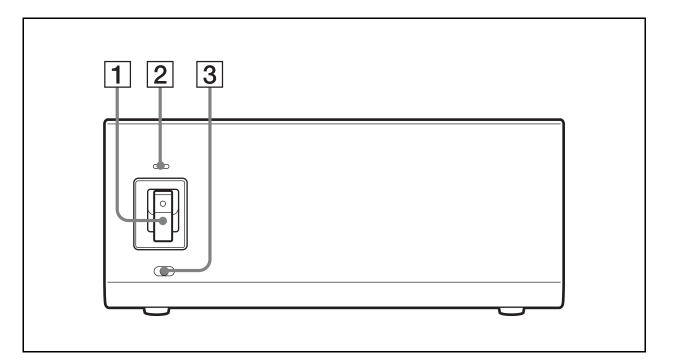
Nota

Ajuste los interruptores DIP antes de encender la alimentación de la unidad de mando a distancia. De lo contrario, el ajuste no será efectivo.

28 **Interruptor ON/OFF**
Pulse este interruptor para encender/apagar la unidad de mando a distancia.

Unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700 (no suministrada)

Parte delantera



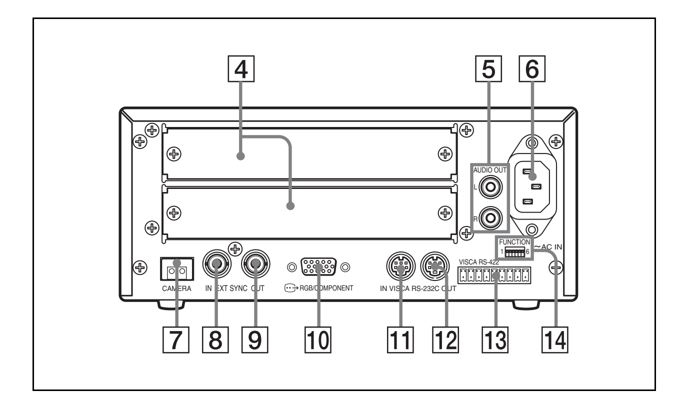
1 **Interruptor de alimentación**
Enciende/apaga la alimentación de la unidad de multiplexación óptica HD.
Encienda la cámara BRC-H700 antes de encender la unidad de multiplexación óptica HD.

2 **Indicador de alimentación**
Encendido en verde: La unidad de multiplexación óptica HD funciona normalmente.
Encendido en rojo: La alimentación de la cámara está apagada. Enciéndala.
Parpadeando en rojo: Funcionamiento anómalo de la unidad de multiplexación óptica HD. Visualice la señal de vídeo componente en el monitor y compruebe el mensaje de error. Compruebe también la conexión.

Sobre el mensaje de error, consulte “Lista de mensajes” en la página 73.

3 **Interruptor DATA MIX**
Ajuste el interruptor en ON para superponer el menú con la salida de la señal de vídeo procedente de la tarjeta de interfaz instalada. Ajústelo en OFF para no superponer el menú.

Parte trasera



4 **Ranura para tarjeta**
Inserte una tarjeta de interfaz opcional, HFBK-SD1, HFBK-HD1, HFBK-XG1 o HFBK-TS1.
La unidad viene de fábrica con la tapa de la ranura instalada.

5 **Tomas AUDIO OUT L/R**
Salida de paso en bucle de la entrada de señal de línea de audio desde las tomas AUDIO IN de la tarjeta de multiplexación óptica HD BRBK-MF1 insertada en la cámara mediante el cable de fibra óptica.

6 **Conector ~AC IN**
Conecte el cable de alimentación de CA suministrado.

7 **Conector CAMERA**
Se conecta al conector óptico de la tarjeta de multiplexación óptica HD BRBK-MF1 instalada en la cámara BRC-H700 utilizando el cable de fibra óptica CCFC-M100HG.
Viene de fábrica con una tapa contra el polvo instalada.

8 **Conector EXT SYNC IN**
Acepta señales de sincronización externa de vídeo.

9 **Conector EXT SYNC OUT**
Suministra la entrada de señales de sincronización externa de vídeo desde el conector EXT SYNC IN.

10 **Conector RGB/COMPONENT**
Suministra las imágenes de la cámara como señal YPbPr o RGB.

11 **Conector VISCA RS-232C IN**
Se conecta a la unidad de mando a distancia RM-BR300 (no suministrada). Cuando conecte múltiples cámaras, conéctelo al conector VISCA RS-232C OUT de la cámara anterior en la conexión en cadena tipo margarita.

12 **Conector VISCA RS-232C OUT**
Cuando conecte múltiples cámaras, conéctelo al conector VISCA RS-232C IN de la cámara siguiente en la conexión en cadena tipo margarita.

13 **Conector VISCA RS-422**
Se conecta al conector VISCA RS-422 de la cámara u otra unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700.

Para la conexión al conector VISCA RS-422, consulte “Para usar la clavija de conexión VISCA RS-422” en la página 93.

14 **Interruptores VISCA FUNCTION**
Estos interruptores se utilizan para el ajuste de la comunicación VISCA.

Interruptor 1 (Selector RS-232C/RS-422)
Ajústelo en ON para RS-422, o en OFF para RS-232C.

Interruptor 2 (Selector de velocidad de transferencia de comunicación)
Ajústelo en ON para 38400 bps, o en OFF para 9600 bps.

Interruptores 3 a 5 (Selectores de dirección de cámara)
Ajuste la dirección de la cámara.
Normalmente se ajustan en “0”. Con este ajuste, las direcciones se asignan a las cámaras automáticamente en el orden de conexión pulsando el botón POWER a la vez que se mantiene pulsado el botón RESET de la unidad de mando a distancia RM-BR300.
Puede asignar manualmente la dirección de cámara “1” a “7” mediante el ajuste de estos selectores del modo siguiente:

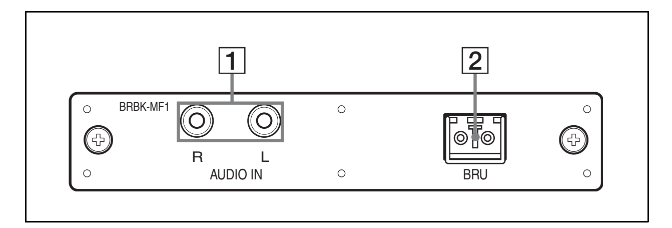
Dirección de cámara	0	1	2	3	4	5	6	7
Interruptor 3	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
Interruptor 4	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
Interruptor 5	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON

Interruptor 6 (Selector de formato de señal 59.94i/50i)
Ajústelo en ON para la salida del formato de señal 50i, o en OFF para la salida del formato de señal 59.94i.

Nota

Ajuste los interruptores antes de encender la alimentación de la unidad.

Tarjeta de multiplexación óptica HD BRBK-MF1 (no suministrada) (disponible con la BRC-Z700 solamente)



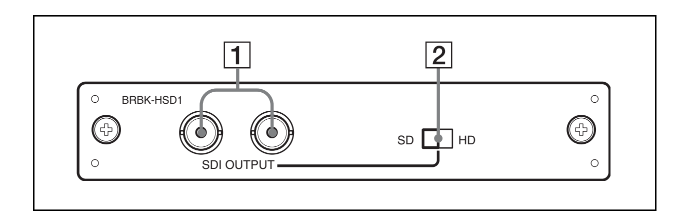
1 Tomas AUDIO IN L/R (tipo fono)
Introduzca una señal de audio (estéreo) que salga de las tomas AUDIO OUT de la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700 mediante el cable de fibra óptica.

Nota

La entrada de audio de esta tarjeta acepta solamente señales de línea de audio. Cuando introduce señales de audio de un micrófono, etc., éste deberá conectarse con un amplificador de micrófono para que se puedan introducir señales de audio con un nivel de audio apropiado.

2 Conector óptico
Realiza la transmisión de multiplexación óptica digital de señales de vídeo, audio, sincronización externa y control.
Viene de fábrica con una tapa contra el polvo instalada.

Tarjeta de salida HD/SD-SDI BRBK-HSD1 (no suministrada) (disponible con la BRC-Z700 solamente)



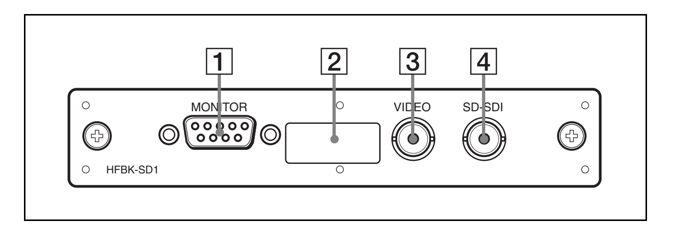
1 Conectores SDI OUTPUT (tipo BNC)
Suministra señales SD-SDI convertidas descendentemente que cumplen con las normas de interfaz digital en serie SMPTE259M (para el formato de señal 59.94i) o ITU-R BT.656 (para el formato de señal 50i), o señales HD-SDI que cumplen con las normas de interfaz digital en serie SMPTE292M. Seleccione señales HD-SDI o SD-SDI con el interruptor selector HD/SD.

2 Interruptor selector HD/SD
Ponga el interruptor en SD para suministrar señales SD-SDI y en HD para suministrar señales HD-SDI.

Notas

- Las señales SD-SDI y HD-SDI no se pueden suministrar simultáneamente.
- Ponga el interruptor selector HD/SD en la posición correcta antes de encender la cámara.
- No empuje el interruptor a la fuerza empleando un destornillador, etc.

Tarjeta de interfaz SD HFBK-SD1 (no suministrada) (disponible con la BRU-H700 solamente)



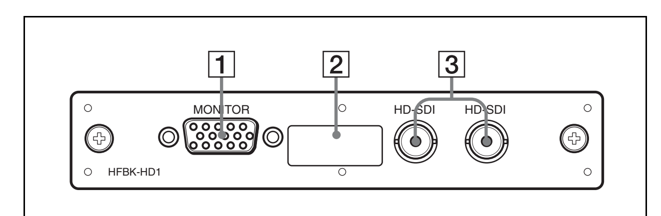
1 Conector MONITOR (D-sub 9 contactos)
Suministra varias señales analógicas como, por ejemplo, señales de vídeo compuesto, S vídeo, vídeo componente y RGB. La señal de salida se puede seleccionar en el menú DOWN CONVERTER de la cámara.

2 Interruptores DIP (dentro de la tapa)
Cuando esta tarjeta de interfaz esté insertada en la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700, los interruptores DIP no se podrán usar.

3 Conector VIDEO (tipo BNC)
Suministra señales de vídeo compuesto analógico. La relación de aspecto se puede seleccionar en el menú DOWN CONVERTER de la cámara.

4 Conector SD-SDI (tipo BNC)
Suministra señales SD-SDI convertidas descendentemente que cumplen con las normas de interfaz digital en serie SMPTE259M (para el formato de señal 59.94i) o ITU-R BT.656 (para el formato de señal 50i). La relación de aspecto se puede seleccionar con el menú DOWN CONVERTER de la cámara.

Tarjeta de interfaz HD HFBK-HD1 (no suministrada) (disponible con la BRU-H700 solamente)

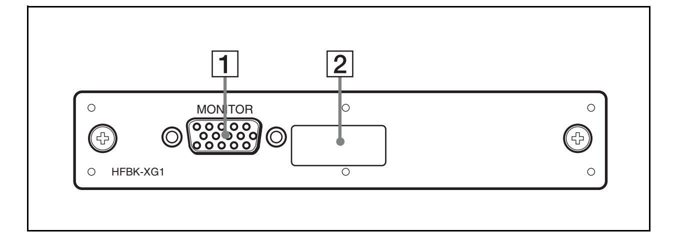


1 **Conector MONITOR (D-sub 15 contactos)**
Suministra señales de vídeo analógico (componente o RGB). La señal de salida se puede seleccionar en el menú HD-SDI de la cámara.

2 **Interruptores DIP (dentro de la tapa)**
Cuando esta tarjeta de interfaz esté insertada en la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700, los interruptores DIP no se podrán usar.

3 **Conector HD-SDI (tipo BNC)**
Suministra señales HD-SDI que cumplen con las normas de interfaz digital en serie SMPTE292M. Los dos conectores dan salida a la misma señal.

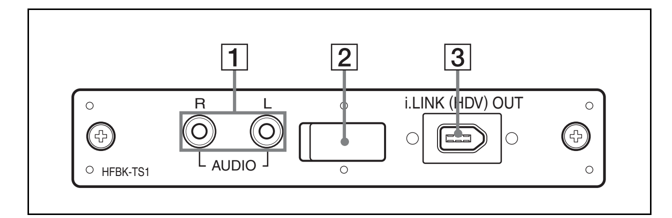
Tarjeta de interfaz XGA HFBK-XG1 (no suministrada) (disponible con la BRU-H700 solamente)



1 **Conector MONITOR (D-sub 15 contactos)**
Suministra señales de vídeo después de la conversión en VGA, XGA o WXGA. Las normas de la señal de salida y relación de aspecto se pueden especificar en el menú PC-OUTPUT.

2 **Interruptores DIP (dentro de la tapa)**
Cuando esta tarjeta de interfaz esté insertada en la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700, los interruptores DIP no se podrán usar.

Tarjeta de interfaz HDV HFBK-TS1 (no suministrada) (disponible con la BRU-H700 solamente)



1 **Tomas AUDIO L/R (tipo fono)**
Introducen señales de audio (estéreo).
Las señales de audio de entrada se convierten en señales que cumplen con las normas HDV.

2 **Interruptores DIP (dentro de la tapa)**
Cuando esta tarjeta de interfaz esté insertada en la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700, los interruptores DIP no se podrán usar.

3 **Conector i.LINK (HDV) OUT (i.Link 6 contactos)**
Suministra señales de vídeo y audio después de ser convertidas para cumplir con las normas HDV.

Nota

La entrada de audio de esta tarjeta acepta solamente señales de línea de audio. Cuando introduce señales de audio de un micrófono, etc., éste deberá conectarse con un amplificador de micrófono para que se puedan introducir señales de audio con un nivel de audio apropiado.

Acerca de los menús en pantalla

Puede cambiar diversos ajustes, por ejemplo las condiciones de filmación y la configuración del sistema de la cámara, mientras observa los menús visualizados en un monitor conectado.
Esta sección explica cómo leer los menús en pantalla antes de iniciar las operaciones de menú.

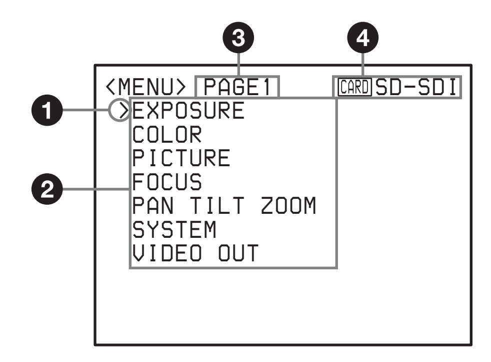
Sobre las configuraciones generales de menús, consulte la página 76.

Nota

No puede realizar las operaciones de movimiento horizontal/vertical y zoom mientras se visualiza el menú.

Menú principal

Para visualizar el menú principal, pulse el botón DATA SCREEN en el mando a distancia suministrado o el botón MENU en la unidad de mando a distancia RM-BR300.



❶ **Cursor**
Selecciona un menú de ajuste.
Mueva el cursor arriba o abajo pulsando el botón ⬆ o ⬇ en el mando a distancia o inclinando para adelante o para atrás la palanca de control de la unidad de mando a distancia RM-BR300.

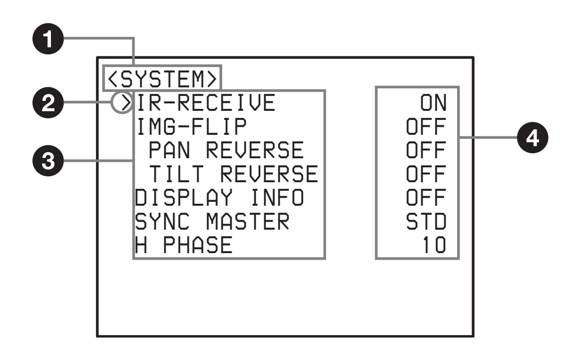
❷ **Elementos de menús**
Para visualizar un menú de ajuste, seleccione uno mediante el botón ⬆ o ⬇ en el mando a distancia o la palanca de control de la unidad de mando a distancia RM-BR300, y pulse el botón HOME del mando a distancia o el botón superior de la palanca de control en la RM-BR300.

❸ **Número de página**
Visualiza la primera página (PAGE1) o la segunda página (PAGE2) del menú principal.
Al pulsar una vez el botón DATA SCREEN del mando a distancia o el botón MENU de la unidad de mando a distancia RM-BR300 se visualiza PAGE1 y al pulsarlo dos veces se visualiza PAGE2.

❹ **Indicador de tarjeta opcional**
Visualiza el nombre de la tarjeta de interfaz insertada en la ranura para tarjeta de la cámara. (La ilustración anterior muestra un ejemplo cuando se ha insertado la tarjeta de salida HD/SD SDI BRBK-HSD1.)

Menús de ajuste

Se visualiza el menú de ajuste seleccionado en el menú principal.



❶ **Menú de ajuste**
Aquí se visualiza el nombre del menú de ajuste actualmente seleccionado.

❷ **Cursor**
Selecciona un elemento de ajuste.
Mueva el cursor arriba o abajo pulsando el botón ⬆ o ⬇ en el mando a distancia o inclinando para adelante o para atrás la palanca de control de la unidad de mando a distancia RM-BR300.

❸ **Elementos de ajuste**
Se visualizan los elementos de ajuste para este menú de ajuste.
Para cambiar un valor de ajuste, seleccione el elemento de ajuste mediante el botón ⬆ o ⬇ del mando a distancia o la palanca de control de la unidad de mando a distancia RM-BR300, y pulse el botón ⬅ o ➡ del mando a distancia o incline la palanca de control de la RM-BR300 a derecha o a izquierda.

❹ **Valor de ajuste**
Se visualizan los valores de ajuste actuales.
Para cambiar un valor de ajuste, utilice el botón ← o → del mando a distancia o la palanca de control de la unidad de mando a distancia RM-BR300.

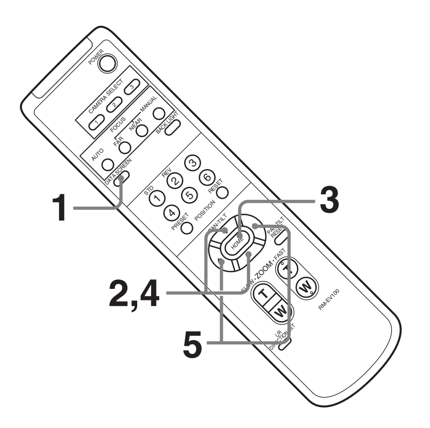
Sobre el valor predeterminado de cada elemento de ajuste, consulte “Configuración de menús” en la página 76.

Funcionamiento mediante menús

Esta sección explica cómo manejar el menú mediante el mando a distancia suministrado o mediante la unidad de mando a distancia RM-BR300 (no suministrada).

Para más detalles sobre cada menú, consulte las páginas 32 a 43.

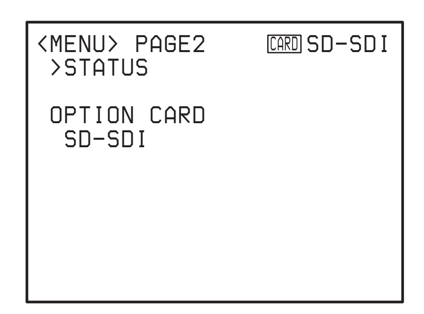
Funcionamiento de menús mediante el mando a distancia suministrado



1 Pulse el botón DATA SCREEN.
Aparece PAGE 1 del menú principal.

```
<MENU> PAGE1     CARD SD-SDI
 >EXPOSURE
  COLOR
  PICTURE
  FOCUS
  PAN TILT ZOOM
  SYSTEM
  VIDEO OUT
```

Para visualizar PAGE2 del menú principal, pulse de nuevo el botón DATA SCREEN.



```
<MENU> PAGE2     CARD SD-SDI
 >STATUS

 OPTION CARD
  SD-SDI
```

2 Mueva el cursor hasta el elemento de menú que se va a ajustar, mediante el botón ↑ o ↓.

3 Pulse el botón HOME.
Aparece el menú seleccionado.

```
<SYSTEM>
 >IR-RECEIVE          ON
  IMG-FLIP           OFF
   PAN REVERSE       OFF
   TILT REVERSE      OFF
  DISPLAY INFO       OFF
  SYNC MASTER        STD
  H PHASE             10
```

4 Mueva el cursor hasta el elemento de ajuste que se va a cambiar, mediante el botón ↑ o ↓.

5 Cambie el valor pulsando el botón ← o →.

```
<SYSTEM>
  IR-RECEIVE          ON
  IMG-FLIP           OFF
   PAN REVERSE       OFF
   TILT REVERSE      OFF
 >DISPLAY INFO        ON
  SYNC MASTER        STD
  H PHASE             10
```

Nota

Cuando utilice el menú mediante el mando a distancia suministrado, no puede ajustar IR-RECEIVE en el menú SYSTEM en OFF. Para ajustar IR-RECEIVE en OFF, utilice la unidad de mando a distancia RM-BR300 o el comando VISCA.

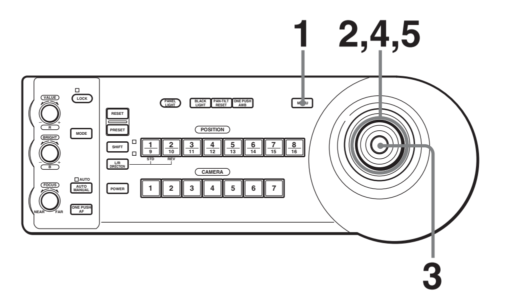
Para volver al menú principal

Pulse el botón DATA SCREEN. Vuelve a aparecer PAGE1 o PAGE2 del menú principal.

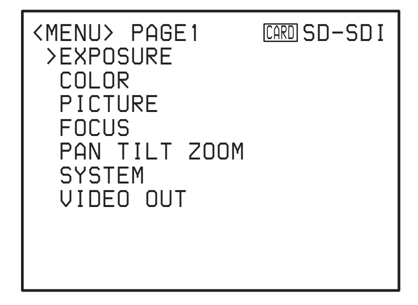
Para volver a la visualización normal

Cuando se visualice PAGE1 del menú principal, pulse dos veces el botón DATA SCREEN. Cuando se visualice PAGE2, púlselo una vez.

Funcionamiento de menús mediante la unidad de mando a distancia RM-BR300

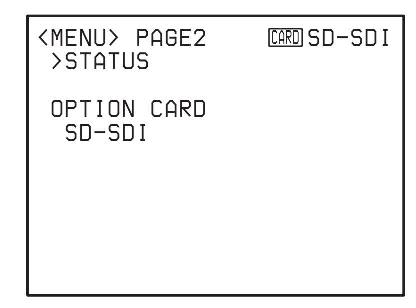


1 Pulse el botón MENU durante un segundo aproximadamente.
Aparece PAGE 1 del menú principal.



```
<MENU> PAGE1     CARD SD-SDI
 >EXPOSURE
  COLOR
  PICTURE
  FOCUS
  PAN TILT ZOOM
  SYSTEM
  VIDEO OUT
```

Para visualizar PAGE2 del menú principal, pulse de nuevo el botón MENU.



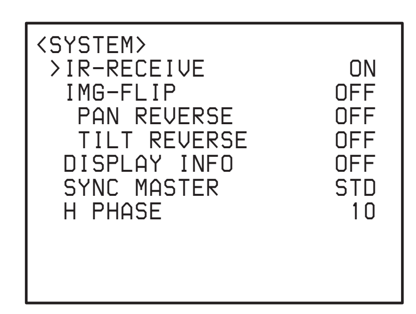
```
<MENU> PAGE2     CARD SD-SDI
 >STATUS

 OPTION CARD
  SD-SDI
```

2 Mueva el cursor hasta el elemento de menú que se va a ajustar inclinando la palanca de control hacia adelante o atrás.

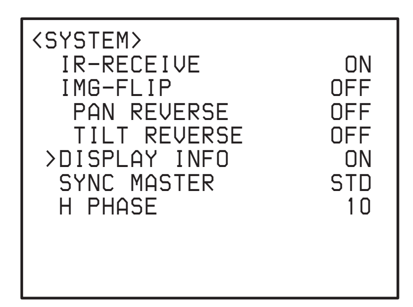
3 Pulse el botón de la parte superior de la palanca de control.

Aparece el menú seleccionado.



4 Mueva el cursor hasta el elemento de ajuste que se va a cambiar inclinando la palanca de control hacia adelante o atrás.

5 Cambie el valor inclinando la palanca de control a derecha o izquierda.



Para volver al menú principal

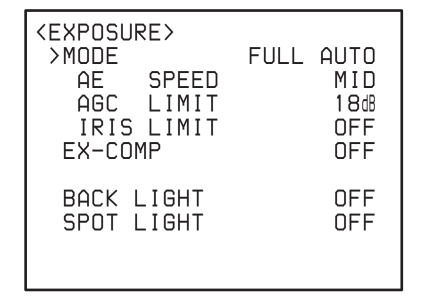
Pulse el botón MENU. Vuelve a aparecer PAGE1 o PAGE2 del menú principal.

Para volver a la visualización normal

Cuando se visualice PAGE1 del menú principal, pulse dos veces el botón MENU. Cuando se visualice PAGE2, púlselo una vez.

Menú EXPOSURE

El menú EXPOSURE se utiliza para establecer los elementos relacionados con la exposición.



MODE (modo de exposición)

FULL AUTO: La exposición se ajusta automáticamente mediante la sensibilidad, la velocidad del obturador electrónico y el diafragma.

MANUAL: La sensibilidad (GAIN), la velocidad del obturador electrónico (SPEED) y el diafragma (IRIS) se ajustan manualmente.

SHUTTER Pri: Modo de prioridad del obturador. La exposición se ajusta automáticamente mediante la sensibilidad y el diafragma. Ajuste la velocidad del obturador electrónico (SPEED) manualmente.

IRIS Pri: Modo de prioridad del diafragma. La exposición se ajusta automáticamente mediante la sensibilidad y la velocidad del obturador electrónico. Ajuste el diafragma (IRIS) manualmente.

GAIN Pri: Modo de prioridad de la sensibilidad. La exposición se ajusta automáticamente mediante el diafragma y la velocidad del obturador electrónico. Ajuste la sensibilidad (GAIN) manualmente.

Al seleccionar MODE, aparecen algunos de los siguientes elementos de ajuste que son necesarios para el modo seleccionado.

AE SPEED: Seleccione la velocidad de ajuste de exposición a la que se obtiene automáticamente un valor de exposición óptimo. Puede seleccionar LOW (velocidad baja), MID (velocidad normal) o HIGH (velocidad alta). Seleccione cuando el brillo del objeto cambie momentáneamente.

AGC LIMIT: Seleccione el nivel de ganancia máximo que va a ser ajustado en el modo de exposición automática. Seleccione un valor entre 0, 6, 12 y 18 dB. Si ajusta el elemento en OFF, la ganancia se ajustará sin límite.

IRIS LIMIT: Seleccione el diafragma máximo que va a ser ajustado en el modo de exposición automática. Seleccione un valor entre F3.4, F4.0, F6.8 y F11.

GAIN: Seleccione la ganancia de entre 0 a 24 dB mediante la unidad de 1 dB e HYPER.

SPEED: Seleccione la velocidad del obturador electrónico entre los siguientes valores:

Para el formato de señal 59.94i
1/60, 1/90, 1/100, 1/125, 1/180, 1/250, 1/350, 1/500, 1/725, 1/1000, 1/1500, 1/2000, 1/3000, 1/4000, 1/6000, 1/10000

Para el formato de señal 50i
1/50, 1/75, 1/100, 1/120, 1/150, 1/215, 1/300, 1/425, 1/600, 1/1000, 1/1250, 1/1750, 1/2500, 1/3500, 1/6000, 1/10000

IRIS: Seleccione el diafragma entre los siguientes valores:
CLOSE, F16, F15, F14, F12, F11, F10, F9.6, F8.7, F8.0, F7.3, F6.8, F6.2, F5.6, F5.2, F4.8, F4.4, F4.0, F3.7, F3.4, F3.1, F2.8, F2.6, F2.4, F2.2, F2.0, F1.8, F1.7, F1.6

EX-COMP (compensación de exposición)

Cuando MODE está ajustado en FULL AUTO, SHUTTER Pri, IRIS Pri o GAIN Pri, ajuste este elemento en ON para permitir la compensación de la exposición.
Cuando ajusta EX-COMP en ON aparece LEVEL y usted puede seleccionar el nivel de compensación de la exposición entre los siguientes valores:
–7, –6, –5, –4, –3, –2, –1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
Si ajusta el nivel en 0, la compensación de la exposición se desactivará. +7 es el valor de compensación más brillante y –7 es el valor de compensación más oscuro.
La compensación de exposición no funciona cuando EX-COMP se ajusta en OFF.

BACK LIGHT

Al ajustar el elemento en ON se activa la función BACK LIGHT. Al ajustarlo en OFF se desactiva la función.

SPOT LIGHT

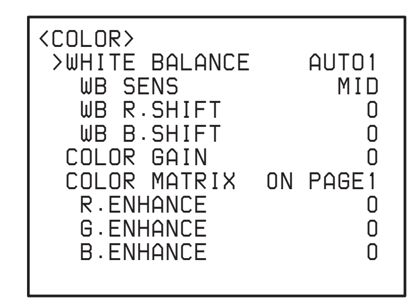
La función SPOT LIGHT permite ajustar la exposición con niveles más oscuros si una parte del objeto que va a ser filmado está iluminada.
Al ajustar el elemento en ON se activa la función SPOT LIGHT. Al ajustarlo en OFF se desactiva la función.

Nota

No puede utilizar al mismo tiempo las funciones BACK LIGHT y SPOT LIGHT.

Menú COLOR

El menú COLOR se utiliza para ajustar el balance de blancos y el color.



WHITE BALANCE (modo de balance de blancos)

Seleccione el modo de balance de blancos entre los siguientes:
AUTO1, AUTO2, INDOOR, OUTDOOR, ONE PUSH, MANUAL

AUTO1: Ajusta automáticamente el balance de blancos dejando al mismo tiempo colores naturales.
AUTO2: Ajusta automáticamente el balance de blancos.
INDOOR: Los valores R.GAIN y B.GAIN están fijados a los de una temperatura de color de 3200K.
OUTDOOR: Los valores R.GAIN y B.GAIN están fijados a los de una temperatura de color de 5800K.
ONE PUSH: El ajuste del balance de blancos se activa cuando usted acerca con el zoom un motivo blanco en el centro de la pantalla y pulsa el botón HOME del mando a distancia suministrado, o cuando pulsa el botón de la parte superior de la palanca de control o el botón ONE PUSH AWB de la unidad de mando a distancia RM-BR300.
MANUAL: Ajusta manualmente el balance de blancos.

Cuando selecciona cualquier modo de WHITE BALANCE, aparecen algunos de los elementos de ajuste siguientes que son necesarios para el modo seleccionado.

WB SENS: Puede ajustar la velocidad con la que el color de un objeto se aproxima al punto de enfoque del balance del blanco en el modo AUTO1 o AUTO2. Elija HIGH para hacerlo a alta velocidad y LOW para hacerlo a baja velocidad.
También puede ajustar el tono del rojo o del azul cuando filma un motivo iluminado por fuentes de luz rojiza tales como luces incandescentes y velas, o bajo fuentes de luz azulada tales como las que se producen a la sombra. Al seleccionar HIGH disminuye el tono del rojo o del azul, y al seleccionar LOW aumenta.

WB R.SHIFT, WB B.SHIFT: En el modo del balance de blancos automático puede cambiar individualmente el punto de enfoque del balance de blancos a su tono rojo (WB R.SHIFT) o a su tono azul (WB B.SHIFT) favorito. El margen ajustable de cada elemento va de –7 a +7.

R. GAIN, B. GAIN: Cuando selecciona MANUAL aparecen R. GAIN (ganancia de rojo) y B. GAIN (ganancia de azul). Puede ajustar manualmente el balance de blancos dentro de una gama de entre –128 y +127.

COLOR GAIN

Ajusta la intensidad del color de la imagen. El margen ajustable va de –7 a +7. La intensidad del color aumenta en el sentido + y disminuye en el sentido –.

COLOR MATRIX

Aumenta o reduce una zona de color específico sin cambiar el punto de enfoque del balance de blancos.

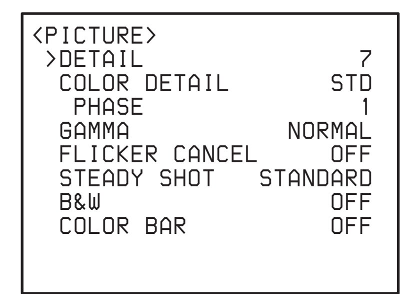
ON PAGE1: Cuando se selecciona este elemento aparecen R.ENHANCE, G.ENHANCE y B.ENHANCE. Puede ajustar las zonas de color rojo, verde y azul con cada elemento dentro de la gama de entre –10 y +10.

ON PAGE2: Cuando se selecciona este elemento aparecen YL.ENHANCE, CY.ENHANCE y MG.ENHANCE. Puede ajustar las zonas de color amarillo, cian y magenta con cada elemento dentro de la gama de entre –10 y +10.

OFF: COLOR MATRIX no funciona.

Menú PICTURE

El menú PICTURE se utiliza para ajustar la calidad de la imagen.



DETAIL

Seleccione el nivel del intensificador de imagen.
El nivel ajustable está dentro del margen de 0 a 15. Cuanto más grande es el nivel de ajuste más nítido es el contorno de la imagen. Seleccionando el nivel 0 puede obtener el contorno de imagen más suave.

COLOR DETAIL

Reduce el intensificador de imagen de un color específico.

NARROW: La zona del color especificado con PHASE se estrecha.

STD: La zona del color especificado con PHASE es la que queda entre NARROW y WIDE.

WIDE: La zona del color especificado con PHASE se ensancha.

CHECK: La zona del color especificado con PHASE se visualiza en blanco. La zona se pone en STD cuando se selecciona CHECK.

OFF: COLOR DETAIL no funciona.

Cuando se selecciona otro elemento que no sea OFF, se visualiza PHASE y usted puede especificar el color cuyo intensificador de imagen quiere reducir. La gama ajustable es de 0 a 71.

Para ajustar COLOR DETAIL

1. Ponga COLOR DETAIL en CHECK.
2. Seleccione PHASE para ajustar de forma que la zona del color en la que quiera reducir el intensificador de imagen se visualice en blanco.
3. Ponga COLOR DETAIL en NARROW, STD o WIDE.

Nota

No puede almacenar el estado cuando se selecciona CHECK en la memoria preajustada de la cámara.

GAMMA

Seleccione la curva de gamma de la cámara.

NORMAL: El objeto se filma utilizando la curva de gamma normal.
CINEMA: El objeto se filma utilizando una curva de gamma para reproducir una imagen tipo película con un tono natural.

FLICKER CANCEL

Cuando este elemento se ajusta en ON, la borrosidad (parpadeo) de la imagen se puede reducir aunque se filme bajo una luz fluorescente de 50 Hz. Ajústelo en OFF para desactivar esta función.

Nota

La función FLICKER CANCEL tal vez no sirva dependiendo del tipo de la fuente de luz.

STEADY SHOT

Puede seleccionar los efectos de la compensación de borrosidad de la imagen.
OFF: Desactiva la compensación de borrosidad de la imagen dependiendo de las condiciones de la toma.
SOFT: Ajusta la compensación de borrosidad de la imagen con la excepción de la borrosidad natural.
STANDARD: Ajusta la compensación normal de borrosidad de la imagen.
HARD: Ajusta la compensación máxima de borrosidad de la imagen.

Notas

- Esta característica no funciona mientras la cámara se mueve horizontal o verticalmente.
- Cuando STEADY SHOT está activado, después de encender la cámara se puede tardar algo de tiempo en obtener imágenes estables.

B&W (modo de blanco y negro)

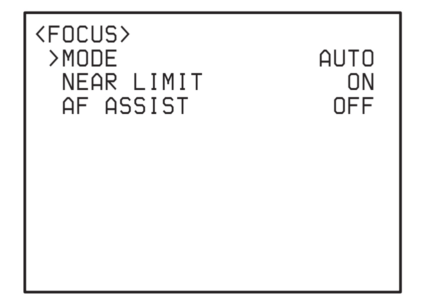
Cuando este elemento se ajusta en ON, la imagen se filma en blanco y negro.

COLOR BAR

Cuando este elemento se ajusta en ON, la franja cromática incorporada de la cámara se visualiza en la pantalla del monitor.

Menú FOCUS

El menú FOCUS se utiliza para seleccionar el modo de enfoque.



MODE (modo de enfoque)

Seleccione el modo de ajuste de enfoque.
AUTO: El enfoque se ajusta automáticamente.
MANUAL: Ajuste el enfoque manualmente. Utilice los botones FAR/NEAR del mando a distancia suministrado para ajustar el enfoque.

Nota

Ponga MODE en MANUAL cuando filme
- un motivo plano con contraste bajo como, por ejemplo, una pared blanca.
- un motivo a través de cristal.
- un motivo con franjas laterales.
- un motivo expuesto a una luz intensa de iluminación, luz de reflejo, etc.
- un motivo con un fondo oscuro con luces parpadeantes, como en una vista nocturna.

NEAR LIMIT

El enfoque de un motivo situado cerca de la cámara tiene límites.
ON: Un motivo que esté a menos de 50 cm (19 $^{3}/_{4}$ pulgadas) de la cámara no se podrá enfocar.
OFF: Se enfoca un motivo independientemente de la distancia que lo separe de la cámara.

AF ASSIST (ayuda al enfoque automático)

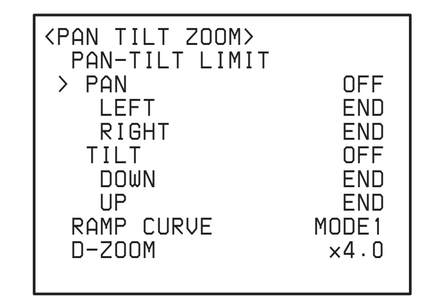
Aunque MODE esté en AUTO podrá ajustar manualmente el enfoque temporalmente.
ON: Con los botones NEAR/FAR del mando a distancia suministrado o con el control FOCUS de la unidad de mando a distancia RM-BR300 opcional, usted puede ajustar el enfoque de otro motivo situado en un lugar más cercano o lejano.
OFF: El enfoque del motivo se ajusta automáticamente. El ajuste manual del enfoque se desactiva.



La función AF ASSIST sólo está disponible cuando MODE se pone en AUTO.

Menú PAN TILT ZOOM

El menú PAN TILT ZOOM se utiliza para seleccionar el modo de movimiento horizontal/vertical/zoom.

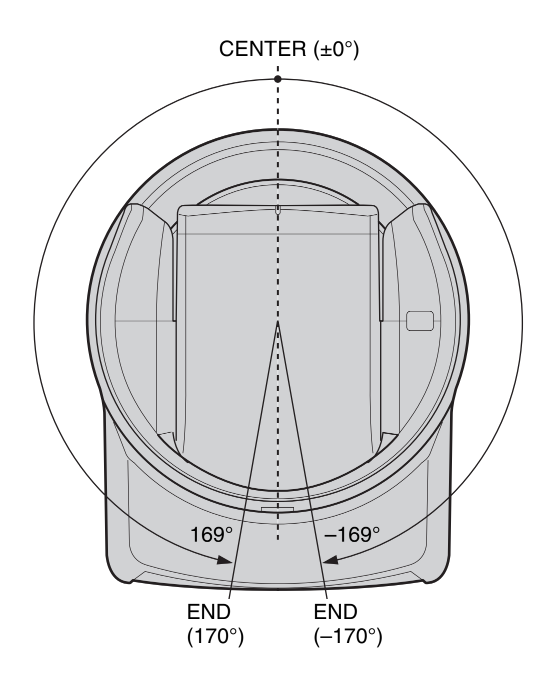


PAN-TILT LIMIT

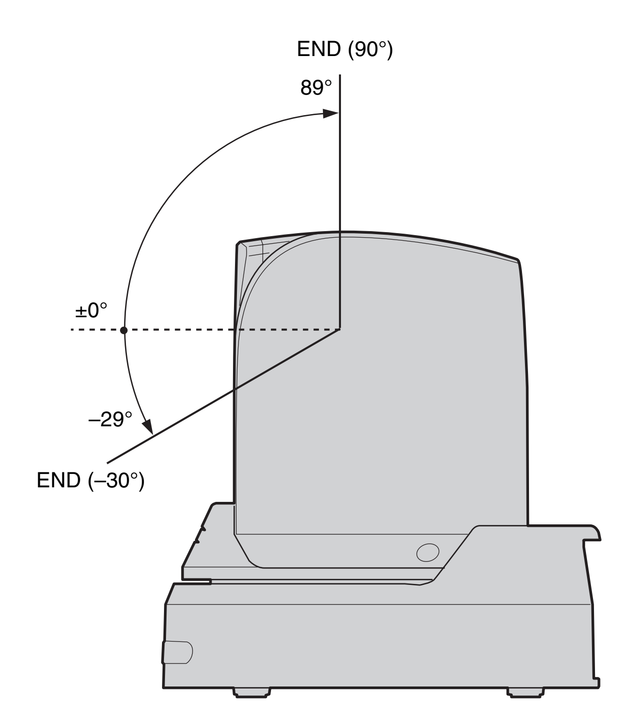
Al ajustar PAN en ON, puede seleccionar el límite de funcionamiento del movimiento horizontal con los elementos de configuración LEFT y RIGHT. Al ajustar TILT en ON, puede seleccionar el límite de funcionamiento del movimiento vertical con los elementos de configuración UP y DOWN.
Puede seleccionar los valores siguientes:

PAN LEFT: END, 169° a –169°, seleccionable con un intervalo de 1°
PAN RIGHT: END, –169° a 169°, seleccionable con un intervalo de 1°
TILT DOWN: END, –29° a 89°, seleccionable con un intervalo de 1°
TILT UP: END, 89° a –29°, seleccionable con un intervalo de 1°

Margen de ajuste de PAN LEFT/PAN RIGHT



Margen de ajuste de TILT DOWN/TILT UP



Notas

- Antes de almacenar la posición de la cámara en la memoria preajustada, haga el ajuste de PAN-TILT LIMIT. Si la posición de la cámara no está dentro de la gama de ajustes PAN-TILT LIMIT no podrá almacenar la posición de la cámara en la memoria preajustada.
- El ajuste de PAN-TILT LIMIT se repone en el valor preajustado en fábrica cuando se cambia IMG-FLIP en el menú SYSTEM.

RAMP CURVE

Seleccione el modo de aumento o reducción de la velocidad del movimiento horizontal o vertical cuando se reactive la operación horizontal o vertical predeterminada.

MODE1: La velocidad de movimiento horizontal/ vertical aumenta o se reduce más bruscamente.
MODE2: La velocidad de movimiento horizontal/ vertical aumenta o se reduce moderadamente.
MODE3: La velocidad de movimiento horizontal/ vertical aumenta o se reduce más suavemente.

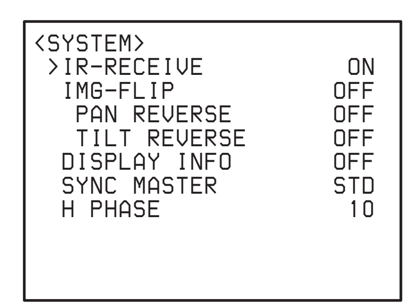
D-ZOOM (zoom digital)

Cuando selecciona el aumento de zoom digital (4×, 2× o 1,5×), el zoom electrónico seleccionado funciona después del zoom óptico (20×). Puede utilizar el zoom a un máximo de 80×.
Cuando este elemento se ajusta en OFF, la función del zoom digital se desactiva.

Nota

Independientemente del ajuste D-ZOOM, las imágenes filmadas por la cámara se acumulan para el periodo de sincronización vertical y salen desde el conector RGB/COMPONENT de la cámara y el conector de la tarjeta de interfaz opcional insertada en la ranura para tarjeta.

Menú SYSTEM



IR-RECEIVE (recepción de señales infrarrojas)

Cuando se ajusta en OFF, la cámara no recibe la señal desde el mando a distancia suministrado.
Asegúrese de mantenerlo en ON cuando utilice el mando a distancia suministrado.

Nota

No puede ajustar IR-RECEIVE en OFF cuando utiliza el menú mediante el mando a distancia suministrado. Para ajustarlo en OFF, utilice la unidad de mando a distancia RM-BR300 (no suministrada) o el comando VISCA.

IMG-FLIP (giro de imagen)

Ajuste IMG-FLIP en ON para girar la imagen de la cámara suministrada desde el conector RGB/COMPONENT y ponerla al revés, y para invertir la dirección del movimiento de la cámara mediante operaciones de movimiento horizontal/vertical.
Ajuste PAN REVERSE en ON para invertir el movimiento horizontal de la imagen de la cámara.
Ajuste TILT REVERSE en ON para invertir el movimiento vertical de la imagen de la cámara.

Cuando ajusta IMG-FLIP en ON aparece “Please restart system!”. Apague la cámara y vuelva a encenderla.

Notas

- Independientemente del ajuste IMG-FLIP ON/OFF, las imágenes filmadas por la cámara se acumulan para el periodo de sincronización vertical y salen por el conector RGB/COMPONENT de la cámara y el conector de la tarjeta de interfaz opcional insertada en la ranura para tarjeta.
- Cuando ajuste IMG-FLIP en ON, y luego apague la cámara y vuelva a encender, las funciones PAN REVERSE y TILT REVERSE estarán ajustadas en ON. Cuando ajuste IMG-FLIP en OFF, y luego apague la cámara y vuelva a encender, las funciones PAN REVERSE y TILT REVERSE estarán ajustadas en OFF.

DISPLAY INFO (visualización de información)

Cuando los ajustes de la cámara sean almacenados en POSITION 1 a 16 utilizando el mando a distancia suministrado o la unidad de mando a distancia RM-BR300, el mensaje “PRESET No. xx” aparece automáticamente durante 2 segundos en la pantalla del monitor. Si quiere visualizar el mensaje cada vez que se utilice la cámara, ajuste DISPLAY INFO en ON.
Ajústelo en OFF para cancelar la visualización.

Nota

El mensaje aparecerá si el ventilador incorporado de la cámara se ha parado de manera fortuita. Cuando DISPLAY INFO se ajusta en OFF, la visualización de este mensaje también se cancelará.

SYNC MASTER

Cuando conecte un generador de señal de sincronización, usted podrá seleccionar una señal de vídeo de salida, que estará sincronizada con la señal de sincronización de vídeo externa introducida en el conector EXT SYNC IN de la cámara, de entre las señales de salida siguientes:

STD (HD): Selecciona la señal de salida procedente del conector RGB/COMPONENT de la cámara.
STD (SD): Selecciona la señal de salida procedente del conector VIDEO o S VIDEO de la cámara.
HD 1: Selecciona la señal de salida procedente de la tarjeta de interfaz HD HFBK-HD1 insertada en la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700.
SD 1: Selecciona la señal de salida procedente de la tarjeta de interfaz SD HFBK-SD1 insertada en la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700.

Nota

Cuando la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700 esté conectada a la cámara, STD (SD) no estará disponible y una señal de vídeo de salida procedente del conector VIDEO o S VIDEO no se sincronizará con una señal de sincronización de vídeo externa.

H PHASE

Cuando conecte un generador de señal de sincronización, ajuste la fase horizontal para que la señal de salida se sincronice con la señal de sincronización externa introducida en la cámara. La gama ajustable es de 0 a 140.
Cuando selecciona H PHASE en el menú, la franja cromática se visualiza en la pantalla. Luego realice el ajuste H PHASE.
Después de completar el ajuste, pulse el botón HOME del mando a distancia o el botón de la parte superior de

la palanca de control en la unidad de mando a distancia para que desaparezca la franja cromática.

Nota

El ajuste H PHASE no está disponible cuando la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700 está conectada a la cámara.

Menú VIDEO OUT

```
<VIDEO OUT>
 HD-RGB/COMPONENT
 >FORMAT            YPbPr

   SYNC TYPE         SYNC
 SD-VIDEO/S VIDEO
  IMG SIZE  16:9[LETTER]
  SETUP               OFF
```

HD-RGB/COMPONENT

FORMAT

Seleccione la salida de señal del conector RGB/ COMPONENT de la cámara.

YPbPr: Da salida a señales componentes analógicas.

RGB: Da salida a señales RGB.

ADD SYNC

Aparece cuando se selecciona RGB con FORMAT y especifica si se va a añadir una señal de sincronización.

RGB: Da salida a cada señal R, G y B con una señal de sincronización añadida.

OFF: Da salida a cada señal R, G y B sin señal de sincronización añadida.

SYNC TYPE

Aparece cuando RGB o YPbPr está seleccionado con FORMAT y especifica el tipo de una señal de sincronización.

SYNC: Da salida a la sincronización de tres niveles.

VD: Da salida a la sincronización de dos niveles.

SD-VIDEO/S VIDEO

IMG SIZE

Seleccione la relación de aspecto de la señal que sale del conector VIDEO o S VIDEO de la cámara.

16:9[LETTER]: La imagen se visualiza en el modo 16:9 tipo buzón.

4:3[CROP]: La imagen se visualiza en el modo 4:3 de bordes recortados.

4:3[SQUEEZE]: La imagen se visualiza en el modo 4:3 comprimido.

SETUP

Seleccione si la configuración 7.5IRE se añade a las señales de salida.

ON: Da salida a señales con la configuración 7.5IRE añadida.

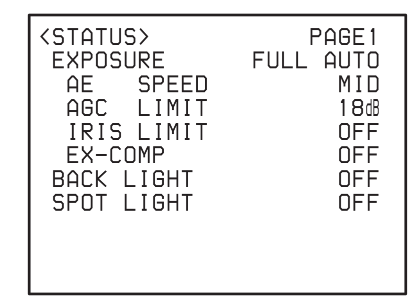
OFF: Da salida a señales sin la configuración 7.5IRE añadida.

Nota

El elemento SETUP no aparece cuando sale una señal HD del formato 50i.

Menú STATUS

El menú STATUS se utiliza para visualizar los ajustes seleccionados con los menús.



El menú STATUS consiste en PAGE1 a PAGE6.
Puede cambiar las páginas con el botón ← o →.
Este menú sólo visualiza los ajustes de menús actuales, y usted no puede cambiarlos con el menú.

PAGE1: Muestra los ajustes seleccionados con el menú EXPOSURE.

PAGE2: Muestra los ajustes seleccionados con el menú COLOR.

PAGE3: Muestra los ajustes seleccionados con el menú PICTURE.

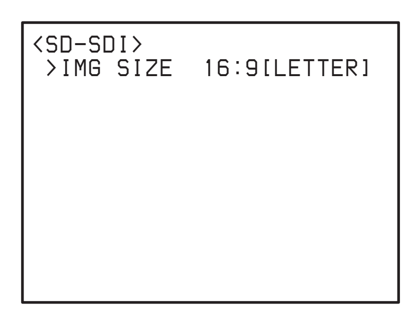
PAGE4: Muestra los ajustes seleccionados con los menús SYSTEM y FOCUS.

PAGE5: Muestra los ajustes seleccionados con el menú PAN TILT ZOOM.

PAGE6: Muestra los ajustes seleccionados con el menú VIDEO OUT, el estado de los motores de los ventiladores y las versiones de firmware de la BRC-Z700 y BRU-H700 (si está conectada).

Menú SD-SDI

El menú SD-SDI sólo se visualiza cuando la tarjeta de salida HD/SD-SDI BRBK-HSD1 está insertada en la ranura para tarjeta de la cámara y el interruptor selector HD/SD de la tarjeta está en SD.



IMG SIZE

Seleccione la relación de aspecto de la señal de salida.

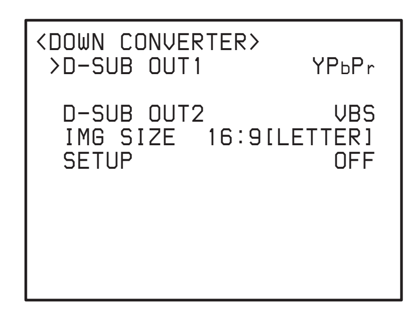
16:9 [LETTER]: La imagen se visualiza en el modo 16:9 tipo buzón.

4:3 [CROP]: La imagen se visualiza en el modo 4:3 de bordes recortados.

4:3 [SQUEEZE]: La imagen se visualiza en el modo 4:3 comprimido.

Menú DOWN CONVERTER

El menú DOWN CONVERTER sólo se visualiza cuando la tarjeta de interfaz SD HFBK-SD1 está insertada en la ranura para tarjeta de la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700.



D-SUB OUT1

Seleccione la salida de señal componente del conector MONITOR (D-sub 9 contactos) en la tarjeta de interfaz SD HFBK-SD1.

YPbPr: Da salida a señales componentes analógicas.

RGB: Da salida a señales RGB.

ADD SYNC

Aparece cuando RGB se ha seleccionado con D-SUB OUT1 y especifica si se va a añadir una señal de sincronización.

RGB: Da salida a cada señal R, G y B con una señal de sincronización añadida.

G: Da salida a la señal G con una señal de sincronización añadida.

OFF: Da salida a cada sin señal de sincronización añadida.

D-SUB OUT2

Seleccione la señal de salida del conector MONITOR de la tarjeta de interfaz SD HFBK-SD1.

VBS: Da salida a señales compuestas analógicas.

Y/C: Da salida a señales S-vídeo.

IMG-SIZE (tamaño de imagen)

Seleccione la relación de aspecto de la señal de salida.

16:9[LETTER]: La imagen se visualiza en el modo 16:9 tipo buzón.

4:3[CROP]: La imagen se visualiza en el modo 4:3 de bordes recortados.

4:3[SQUEEZE]: La imagen se visualiza en el modo 4:3 comprimido.

SETUP

Seleccione si la configuración 7.5IRE se añade a las señales de salida.

ON: Da salida a señales con la configuración 7.5IRE añadida.

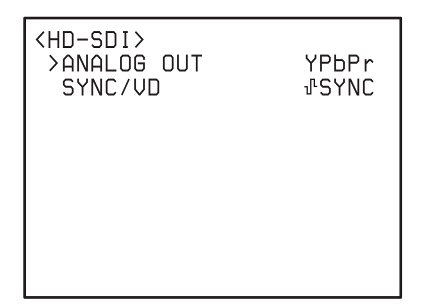
OFF: Da salida a señales sin la configuración 7.5IRE añadida.

Nota

El elemento SETUP no aparece cuando sale una señal HD del formato 50i.

Menú HD-SDI

El menú HD-SDI sólo se visualiza cuando la tarjeta de interfaz HD HFBK-HD1 está insertada en la ranura para tarjeta de la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700.



ANALOG OUT

Seleccione la salida de señal componente del conector MONITOR (D-sub 15 contactos) en la tarjeta de interfaz HD HFBK-HD1.

YPbPr: Da salida a señales componentes analógicas.

RGB: Da salida a señales RGB.

SYNC/VD

Seleccione la salida de señal de la salida SYNC del conector MONITOR.

SYNC: Da salida a la sincronización de tres niveles.

VD: Da salida a la sincronización de dos niveles.

ADD SYNC

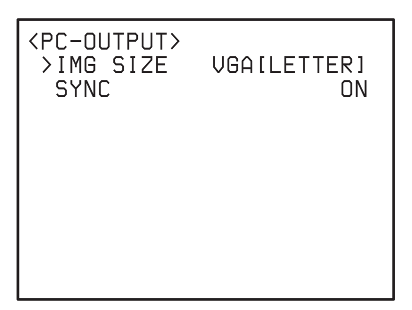
Aparece cuando se selecciona RGB con ANALOG OUT y especifica si se va a añadir una señal de sincronización.

RGB: Da salida a cada señal R, G y B con una señal de sincronización añadida.

OFF: Da salida a cada sin señal de sincronización añadida.

Menú PC-OUTPUT

El menú PC-OUTPUT sólo se visualiza cuando la tarjeta de interfaz XGA HFBK-XG1 está insertada en la ranura para tarjeta de la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700.



IMG-SIZE (tamaño de imagen)

Seleccione el formato de señal y la relación de aspecto de la señal de salida.

XGA [CROP]: Da salida a XGA (4:3 bordes recortados).
VGA [LETTER]: Da salida a VGA (16:9 buzón).
XGA [LETTER]: Da salida a XGA (16:9 buzón).
VGA [CROP]: Da salida a VGA (4:3 bordes recortados).
WXGA: Da salida a WXGA.

SYNC

Especifica si se va a añadir una señal de sincronización a la señal G.

ON: Da salida a la señal G con una señal de sincronización añadida.
OFF: Da salida a la señal G sin señal de sincronización añadida.

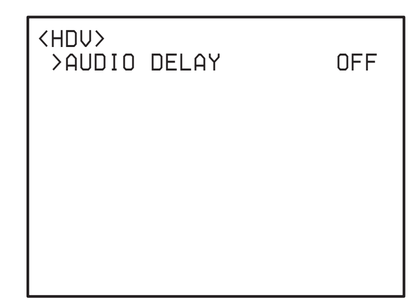
VD

Seleccione la polaridad VD según el monitor que va a ser utilizado.

POS: Positiva
NEG: Negativa

Menú HDV

El menú HDV sólo se visualiza cuando la tarjeta de interfaz HDV HFBK-TS1 está insertada en la ranura para tarjeta de la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700.



AUDIO DELAY

Compensa el retardo entre la salida de la señal de vídeo de la cámara y la salida de la señal de audio a través de la tarjeta de interfaz HDV HFBK-TS1. El nivel de compensación se puede seleccionar entre 1STEP y 10STEP en cada STEP.
Cuando éste se ajusta en OFF, la función de compensación se desactiva.

Nota

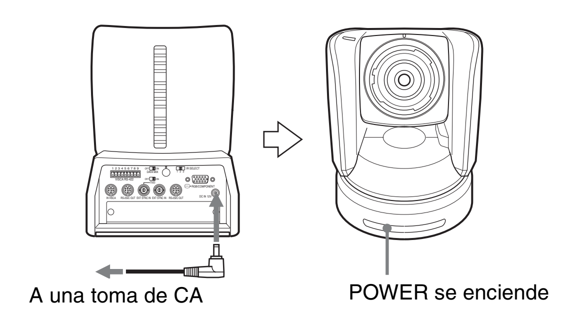
1STEP significa una unidad de cuadro de audio, que es igual a 24 ms aproximadamente.

Funcionamiento mediante el mando a distancia suministrado

Antes de su puesta en funcionamiento, compruebe que la cámara y los dispositivos periféricos están correctamente instalados y conectados.

Para más detalles, consulte “Instalación” (página 56) y “Conexiones” (página 64).

Encendido de la alimentación



A una toma de CA
POWER se enciende

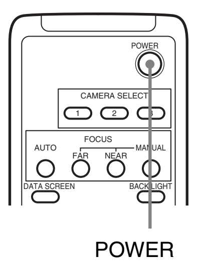
1 Conecte la cámara a una toma de CA mediante el adaptador de alimentación y el cable de alimentación de CA suministrados.
La alimentación se activa y el indicador luminoso POWER se enciende.
La cámara realizará automáticamente el movimiento horizontal y vertical y se repondrá en la posición almacenada en POSITION 1 (acción de reposición de movimiento horizontal/vertical).

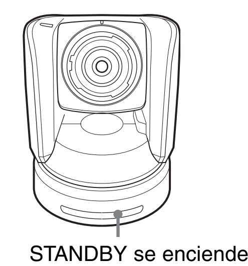
2 Encienda los dispositivos periféricos.

Para encender/apagar la cámara mediante el mando a distancia

Siempre que la cámara esté conectada a una toma de CA, podrá encender o apagar la cámara con el interruptor POWER del mando a distancia.

Cuando apaga la cámara con el mando a distancia, se apaga el indicador luminoso POWER y se enciende el indicador luminoso STANDBY de la cámara.

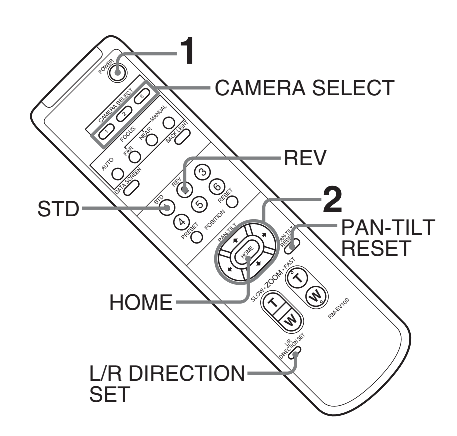




POWER
STANDBY se enciende

Funcionamiento de movimiento horizontal/ vertical y zoom

Movimiento horizontal/vertical



1 Pulse el interruptor POWER.
La cámara se encenderá y realizará automáticamente la acción de reposición de movimiento horizontal/vertical.

2 Pulse el botón de flecha para mover horizontalmente y verticalmente la cámara.
Mientras comprueba la imagen en la pantalla, pulse el botón de flecha deseado.
Para mover la cámara poco a poco, pulse el botón solamente durante un momento.
Para mover bastante la cámara, pulse y mantenga pulsado el botón.
Para mover la cámara diagonalmente, pulse el botón ← o → manteniendo pulsado el botón ↑ o ↓.

Para volver a colocar la cámara en sentido frontal

Pulse el botón HOME.

Si mueve fortuitamente la cámara con la mano

Pulse el botón PAN-TILT RESET para realizar la acción de reposición de movimiento horizontal/vertical.

Si la cámara se mueve en una dirección diferente de la prevista

La cámara está preajustada para orientarse hacia la derecha siempre que se pulse el botón →. Es posible que quiera orientar la cámara en la dirección contraria a la del botón pulsado, por ejemplo cuando cambia la dirección de la cámara durante la comprobación de la imagen en pantalla. En tal caso, pulse el botón 2 (REV) a la vez que mantiene pulsado el botón L/R DIRECTION SET.
Para reponer este ajuste, pulse el botón 1 (STD) a la vez que mantiene pulsado el botón L/R DIRECTION SET.

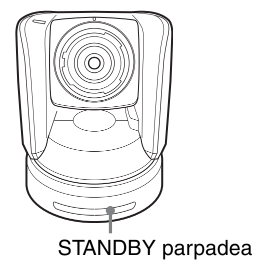
Botón de flecha	Movimiento de la cámara	Ajuste
→		L/R DIRECTION SET Manteniendo pulsado STD 1 Pulse.
→		L/R DIRECTION SET Manteniendo pulsado REV 2 Pulse.

Nota

El ajuste citado cambia solamente la señal emitida desde el mando a distancia y no cambia el ajuste de la propia cámara. Por tanto, repita el ajuste para cada mando a distancia si está utilizando más de uno.

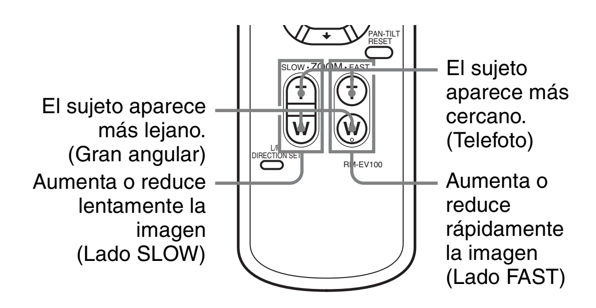
Si el indicador luminoso STANDBY de la cámara parpadea

Cuando la cámara sea movida o girada a mano o por una sacudida externa, el microprocesador del interior de la cámara podrá no poder memorizar la posición del movimiento horizontal/vertical debidamente y la cámara quizá se pare.
Para reponer la posición de movimiento horizontal/ vertical, pulse el botón PAN-TILT RESET o apague la alimentación de la cámara y enciéndala de nuevo.


STANDBY parpadea

Uso del zoom

Pulse cualquiera de los botones ZOOM.

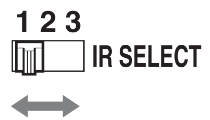


Nota

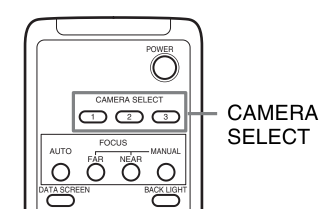
Cuando realice la operación de movimiento horizontal/vertical mientras la cámara esté en el modo telefoto, la velocidad de movimiento de la imagen en pantalla podrá ser un poco irregular.

Funcionamiento de múltiples cámaras con el mando a distancia

1 Ajuste el interruptor IR SELECT, en la parte trasera de la cámara que usted desea utilizar, en 1, 2 ó 3.

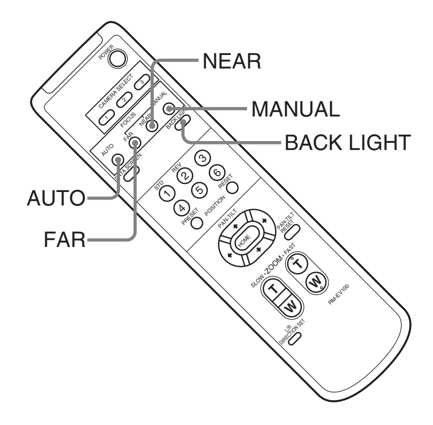


2 Pulse el botón CAMERA SELECT del mando a distancia que corresponda al número seleccionado en el paso 1.



A continuación, puede poner en funcionamiento la(s) cámara(s) especificada(s) por número. Cada vez que ponga en funcionamiento la(s) cámara(s) con el mando a distancia, el botón CAMERA SELECT pulsado en el paso 2 se encenderá.

Ajuste de la cámara



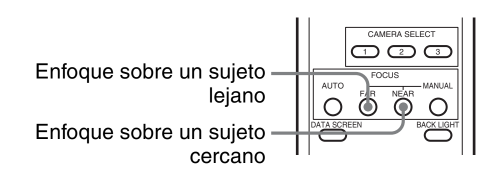
Enfoque sobre un sujeto

Para enfocar la cámara sobre un sujeto automáticamente

Pulse el botón AUTO.
La cámara se enfoca automáticamente sobre el sujeto situado en el centro de la pantalla.

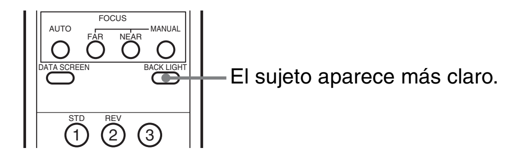
Para enfocar la cámara sobre un sujeto manualmente

Después de pulsar el botón MANUAL, pulse el botón FAR o el botón NEAR para que la cámara enfoque sobre el sujeto.



Filmación a contraluz

Cuando filme un sujeto con una fuente de luz por detrás, el sujeto se oscurecerá. En tal caso, pulse el botón BACK LIGHT.
Para cancelar la función, pulse de nuevo el botón BACK LIGHT.



Nota

La función BACK LIGHT no es efectiva si MODE está ajustado en MANUAL en el menú EXPOSURE de la cámara.

Almacenamiento de los ajustes de la cámara en la memoria

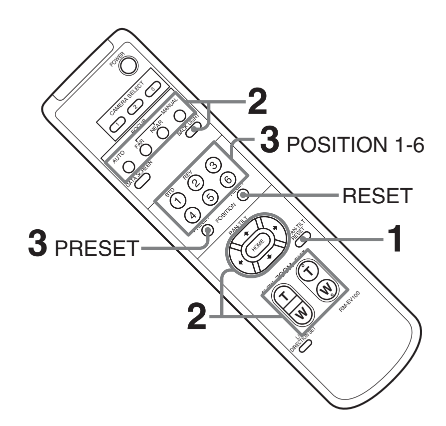
– Función de preajuste

Pueden preajustarse hasta seis combinaciones de ajustes (seis posiciones), incluyendo posición de cámara, zoom, enfoque y contraluz.

Nota

La cámara puede guardar hasta dieciséis combinaciones de ajustes (dieciséis posiciones) en la memoria, pero el mando a distancia suministrado soporta solamente seis posiciones (POSITION 1 a 6). Utilice la unidad de mando a distancia RM-BR300 (no suministrada) para guardar los ajustes en POSITION 7 a 16.

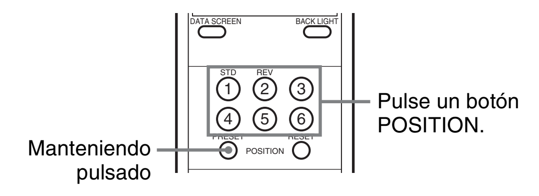
Para ver detalles de los ajustes de la cámara que desee preajustar, consulte “Elementos de preajuste” en la página 81.



1 Pulse el botón PAN-TILT RESET para reponer la posición de movimiento horizontal/vertical.

2 Ajuste los valores de posición, zoom, enfoque y contraluz de la cámara (páginas 45 a 46).

3 A la vez que mantiene pulsado el botón PRESET, pulse cualquiera de los botones POSITION, de 1 a 6, donde desee almacenar los ajustes.



Funcionamiento mediante el mando a distancia suministrado

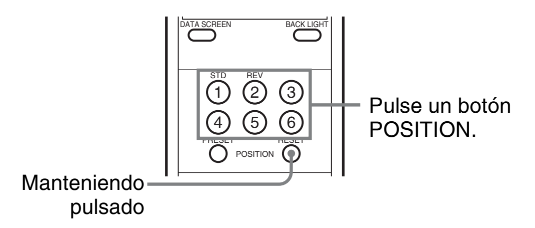
El mensaje “PRESET No.xx” (número POSITION seleccionado) se visualiza durante unos 2 segundos.

Para reactivar los ajustes almacenados

Pulse cualquiera de los botones POSITION, de 1 a 6, donde haya almacenado los ajustes.

Para cancelar la memoria preajustada

A la vez que mantiene pulsado el botón RESET, pulse el botón POSITION del cual desee cancelar los ajustes.



Notas

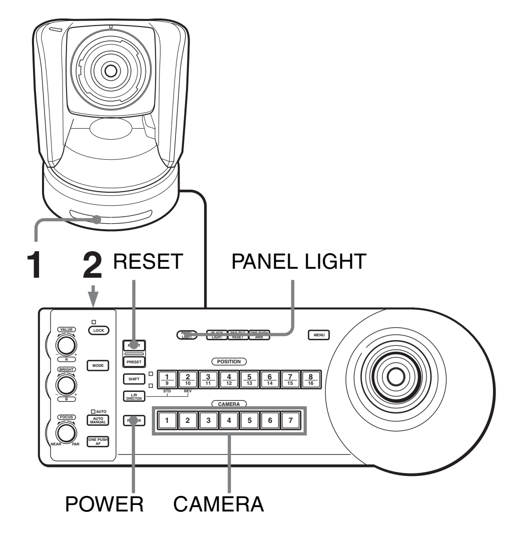
- Al encenderse la alimentación, la cámara empieza con los ajustes almacenados en POSITION 1.
- Si desea conservar las posiciones anteriores de movimiento horizontal y vertical, etc. al apagar y encender de nuevo el equipo, almacene esas posiciones en POSITION 1.
- El almacenamiento o la cancelación de los ajustes en POSITION 1 tarda unos 2 segundos más que en otras posiciones.
- Cuando almacene o cancele los ajustes en una POSITION, no podrá activar, almacenar o cancelar los ajustes de otra POSITION.

Funcionamiento mediante la unidad de mando a distancia RM-BR300

Antes de la puesta en funcionamiento, compruebe que la cámara, la unidad de mando a distancia RM-BR300 y los dispositivos periféricos están correctamente instalados y conectados.

Para más detalles, consulte "Instalación" (página 56) y "Conexiones" (página 64).

Encendido de la alimentación



1 Conecte la cámara a una toma de CA mediante el adaptador de alimentación y el cable de alimentación de CA suministrados.
La alimentación se activa y el indicador luminoso POWER se enciende.
La cámara realizará automáticamente el movimiento horizontal y vertical y se repondrá en la posición almacenada en POSITION 1 (acción de reposición de movimiento horizontal/vertical).

2 Pulse el interruptor ON/OFF de la unidad de mando a distancia RM-BR300 para encenderla.
Se encenderá el botón CAMERA correspondiente a la cámara cuya alimentación fue apagada la última de todas. (El botón CAMERA 1 se encenderá por omisión.)

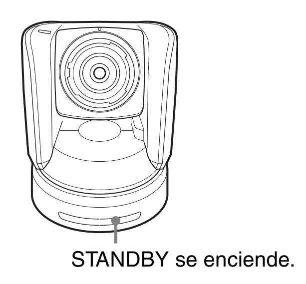
3 Encienda los dispositivos periféricos.

Nota

Asegúrese de encender la cámara antes que la unidad de mando a distancia. De lo contrario, la unidad de mando a distancia no podrá reconocer la cámara conectada.

Para encender/apagar la cámara mediante la unidad de mando a distancia RM-BR300

Siempre que la cámara esté conectada a una toma de CA, podrá encender o apagar la cámara con el botón POWER de la unidad de mando a distancia.
A la vez que mantiene pulsado el botón POWER, pulse el botón CAMERA correspondiente a la cámara que desee encender/apagar.
Cuando apague la cámara con la unidad de mando a distancia, se apagará el indicador luminoso POWER y se encenderá el indicador luminoso STANDBY de la cámara.



Para iluminar el panel de la unidad de mando a distancia

Pulse el botón PANEL LIGHT. Se encienden todos los botones POSITION y CAMERA.
Para apagar la iluminación, pulse de nuevo el botón PANEL LIGHT.



Funcionamiento de múltiples cámaras

Antes de ponerlas en funcionamiento, debe asignar las direcciones de cámara a las cámaras conectadas, del modo siguiente. A continuación, puede cambiar la cámara que se va a controlar pulsando simplemente el botón CAMERA correspondiente.

Para asignar direcciones de cámara automáticamente

1 Asegúrese de que el selector de dirección de cámara de la parte inferior de cada cámara esté en "0".

Para ajustar el selector de dirección de cámara, consulte la página 20.

2 Encienda la alimentación de todas las cámaras conectadas y de la unidad de mando a distancia RM-BR300.

3 Mantenga pulsado el botón RESET y pulse el botón POWER de la unidad de mando a distancia.
La unidad de mando a distancia reconoce las cámaras conectadas y les asigna direcciones de cámara de 1 a 7 automáticamente según el orden de conexión.

4 Pulse el botón POWER de la unidad de mando a distancia y compruebe que los botones CAMERA se encienden.
El número de los botones CAMERA encendidos indica cuántas cámaras tienen las direcciones asignadas.
Ahora puede cambiar la cámara que desea controlar con la unidad de mando a distancia pulsando el botón CAMERA.

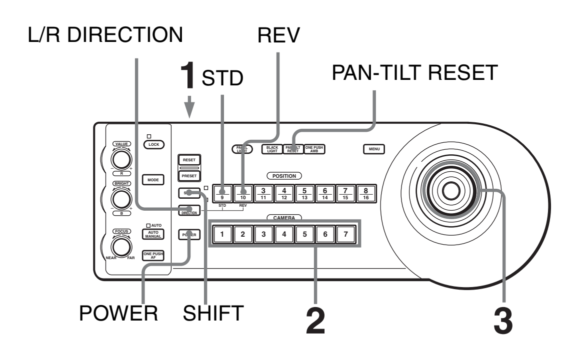
Para asignar direcciones de cámara manualmente

Ajuste una de las direcciones de cámara, de 1 a 7, mediante los selectores de dirección de cámara de la parte inferior de cada cámara.

Para ajustar los selectores de direcciones de cámara, consulte la página 20.

Funcionamiento de movimiento horizontal/ vertical y zoom

Movimiento horizontal/vertical



1 Encienda la alimentación de la cámara y de la unidad de mando a distancia RM-BR300.
La cámara se encenderá y realizará automáticamente la acción de reposición de movimiento horizontal/vertical.

2 Pulse el botón CAMERA correspondiente a la cámara que desea utilizar.

3 Utilice la palanca de control para mover horizontal o verticalmente la cámara.
Mientras comprueba la imagen en la pantalla, incline la palanca de control en la dirección deseada.
La velocidad de movimiento horizontal/vertical cambia según el ángulo de inclinación de la palanca de control.
Suelte la palanca de control para interrumpir el movimiento horizontal/vertical.

Para poner un límite en la velocidad máxima del movimiento horizontal/ vertical

Puede limitar la velocidad del movimiento horizontal/ vertical obtenida cuando inclina la palanca de control con el ángulo máximo.

1 Mantenga pulsado el botón PAN-TILT RESET durante más de un segundo mientras pulsa el botón SHIFT.
Todos los botones 1 a 7 de CAMERA parpadean.

2 Pulse el botón CAMERA correspondiente a la velocidad que desea establecer, como se muestra en la tabla de abajo.

Botón CAMERA	Velocidad máxima del movimiento horizontal/vertical
1	3,5 grados/segundo
2	6,4 grados/segundo
3	11 grados/segundo
4	18,3 grados/segundo
5	29 grados/segundo
6	43 grados/segundo
7	60 grados/segundo

Sólo parpadea el botón CAMERA que usted pulsa, y se establece la velocidad máxima del movimiento horizontal/vertical correspondiente.

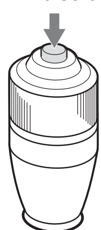
Nota

El ajuste de la velocidad máxima del movimiento horizontal/vertical se almacena en la memoria de la unidad de mando a distancia RM-BR300 opcional. Si usa otra unidad de mando a distancia RM-BR300 o conecta otra cámara a la RM-BR300, vuelva a poner un límite de velocidad máxima del movimiento horizontal/vertical.

Para volver a colocar la cámara en sentido frontal

Pulse el botón de la parte superior de la palanca de control durante uno o dos segundos.

Pulse durante 1 ó 2 segundos.



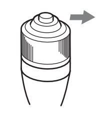
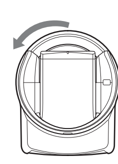
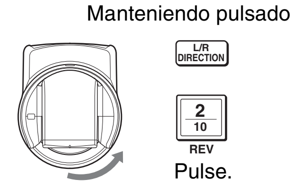
Si mueve fortuitamente la cámara con la mano

Pulse el botón PAN-TILT RESET para realizar la acción de reposición de movimiento horizontal/vertical.

Si la cámara se mueve en una dirección diferente de la prevista

La cámara está preajustada para orientarse hacia la derecha siempre que la palanca de control se incline hacia la derecha. Es posible que quiera orientar la cámara en la dirección contraria a la inclinación de la palanca de control, por ejemplo cuando cambia la dirección de la cámara durante la comprobación de la imagen en pantalla. En tal caso, pulse el botón POSITION 2 (REV) a la vez que mantiene pulsado el botón L/R DIRECTION.

Para reponer el ajuste, pulse el botón POSITION 1 (STD) a la vez que mantiene pulsado el botón L/R DIRECTION.

Palanca de control	Movimiento de la cámara	Ajuste
Incline a la derecha.		Manteniendo pulsado L/R DIRECTION 1 9 STD Pulse.
Incline a la derecha. 		Manteniendo pulsado   L/R DIRECTION 2 10 REV Pulse.

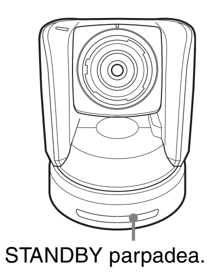
Nota

El ajuste citado cambia solamente la señal emitida desde la unidad de mando a distancia RM-BR300 y no cambia el ajuste de la propia cámara.

Si el indicador luminoso STANDBY de la cámara parpadea

Cuando la cámara se mueve o se gira a mano o debido a un impacto externo, es posible que el microordenador interior de la cámara no memorice correctamente la posición de movimiento horizontal/vertical.

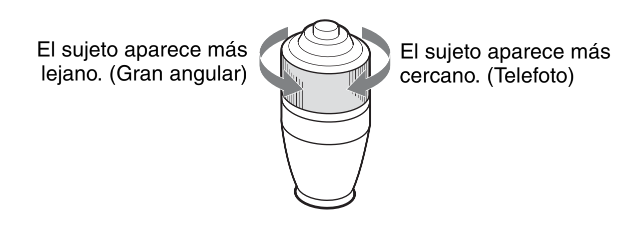
Para reponer la posición de movimiento horizontal/vertical, pulse el botón PAN-TILT RESET.



STANDBY parpadea.

Uso del zoom

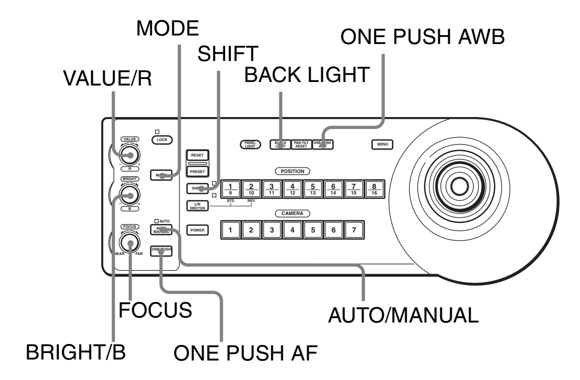
Gire el disco situado en la parte superior de la palanca de control.



Nota

Cuando realice la operación de movimiento horizontal/vertical mientras la cámara esté en el modo telefoto, la velocidad de movimiento de la imagen en pantalla podrá ser un poco irregular.

Ajuste de la cámara



Enfoque sobre un sujeto

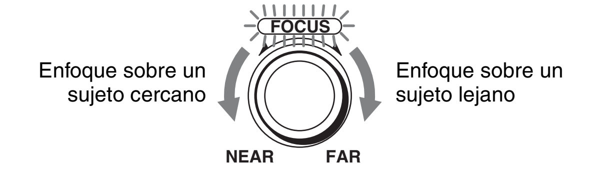
Para enfocar la cámara sobre un sujeto automáticamente

Pulse el botón AUTO/MANUAL para que se encienda el indicador AUTO.
La cámara se enfoca automáticamente sobre el sujeto situado en el centro de la pantalla.



Para enfocar la cámara sobre un sujeto manualmente

Pulse el botón AUTO/MANUAL para que se apague el indicador AUTO.
A continuación, gire el control FOCUS de izquierda a derecha o de derecha a izquierda para que la cámara enfoque sobre el sujeto.



Enfoque automático directo durante el ajuste de enfoque manual

Pulse el botón ONE PUSH AF.
La cámara se enfoca automáticamente sobre el sujeto situado en el centro de la pantalla.



Filmación a contraluz

Cuando filme un sujeto con una fuente de luz por detrás, el sujeto se oscurecerá. En tal caso, pulse el botón BACK LIGHT.
Para cancelar la función, pulse de nuevo el botón BACK LIGHT.



Nota

La función BACK LIGHT no es efectiva si MODE está ajustado en MANUAL en el menú EXPOSURE de la cámara.

Filmación con compensación de luz concentrada

Si está iluminada una parte del objeto que se filma, la función de compensación de luz concentrada ajustará la exposición a un nivel más oscuro. Mantenga pulsado el botón SHIFT y pulse el botón BACK LIGHT.
Para cancelar la función, mantenga pulsado el botón SHIFT y pulse de nuevo el botón BACK LIGHT.

Nota

Las funciones de compensación de contraluz y luz concentrada no se pueden utilizar simultáneamente.

Ajuste del balance de blancos

Antes de ajustar el balance de blancos, filme un objeto blanco en las mismas condiciones de iluminación que las del sujeto que desea filmar, y aplique el zoom de aumento en la pantalla. (Puede utilizar una pared blanca, etc., en lugar del objeto.)

Para ajustar el balance de blancos automáticamente

1 Ajuste WHITE BALANCE en ONE PUSH en el menú COLOR de la cámara.

Para el ajuste, consulte “Menú COLOR” en la página 33.

2 Pulse el botón ONE PUSH AWB.
El balance de blancos se ajusta automáticamente.



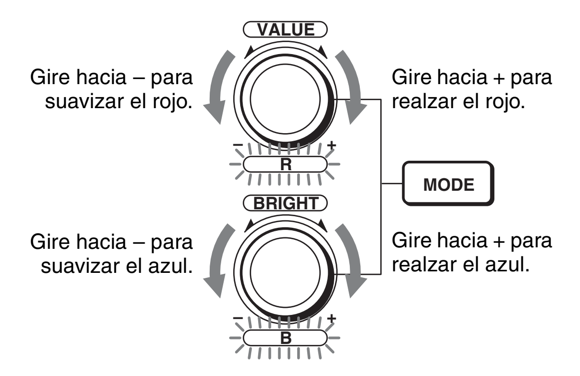
Para ajustar el balance de blancos manualmente

1 Ajuste WHITE BALANCE en MANUAL en el menú COLOR de la cámara.

Para el ajuste, consulte “Menú COLOR” en la página 33.

2 Pulse el botón MODE de modo que se enciendan los indicadores R y B de los controles VALUE/R y BRIGHT/B (modo de ajuste del balance de blancos).

3 Ajuste la ganancia de rojo con el control R y la ganancia de azul con el control B.



Funciones de los controles R y B

Cuando el modo de ajuste del balance de blancos se selecciona con el botón MODE de la unidad de mando a distancia, las funciones del control R y del control B cambian según el ajuste WHITE BALANCE en el menú COLOR de la cámara.

Ajuste de WHITE BALANCE	Control R	Control B
MANUAL	Control de ganancia de rojo	Control de ganancia de azul
AUTO 1/2, ONE PUSH	Control WB R.SHIFT	Control WB B.SHIFT

Para conocer detalles del control WB R./B. SHIFT (cambio de tonos rojo/azul del balance de blancos), consulte “WHITE BALANCE” en la página 33.

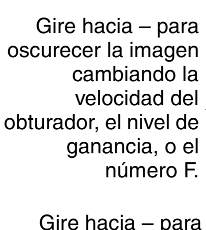
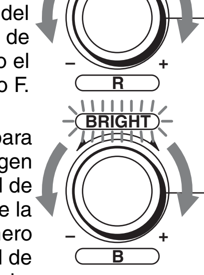
Ajuste del brillo

1 Ajuste MODE en SHUTTER Pri, IRIS Pri, GAIN Pri o MANUAL en el menú EXPOSURE de la cámara.

Para el ajuste, consulte “Menú EXPOSURE” en la página 32.

2 Pulse el botón MODE para que los indicadores VALUE y BRIGHT de los controles VALUE/R y BRIGHT/B se enciendan (modo de ajuste de brillo).

3 Ajuste el brillo con el control VALUE o BRIGHT.

Funciones de los controles VALUE y BRIGHT

Las funciones del control VALUE y del control BRIGHT cambian según el ajuste de MODE en el menú EXPOSURE, del modo siguiente:

Ajuste de MODE	Función de control VALUE	Función de control BRIGHT
FULL AUTO	No utilizado	Control de nivel de compensación de exposición*
SHUTTER Pri	Control de velocidad del obturador	Control de nivel de compensación de exposición*
IRIS Pri	Control del número F	Control de nivel de compensación de exposición*
GAIN Pri	Control de ganancia	Control de nivel de compensación de exposición*
MANUAL	Control de velocidad del obturador	• Controles del número F y de ganancia (cuando el interruptor DIP 3 de la parte inferior de la unidad de mando a distancia está en ON) • Control del número F (cuando el interruptor DIP 3 de la parte inferior de la unidad de mando a distancia está en OFF)

* Cuando EX-COMP está en ON en el menú EXPOSURE

Almacenamiento de los ajustes de la cámara en la memoria

– Función de preajuste

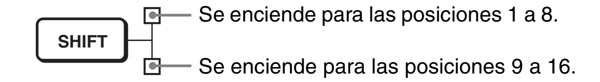
Hasta dieciséis combinaciones de ajustes (dieciséis posiciones), incluyendo valores de posición de cámara, zoom, enfoque y contraluz, pueden almacenarse en la memoria de la cámara mediante la unidad de mando a distancia RM-BR300.

Para ver detalles de los ajustes de la cámara que desee preajustar, consulte “Elementos de preajuste” en la página 81.

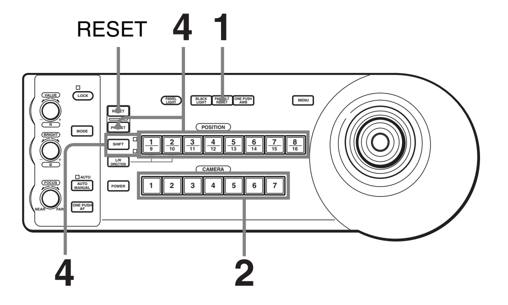
Almacenamiento de los ajustes de la cámara

Para seleccionar posiciones de 9 a 16

Mientras mantiene pulsado el botón SHIFT, pulse el botón PRESET (para almacenar los ajustes) o el botón RESET (para cancelar los ajustes). El indicador inferior del botón SHIFT se encenderá y los botones POSITION 1 a 8 podrán utilizarse para las posiciones 9 a 16. Cuando suelte el botón SHIFT, el indicador superior se encenderá y los botones POSITION 1 a 8 podrán utilizarse para las posiciones 1 a 8.



Para almacenamiento de los ajustes de la cámara

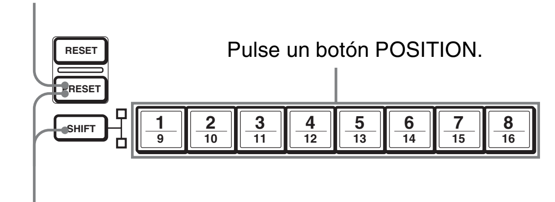


1 Pulse el botón PAN-TILT RESET para reponer la posición de movimiento horizontal/vertical.

2 Pulse el botón CAMERA para seleccionar la cámara cuyos ajustes usted desea preajustar.

3 Ajuste la posición, zoom, enfoque y contraluz de la cámara. (Consulte las páginas 50 a 54.)

4 Mientras mantiene pulsado el botón PRESET (para POSITION 1 a 8) o los botones SHIFT y PRESET (para POSITION 9 a 16), pulse cualquiera de los botones POSITION en los que quiera almacenar los ajustes.



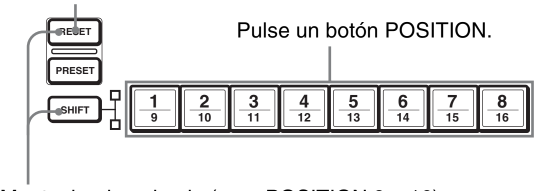
Los ajustes se almacenan en la memoria de la cámara.
El botón pulsado parpadea durante el almacenamiento. El parpadeo se detiene al terminar el almacenamiento.

Para reactivar los ajustes almacenados

Pulse cualquier botón POSITION en el que haya almacenado los ajustes.
Para POSITION 9 a 16, mantenga pulsado el botón SHIFT y pulse uno cualquiera de los botones POSITION.

Para cancelar la memoria preajustada

Mientras mantiene pulsado el botón RESET (para POSITION 1 a 8) o los botones SHIFT y RESET (para POSITION 9 a 16), pulse el botón POSITION donde están los ajustes que desea cancelar.



El botón pulsado parpadea durante la cancelación de los ajustes. El parpadeo se detiene cuando han sido cancelados los ajustes.

Notas

- Al encenderse la alimentación, la cámara empieza con los ajustes almacenados en POSITION 1.
- Si desea conservar las posiciones anteriores de movimiento horizontal y vertical al apagar y volver a encender la alimentación, almacene esas posiciones en POSITION 1.
- Cuando almacene o cancele los ajustes en una POSITION, no podrá activar, almacenar o cancelar los ajustes de otra POSITION.

Ajuste de la velocidad del movimiento de la cámara a una posición predeterminada

Usted podrá seleccionar la velocidad de movimiento horizontal y vertical cuando la cámara se mueva a una posición predeterminada.

1 Pulse el botón CAMERA para seleccionar la cámara cuya velocidad quiera ajustar.

2 Pulse el botón POSITION para el que quiera ajustar la velocidad durante más de un segundo.
Todos los botones CAMERA 1 a 7 parpadearán.

3 Pulse uno de los botones CAMERA para seleccionar la velocidad.

Botón CAMERA	Velocidad de movimiento horizontal y vertical
1	1 grado/segundo
2	2,2 grados/segundo
3	4,8 grados/segundo
4	11 grados/segundo
5	23,3 grados/segundo
6	43 grados/segundo
7	60 grados/segundo (por omisión)

Ahora la cámara se moverá a la posición predeterminada en el botón POSITION pulsado a la velocidad seleccionada.

Para establecer la velocidad con que la cámara se mueve a una posición preajustada entre 9 y 16

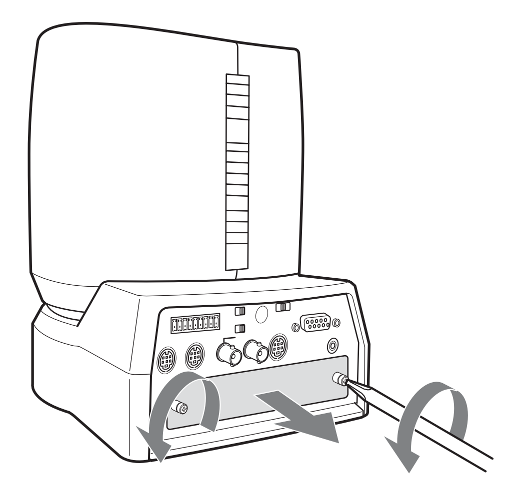
Mantenga pulsado el botón SHIFT y pulse el botón POSITION correspondiente durante más de un segundo.
Los botones POSITION 1 a 8 se pueden usar para las posiciones 9 a 16.

Instalación

Instalación de una tarjeta de interfaz

Instale una tarjeta de interfaz (no suministrada) en la ranura para tarjeta situada en la parte trasera de la cámara.

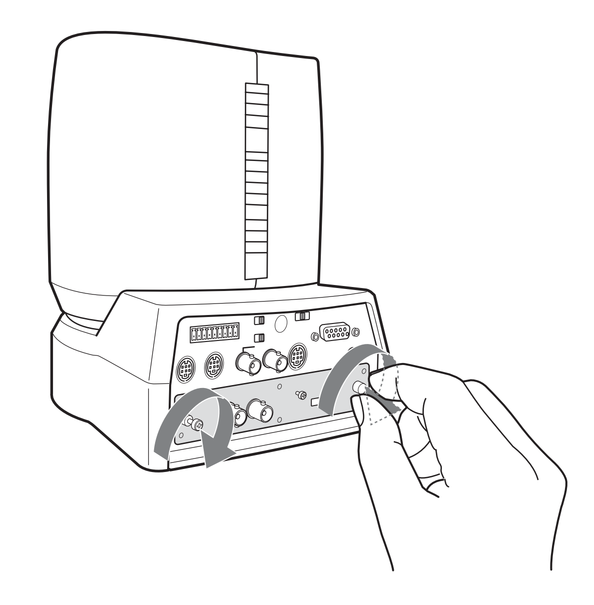
1 Afloje los dos tornillos para quitar la tapa de la ranura para tarjeta.



2 Inserte una tarjeta de interfaz opcional en la ranura para tarjeta.
Alinee ambos extremos de la tarjeta de interfaz con las correderas del interior de la ranura, y luego inserte firmemente la tarjeta hasta el fondo.



3 Apriete los dos tornillos de la tarjeta de interfaz.



Para quitar la tarjeta de interfaz

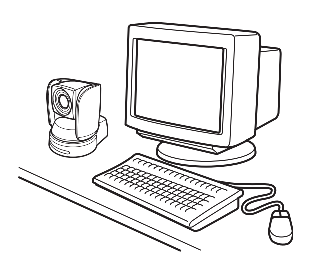
Afloje los dos tornillos de la tarjeta de interfaz y sáquela derecha y lentamente.

Instalación de la cámara

Para instalar la cámara en un escritorio

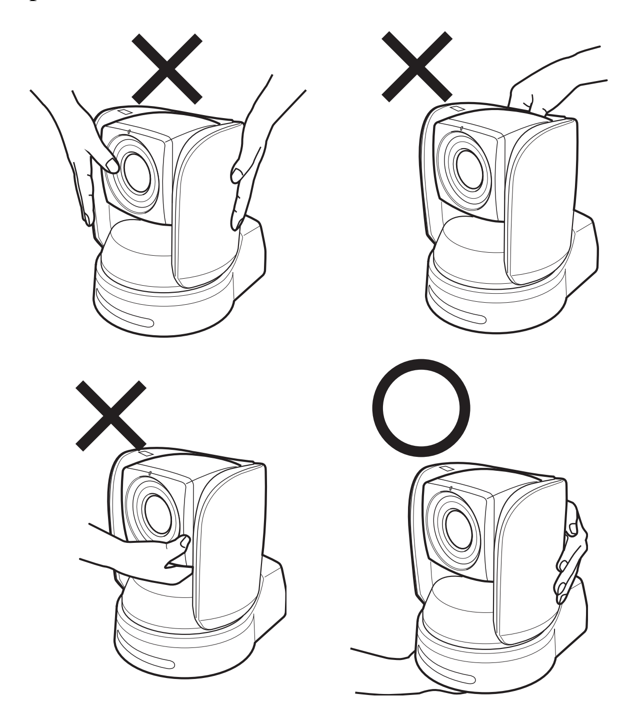
Coloque la cámara sobre una superficie plana.

Si tiene que colocar la cámara en una superficie inclinada, asegúrese de que la inclinación sea inferior a ±15 grados, para garantizar así el buen funcionamiento del movimiento horizontal/vertical.



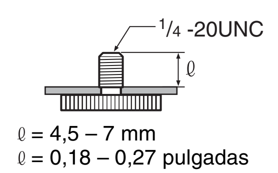
Notas

- Deberá tomar una medida apropiada para impedir que se caiga la cámara.
- No sujete la cabeza de la cámara al trasladar la cámara.
- No gire la cabeza de la cámara con la mano. Esto podría causar un fallo de funcionamiento de la cámara.



Para instalar la cámara sobre un trípode

Conecte un trípode en el agujero de tornillo utilizado para la conexión de un trípode en la parte inferior de la cámara.
Instale el trípode sobre una superficie plana y apriételo firmemente a mano.
Utilice un trípode con tornillos de las especificaciones siguientes.

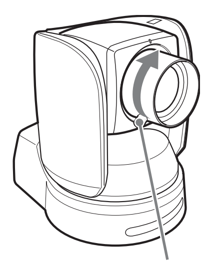


Precaución

Los tornillos de trípode y los agujeros de tornillos no deberán utilizarse para instalar la cámara en un techo o una estantería, etc. en una posición alta.

Para colocar el objetivo de conversión gran angular VCL-HG0862K

El VCL-HG0862K opcional es un objetivo de conversión gran angular de 0,8 aumentos.



Inserte el objetivo en la cámara mientras pulsa el botón de liberación del objetivo, y, mientras lo mantiene pulsado, gire el objetivo hacia la derecha hasta que quede colocado haciendo un ruido seco. Verifique que la marca central del objetivo esté alineada con la luz indicadora de la cámara.
Para retirar el objetivo, gírelo hacia la izquierda hasta que haga un ruido seco mientras pulsa el botón de liberación, y luego retire el objetivo manteniendo pulsado el botón de liberación.

Precaución

Para evitar la caída del objetivo de conversión gran angular, ponga atención a lo siguiente:

- Verifique que el objetivo no gire después de colocarlo en la cámara.
- No use la cámara en lugares expuestos a vibraciones o golpes fuertes con el objetivo de conversión gran angular colocado.
- Verifique periódicamente, una vez al año como mínimo, para asegurarse de que el objetivo no esté aflojado. Si las condiciones lo justifican, haga verificaciones periódicas con mayor frecuencia.

Notas

- Cuando use el objetivo de conversión gran angular, quite la tapa suministrada con el mismo.
- El buen funcionamiento no está garantizado cuando se usa un objetivo de conversión gran angular que no sea el VCL-HG0862K.
- Antes de filmar con el objetivo de conversión gran angular colocado, verifique que se pueda obtener una imagen de calidad óptima.

- Cuando filme con el objetivo de conversión gran angular en el modo de telefoto, podrá tener una sensación de que la resolución es inferior.
- Cuando filme con el objetivo de conversión gran angular en el modo de gran angular, la periferia de una imagen puede que se distorsione. Esto no es fallo de la cámara.

Instalación de la cámara en una posición alta

Utilizando los soportes de techo, el cable de alambre y los tornillos suministrados, y los materiales de instalación (no suministrados), puede instalar la cámara en una posición alta como un techo o estantería, etc. Cuando instale la cámara, instálela siempre en un techo, estantería, etc, que esté nivelado. Si tiene que instalarla en un lugar inclinado, asegúrese de que la inclinación tenga un margen de ±15 grados, para garantizar el funcionamiento del movimiento horizontal/vertical.

Precaución

- Cuando instale la cámara en un techo o estantería, etc. en una posición alta, confíe la instalación a un contratista o instalador experimentado.
- Instale firmemente la cámara en el techo, o estantería, etc. después de asegurarse de que el techo, la estantería, etc. y los materiales de instalación (no incluidos en los accesorios suministrados) sean lo suficientemente fuertes para soportar un peso de 60 kg (132 lb 4 oz). Si el techo o la estantería, etc. no es lo suficientemente fuerte, la cámara puede caerse y ocasionar lesiones graves.
- Asegúrese de instalar el cable de alambre suministrado para evitar la caída de la cámara.
- Periódicamente, al menos una vez al año, compruebe que la conexión no se ha aflojado. Si las condiciones lo permiten, realice esta comprobación periódica con mayor frecuencia.

Antes de la instalación

Después de decidir la dirección de filmación, haga en el techo, o la estantería, etc. los agujeros necesarios para el soporte de techo (B) y los cables de conexión. Para conocer las dimensiones del soporte del techo (B), consulte la página 86.

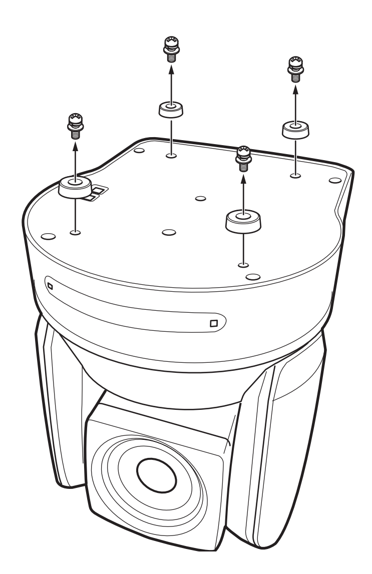
Notas

- Los cables de conexión no se pueden pasar a través del soporte de techo (A). Se necesita hacer un agujero para el cableado en el techo, o en una estantería, etc., por detrás de donde se vaya a instalar la cámara.
- No coloque ningún otro objeto que no sea la cámara en los soportes de techo.
- El soporte de techo no se puede instalar en la caja de conexiones cuando la cámara se instala en un techo.

Instalación en un techo (ejemplo)

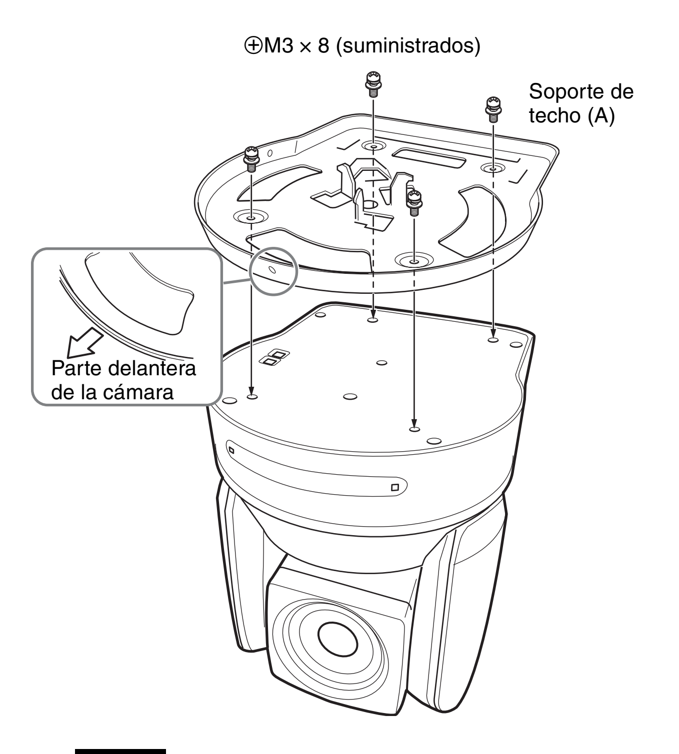
1 Ajuste IMG-FLIP en ON en el menú SYSTEM.

2 Quite los cuatro tornillos de la parte inferior de la cámara para quitar las cuatro patas.



Instalación y conexiones

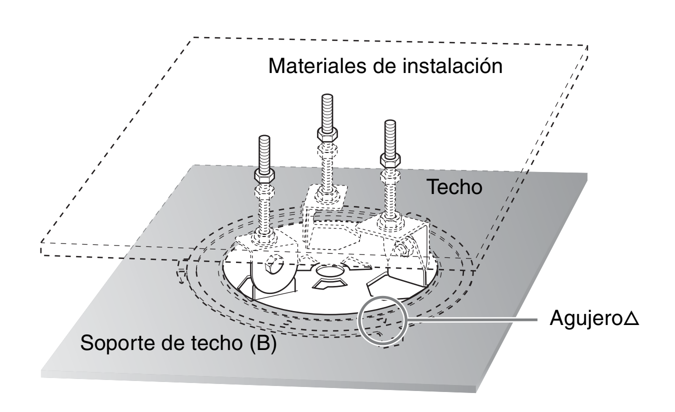
3 Instale el soporte de techo (A) en la parte inferior de la cámara utilizando los cuatro tornillos suministrados (⊕M3 × 8).
Posicione el agujero ○ para atornillar el soporte de techo (A) en la parte delantera de la cámara como se muestra en la ilustración, alinee los agujeros de los tornillos del soporte de techo con los de la parte inferior de la cámara, y luego coloque el soporte en la cámara.



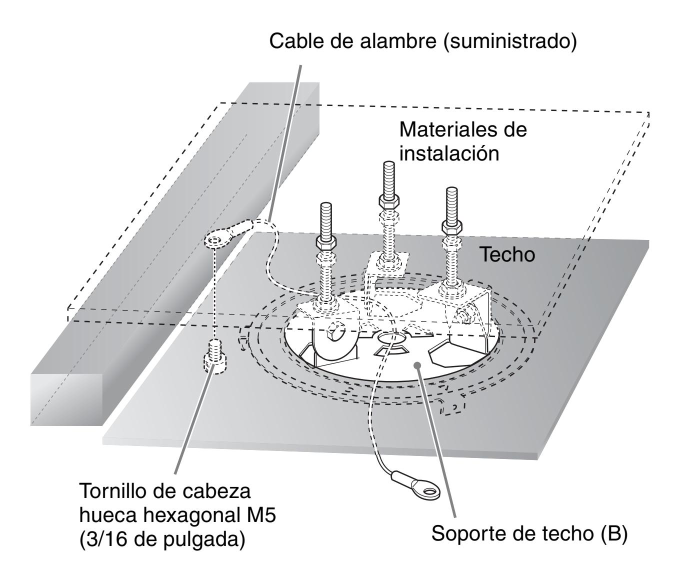
Nota

Para colocar la cámara en el soporte de techo, utilice solamente los tornillos suministrados. Al utilizar otros tornillos se puede dañar la cámara.

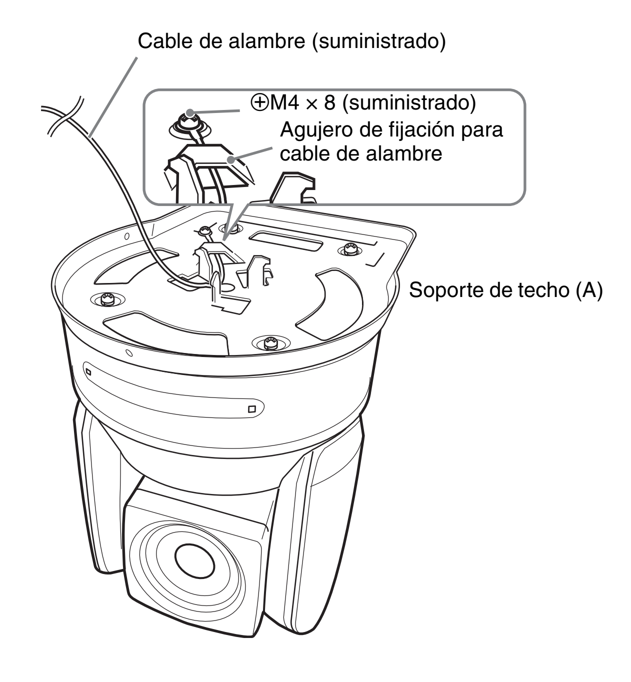
4 Instale los materiales de instalación (no suministrados) en el soporte del techo (B), e instale el soporte en el techo.
Alinee el agujero △ del soporte de techo (B) en la dirección donde la parte delantera de la cámara se posicionará más adelante.



5 Instale el cable de alambre en los materiales cerca del techo.
Use un tornillo de cabeza hueca hexagonal M5 (3/16 de pulgada) (no suministrado). Instale el cable de alambre en un área independiente del área donde está instalado el soporte de techo.



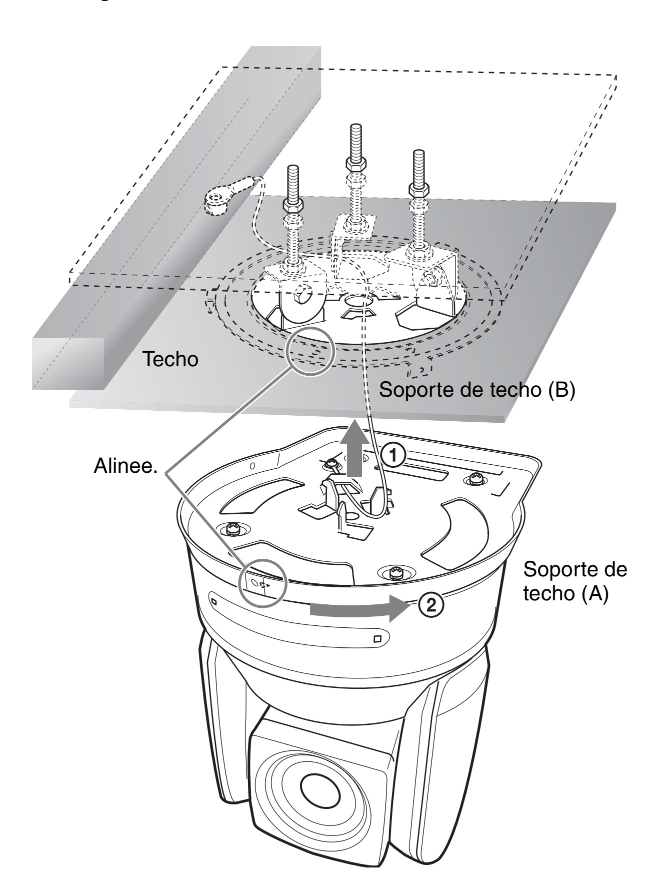
6 Instale el cable de alambre en el soporte de techo (A).
Pase el cable de alambre a través del agujero de fijación y coloque su extremo en el agujero de instalación del soporte utilizando el tornillo suministrado (⊕M4 × 8).



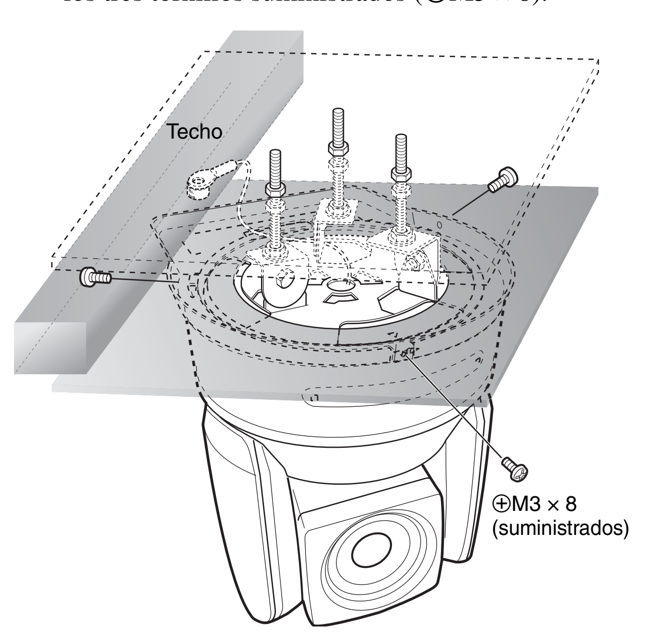
Precaución

Para instalar el cable de alambre en el soporte, utilice solamente el tornillo suministrado. Utilizar otro tornillo puede anular la función del cable de alambre.

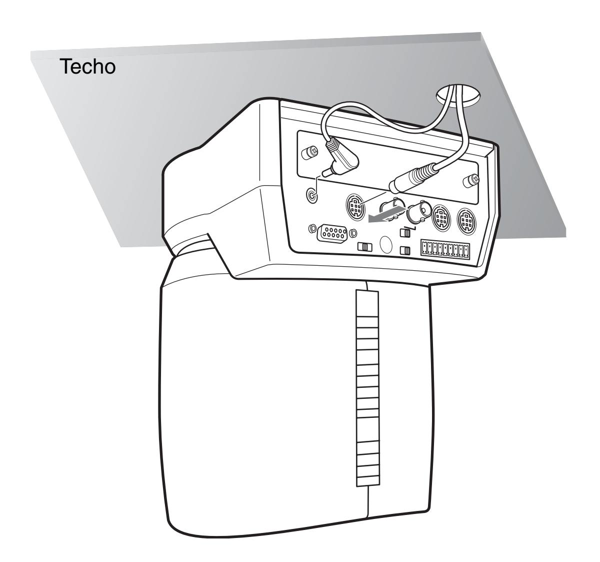
7 Inserte los resaltos del soporte de techo (A) en los espacios preparados en el soporte de techo (B) con el agujero ○ de la parte delantera del soporte de techo (A) alineado con el agujero ◇ del soporte de techo (B), y colóquelos temporalmente girando el soporte de techo (A) con la cámara hacia la derecha.



8 Asegure los soportes de techo (A) y (B) utilizando los tres tornillos suministrados (⊕M3 × 8).



9 Conecte los cables a los conectores de la parte trasera de la cámara.



Nota

Tome las medidas apropiadas para asegurar que la carga de los cables conectados no cause problemas.

10 Las placas SONY y/o HD se pueden poner al revés si es necesario.

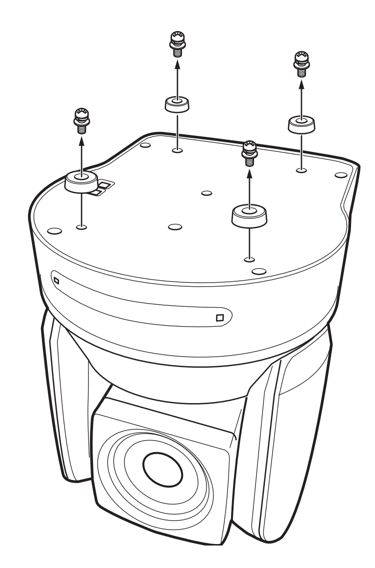
Para retirar la cámara

1 Quite los tres tornillos utilizados para instalar la cámara en el paso 8 de “Instalación en un techo (ejemplo)”.

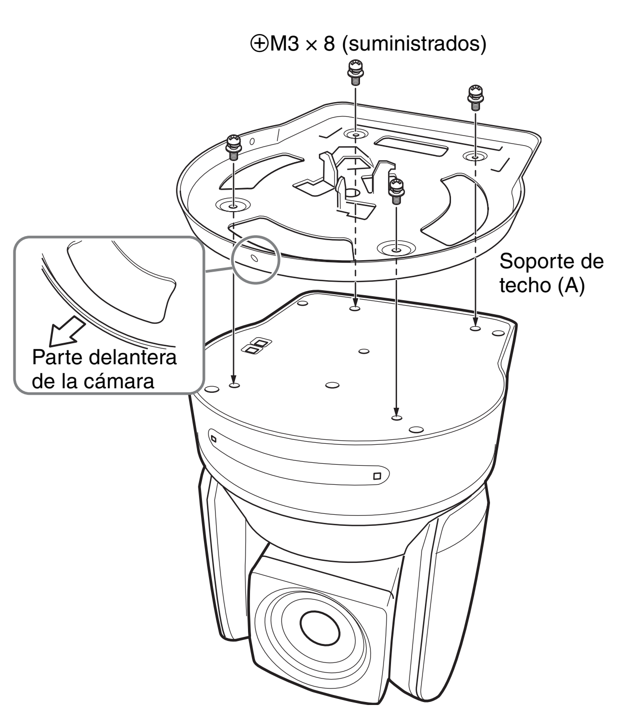
2 Gire la cámara con el soporte de derecha a izquierda para retirarla.

Instalación en una posición alta como una estantería, etc. (ejemplo)

1 Quite los cuatro tornillos de la parte inferior de la cámara para quitar las cuatro patas.



2 Instale el soporte de techo (A) en la parte inferior de la cámara utilizando los cuatro tornillos suministrados (⊕M3 × 8).
Posicione el agujero ○ para atornillar el soporte de techo (A) en la parte delantera de la cámara como se muestra en la ilustración, alinee los agujeros de los tornillos del soporte de techo con los de la parte inferior de la cámara, y luego coloque el soporte en la cámara.



Nota

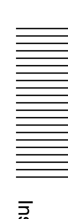
Para colocar la cámara en el soporte de techo, utilice solamente los tornillos suministrados. Al utilizar otros tornillos se puede dañar la cámara.

3 Instale el cable de alambre suministrado en el soporte de techo (A).
Pase el cable de alambre a través del agujero de fijación y coloque su extremo en el agujero de instalación del soporte utilizando el tornillo suministrado (⊕M4 × 8).

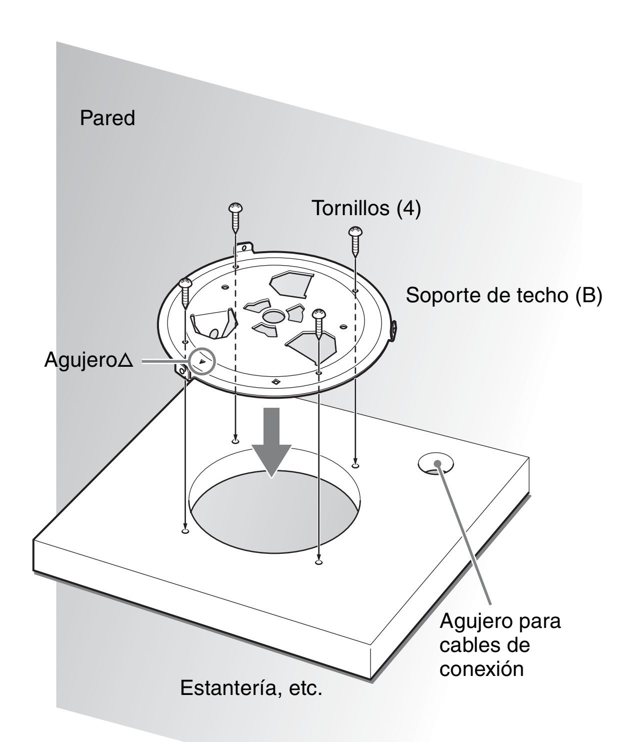


Precaución

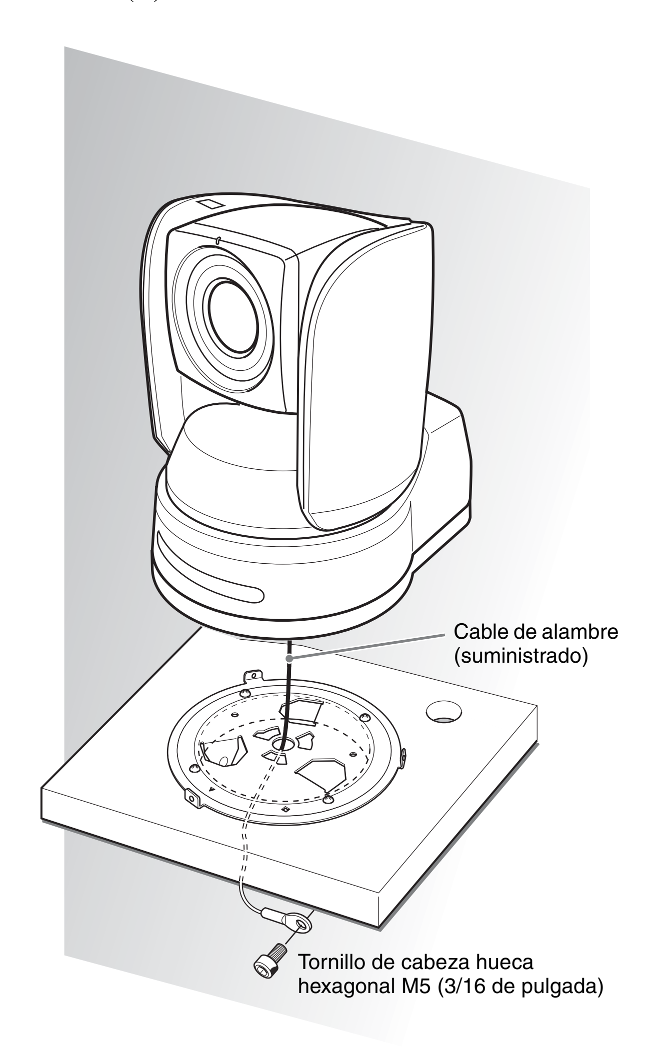
Para instalar el cable de alambre en el soporte, utilice solamente el tornillo suministrado. Utilizar otro tornillo puede anular la función del cable de alambre.



4 Instale el soporte de techo (B) en una estantería, etc. donde se va a instalar la cámara.
Utilice los cuatro tornillos (no suministrados) que sean apropiados para los materiales de la estantería, etc.
Alinee el agujero △ del soporte de techo (B) en la dirección donde la parte delantera de la cámara se posicionará más adelante.

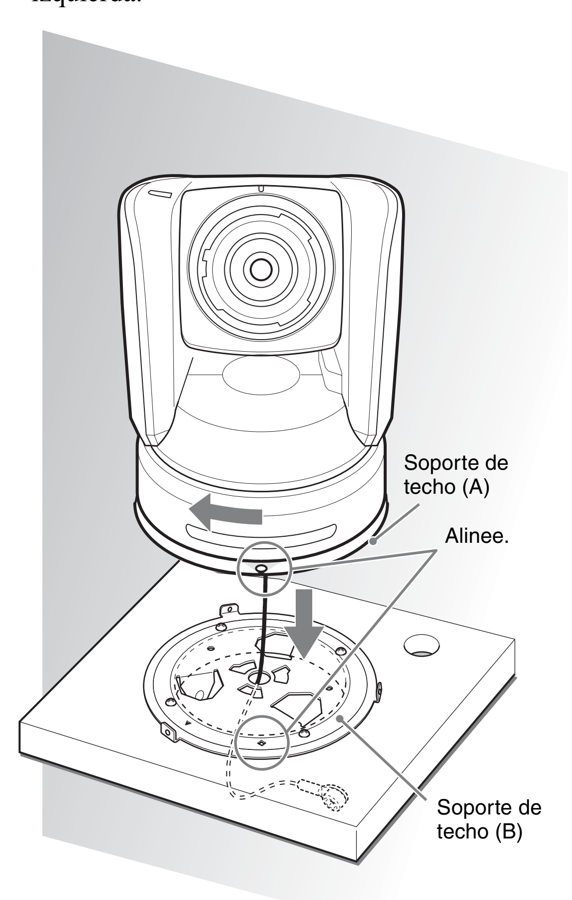


5 Instale el otro extremo del cable de alambre en el material próximo a la estantería, etc.
Use un tornillo de cabeza hueca hexagonal M5 (3/16 de pulgada) (no suministrado). Instale el cable de alambre en el material independiente de la estantería, etc. donde está instalado el soporte de techo (B).

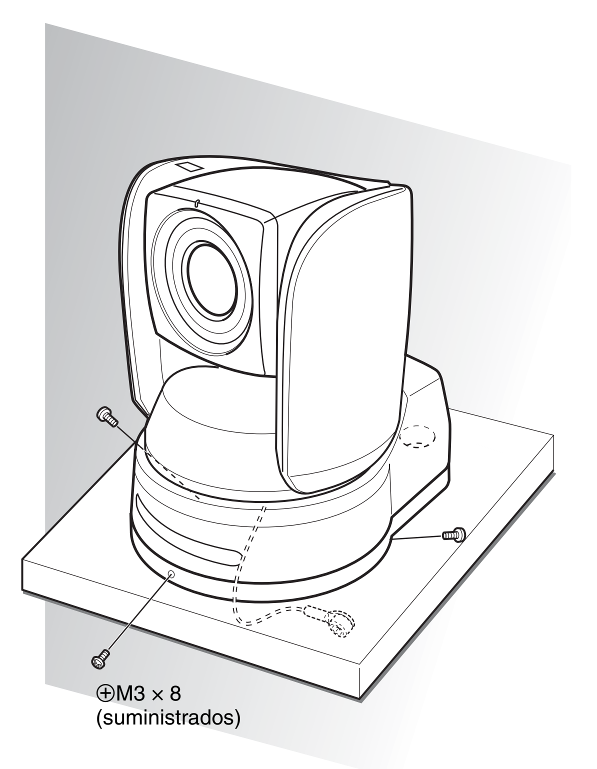


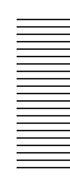
Instalación y conexiones

6 Inserte los resaltos del soporte de techo (A) en los espacios preparados en el soporte de techo (B) con el agujero ○ de la parte delantera del soporte de techo (A) alineado con el agujero ◇ del soporte de techo (B), y colóquelos temporalmente girando el soporte de techo (A) con la cámara hacia la izquierda.



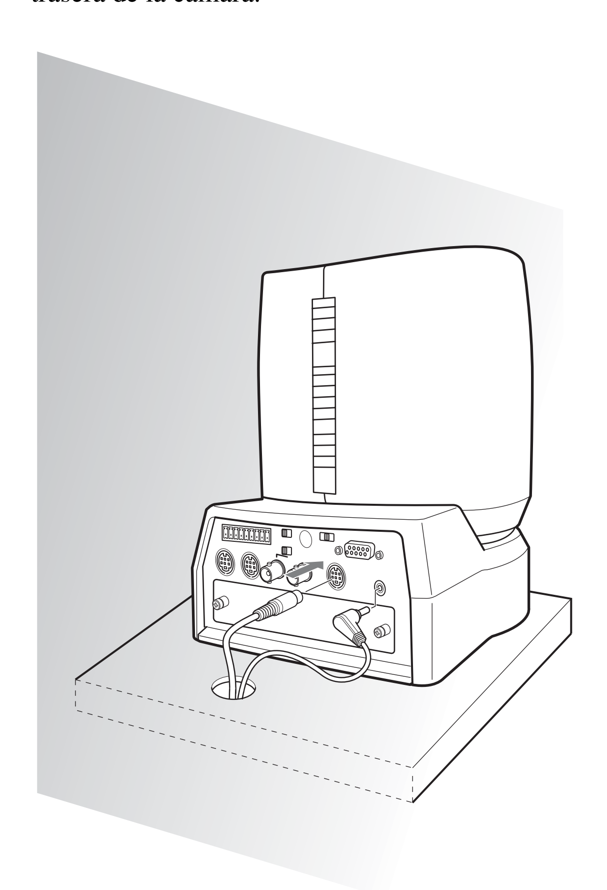
7 Asegure los soportes de techo (A) y (B) utilizando los tres tornillos suministrados (⊕M3 × 8).





Instalación y conexiones

8 Conecte los cables a los conectores de la parte trasera de la cámara.



Nota

Tome las medidas apropiadas para asegurar que la carga de los cables conectados no cause problemas.

Para retirar la cámara

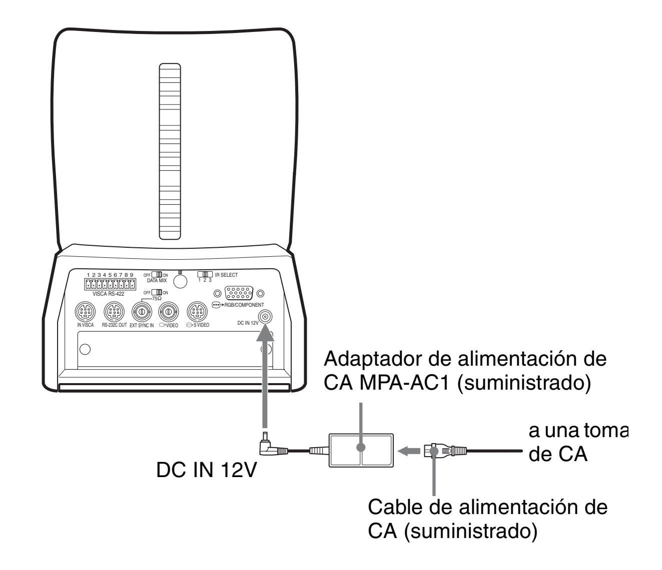
1 Quite los tres tornillos utilizados para instalar la cámara en el paso 7 de “Instalación en una posición alta como una estantería, etc. (ejemplo)”.

2 Gire la cámara con el soporte de derecha a izquierda para retirarla.

Conexiones

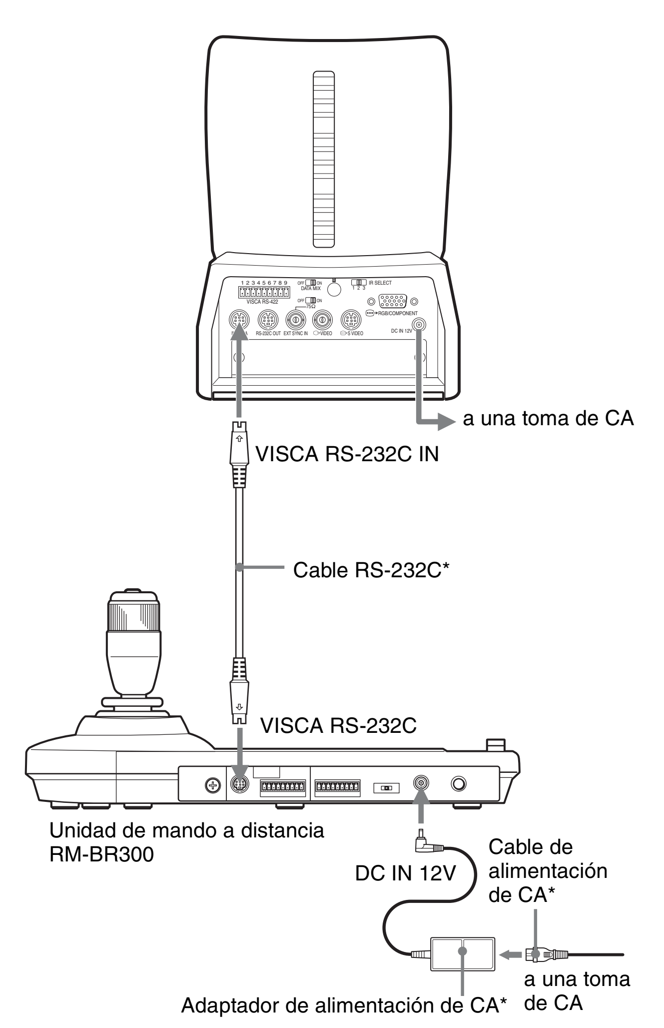
Conexión a una toma de CA

Utilice el adaptador de alimentación de CA y el cable de alimentación de CA suministrados para conectar la cámara a una toma de CA.



Conexión de la unidad de mando a distancia RM-BR300

Utilice el cable de conexión RS-232C suministrado con la unidad de mando a distancia.



* suministrado con la RM-BR300

Nota

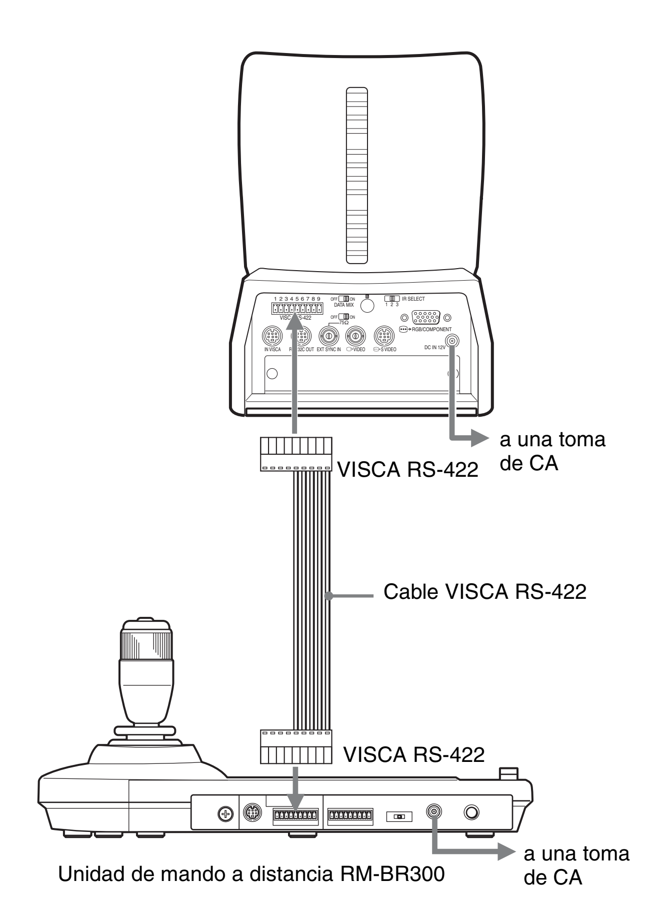
Cuando se utilicen los conectores VISCA RS-232C, compruebe que el interruptor BOTTOM de la parte inferior de la cámara (página 20) y el interruptor DIP de la parte inferior de la unidad de mando a distancia (página 25) están ajustados en RS-232C.

Para conectar la unidad de mando a distancia mediante los conectores VISCA RS-422

Puede utilizar los conectores VISCA RS-422 para conectar la unidad de mando a distancia RM-BR300 a la cámara en lugar de los conectores VISCA RS-232C. La utilización de los conectores VISCA RS-422 permite la conexión a una distancia de hasta 1.200 m (3.937 pies).

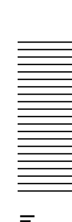
Prepare el cable de conexión mediante las clavijas de conexión RS-422 que vienen con la cámara y la unidad de mando a distancia.

Para preparar el cable, consulte las asignaciones de contactos del conector VISCA RS-422 (páginas 89 y 90) y el diagrama de cableado de la conexión VISCA RS-422 (página 92).
Para la utilización de las clavijas de conexión RS-422 consulte la página 93.



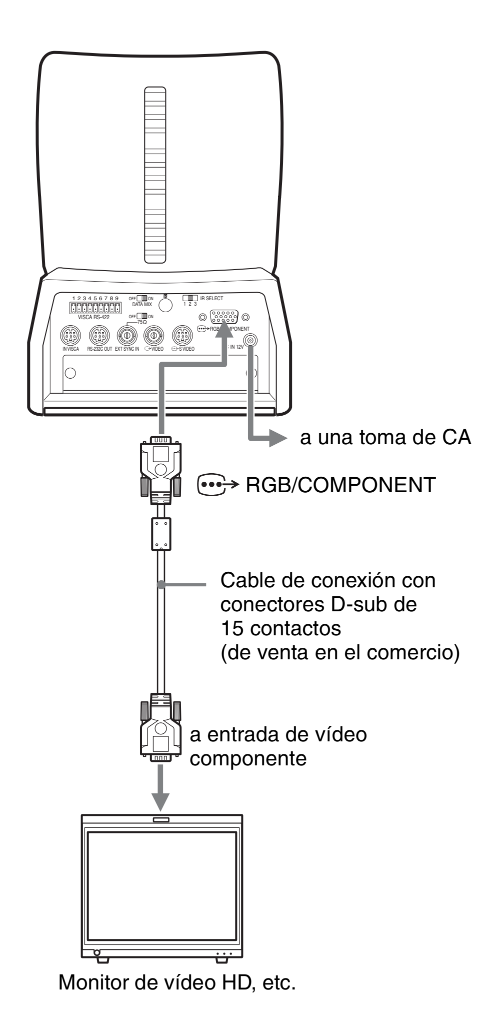
Notas

- Cuando se utilicen los conectores VISCA RS-422, compruebe que el interruptor BOTTOM de la parte inferior de la cámara (página 20) y el interruptor DIP de la parte inferior de la unidad de mando a distancia (página 25) estén ajustados en RS-422.



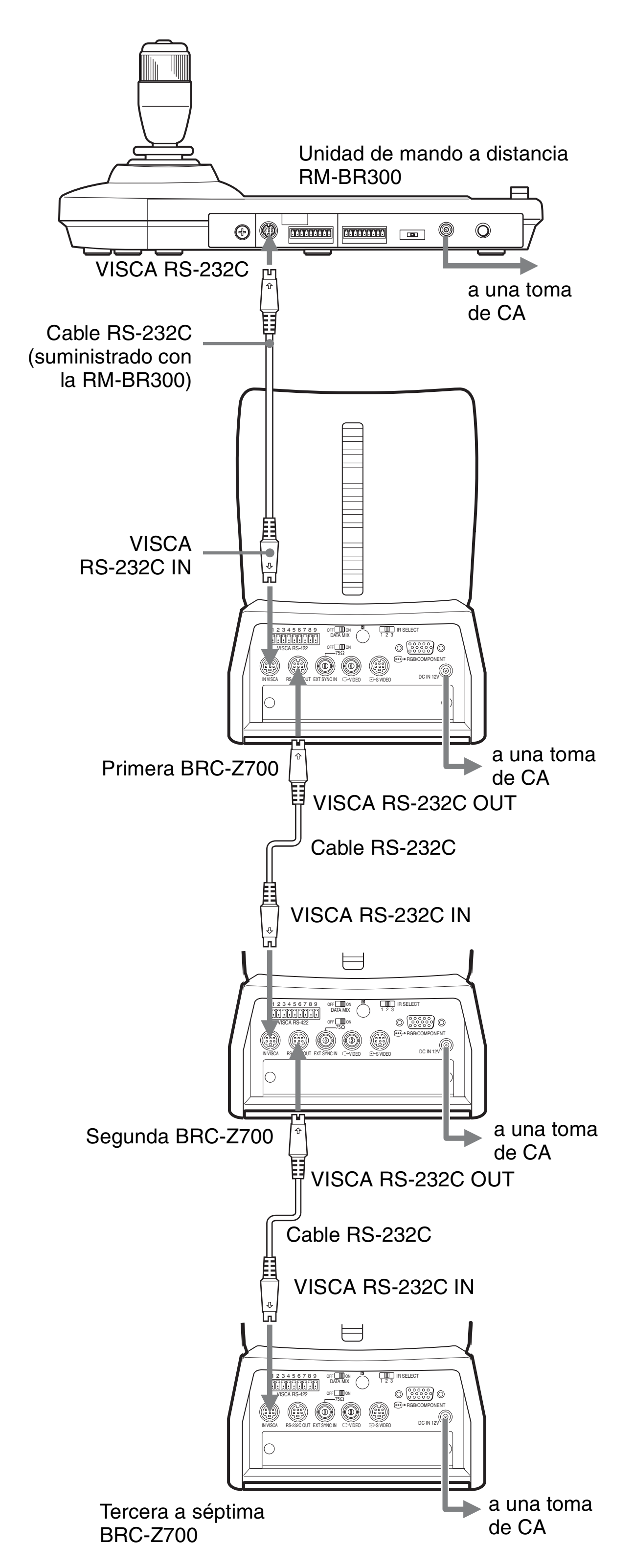
• Cuando se realicen las conexiones mediante los conectores VISCA RS-422, la conexión VISCA RS-232C no estará disponible.

Conexión de un monitor, etc., equipado con el conector de entrada de vídeo componente analógico (YPbPr)



Conexión de un dispositivo equipado con el conector VISCA RS-232C

Las conexiones con los cables VISCA RS-232C (tipo cruzado) permiten el control de múltiples cámaras con una sola unidad de mando a distancia RM-BR300.





Instalación y conexiones

Puede conectar la cámara a un ordenador equipado con el conector VISCA RS-232C en lugar de hacer la conexión a la unidad de mando a distancia RM-BR300.

Nota

Cuando se utilicen los conectores VISCA RS-232C, compruebe que el interruptor BOTTOM de la parte inferior de la cámara (página 20) y el interruptor DIP de la parte inferior de la unidad de mando a distancia (página 25) están ajustados en RS-232C.

Conexión de un dispositivo equipado con conector VISCA RS-422

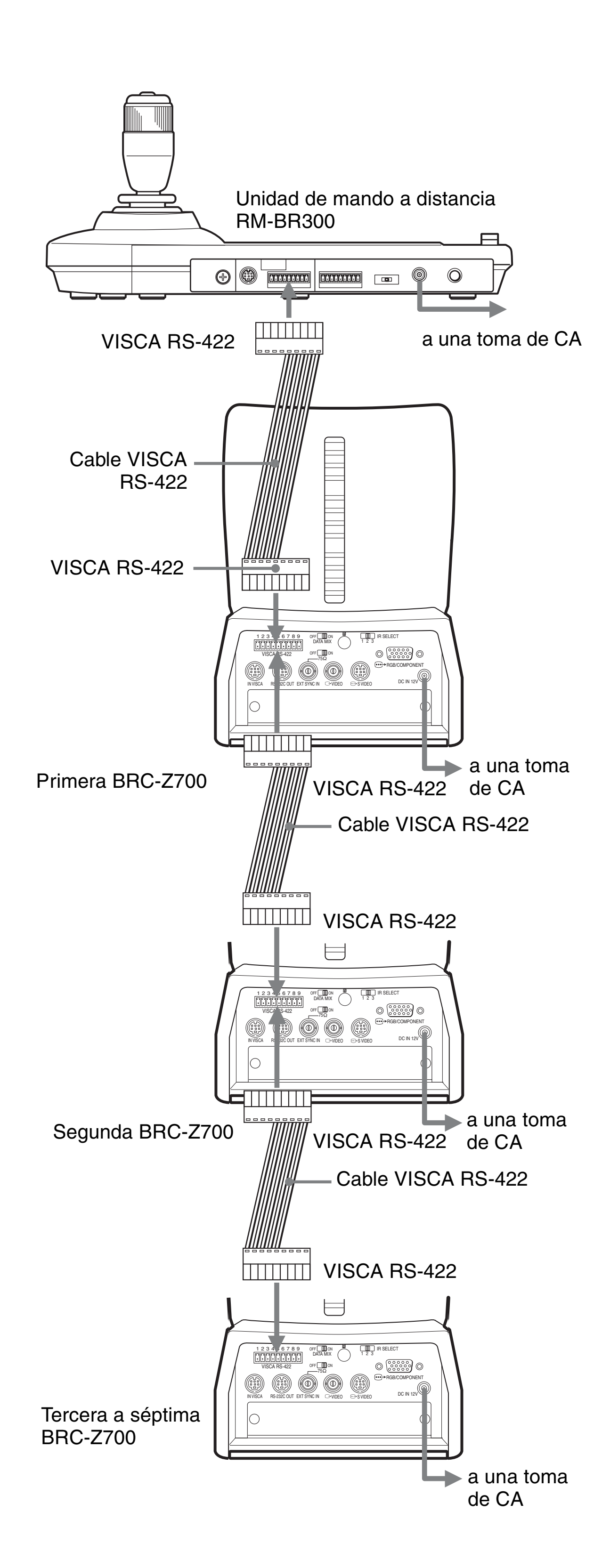
La conexión mediante los conectores VISCA RS-422 permite el control de múltiples cámaras. Esto permite la conexión en una distancia de hasta 1.200 m (3.937 pies).

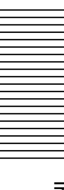
Prepare el cable de conexión mediante las clavijas de conexión RS-422 que vienen con la cámara y la unidad de mando a distancia.

Para preparar el cable, consulte las asignaciones de contactos del conector VISCA RS-422 (páginas 89 y 90) y el diagrama de cableado de la conexión VISCA RS-422 (página 92).
Para la utilización de las clavijas de conexión RS-422 consulte la página 93.

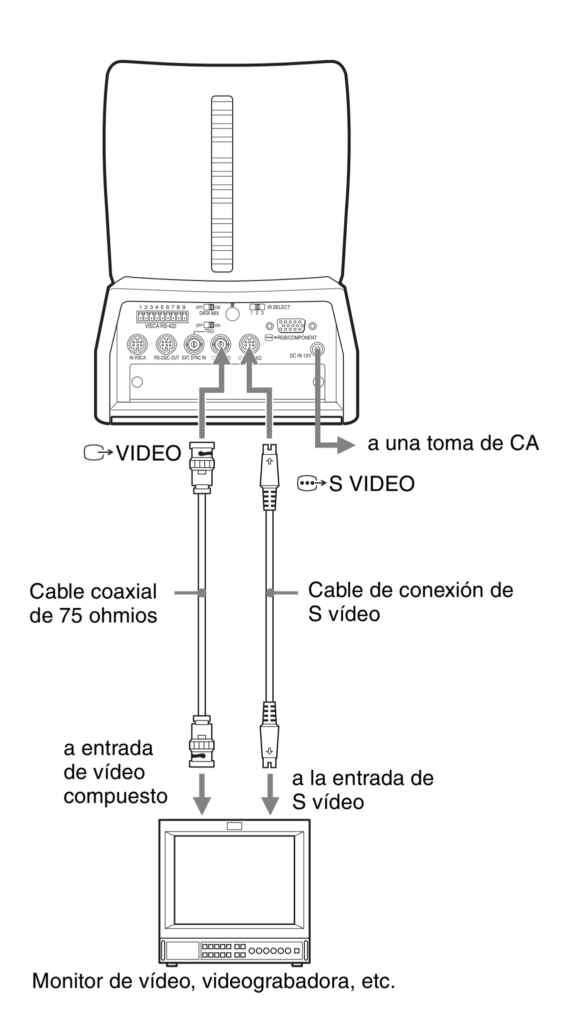
Notas

- Cuando se utilicen los conectores VISCA RS-422, compruebe que el interruptor BOTTOM de la parte inferior de la cámara (página 20) y el interruptor DIP de la parte inferior de la unidad de mando a distancia (página 25) estén ajustados en RS-422.
- Cuando se realicen las conexiones mediante los conectores VISCA RS-422, la conexión VISCA RS-232C no estará disponible.
- No haga la conexión VISCA RS-422 y la conexión VISCA RS-232C simultáneamente. Si conecta ambos cables simultáneamente, la cámara podrá funcionar mal.





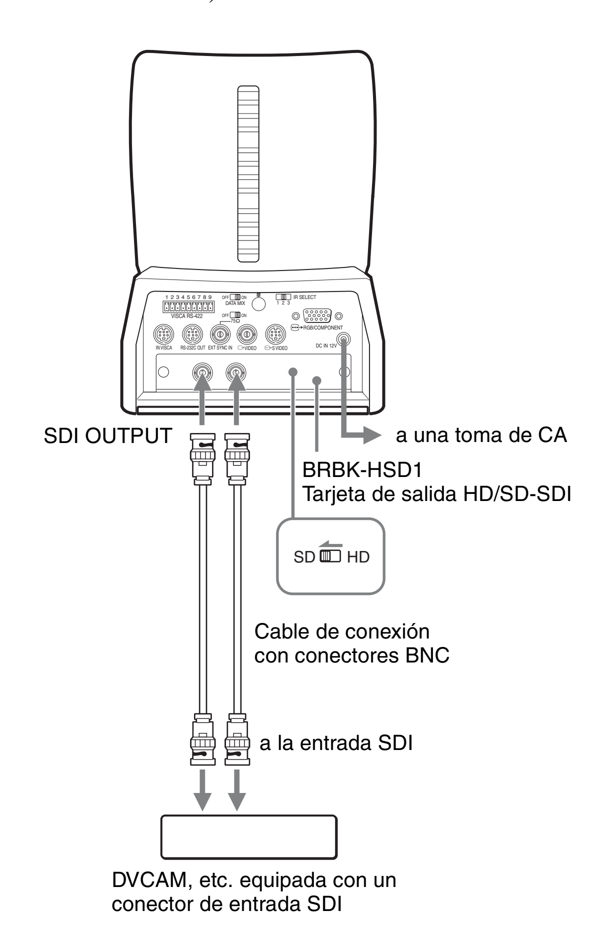
Conexión de un monitor de vídeo, videograbadora, etc. equipado con el conector de entrada de vídeo compuesto o S vídeo



Monitor de vídeo, videograbadora, etc.

Conexión de una videograbadora equipada con el conector de entrada SDI

Coloque la tarjeta de salida opcional HD/SD-SDI BRBK-HSD1 en la cámara, ponga el interruptor selector HD/SD de la tarjeta en SD y encienda la cámara. Puede dar salida a la señal procedente de la cámara convirtiéndola en una señal SDI que cumple con las normas de interfaz digital en serie SMPTE259M (para el formato de señal 59.94i) o ITU-R BT.656 (para el formato de señal 50i).



DVCAM, etc. equipada con un conector de entrada SDI

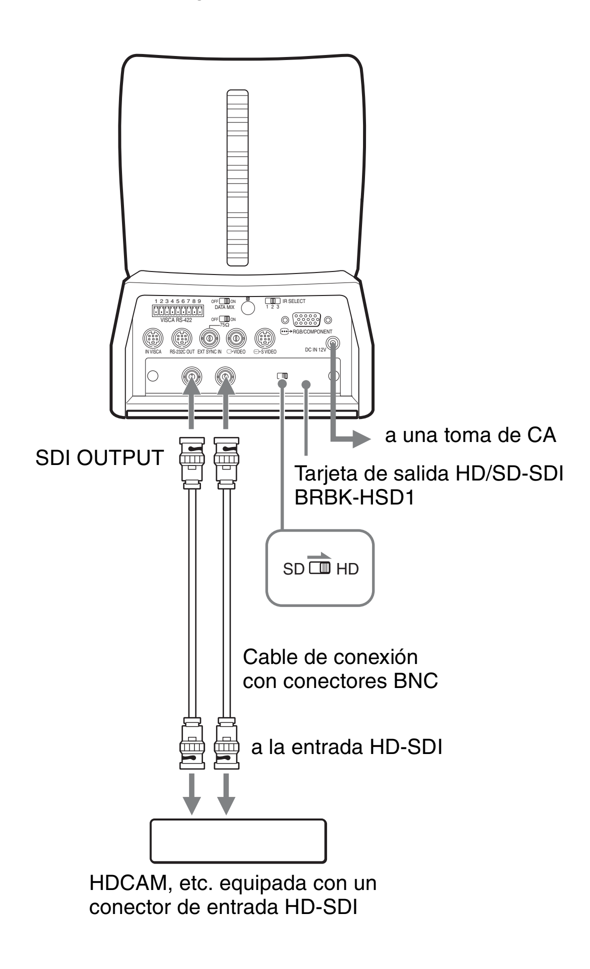
Puede cambiar un tamaño de imagen (relación de aspecto) de las señales que salen del conector SDI OUTPUT. Para conocer detalles, consulte “Menú SD-SDI” en la página 41.

Nota

El procesamiento de la señal en la tarjeta de salida hace que todas las señales de salida de la BRBK-HSD1 se retarden aproximadamente 93H (tiempo de sincronización horizontal) en comparación con las señales de salida YPbPr/RGB de la cámara. Se produce un retardo similar cuando se utiliza una señal de sincronización externa.

Conexión de una videograbadora equipada con los conectores de entrada HD-SDI

Coloque la tarjeta de salida opcional HD/SD-SDI BRBK-HSD1 en la cámara, ponga el interruptor selector HD/SD de la tarjeta en HD y encienda la cámara. Puede dar salida a la señal procedente de la cámara convirtiéndola en una señal que cumple con las normas HD-SDI (interfaz digital en serie SMPTE292M).

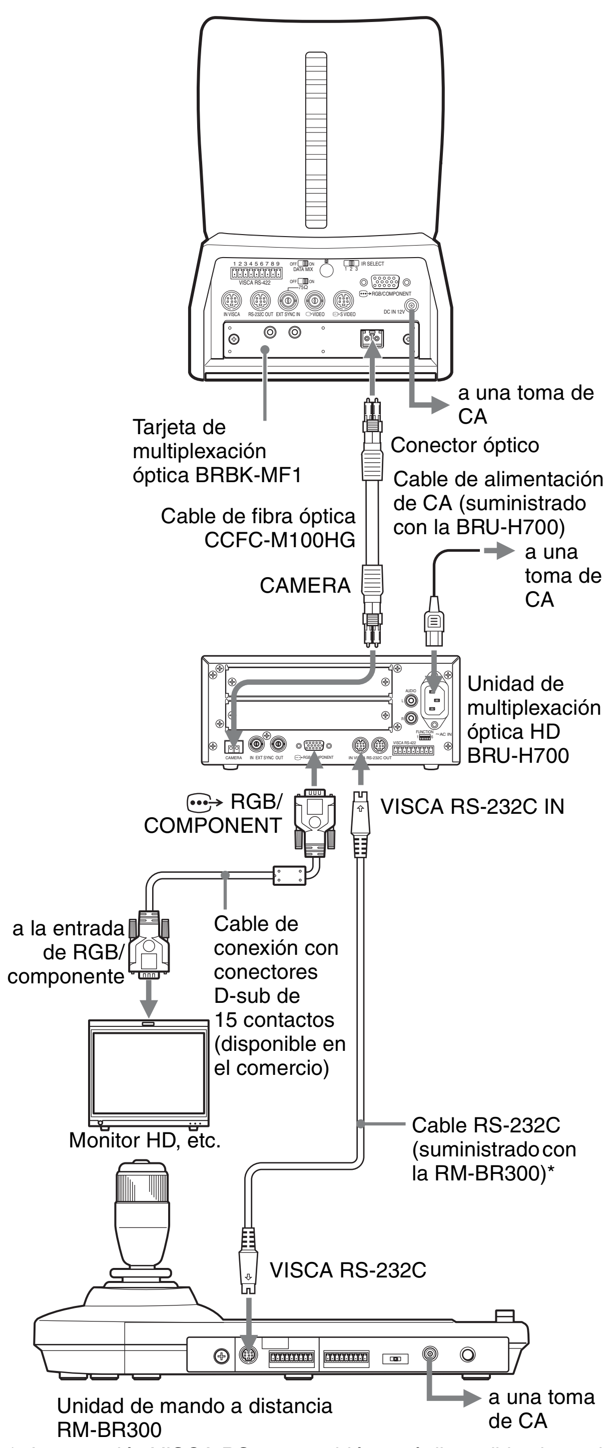


Notas

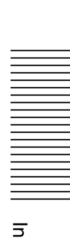
El procesamiento de la señal en la tarjeta de salida hace que todas las señales de salida de la BRBK-HSD1 se retarden aproximadamente 4H (tiempo de sincronización horizontal) en comparación con las señales de salida YPbPr/RGB de la cámara. Se produce un retardo similar cuando se utiliza una señal de sincronización externa.

Conexión de la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700

Cuando instale en la cámara una tarjeta de multiplexación óptica BRBK-MF1 opcional, podrá conectar la cámara a la unidad de multiplexación óptica BRU-H700 utilizando el cable de fibra óptica CCFC-M100HG. Esto le permite controlar la cámara en una distancia de hasta 1.000 m (3.281 pies).



* La conexión VISCA RS-422 también está disponible si usted utiliza los conectores VISCA RS-422.

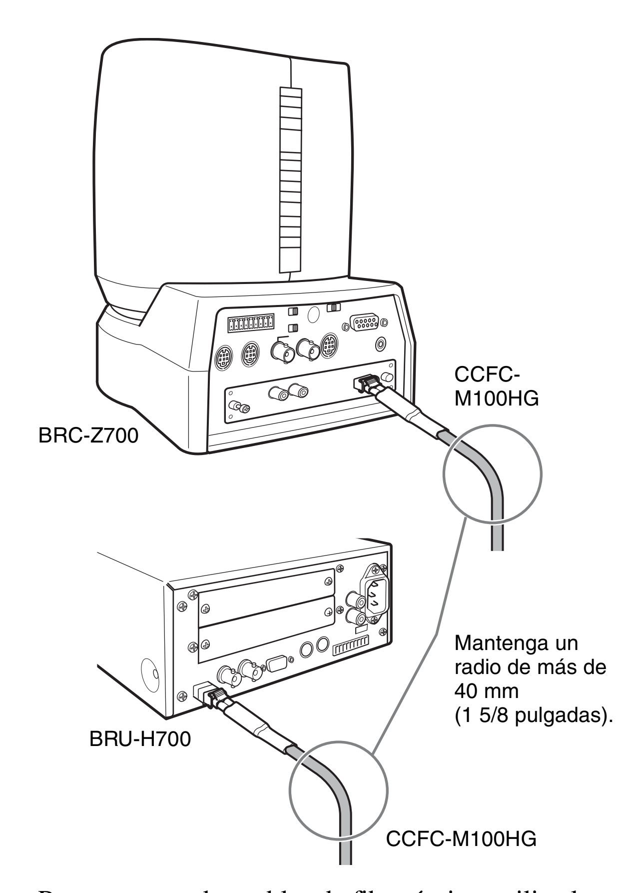


Notas

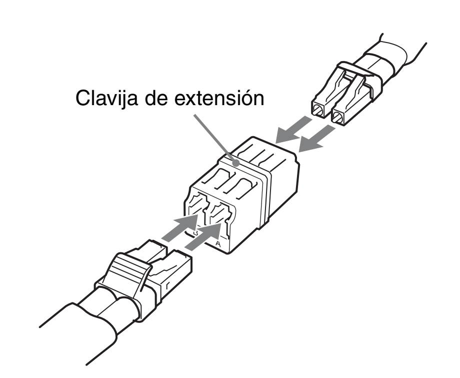
- Cuando se hace la conexión utilizando el cable de fibra óptica, los conectores VISCA RS-232C y VISCA RS-422 de la cámara no se pueden utilizar.
- Cuando utilice los conectores VISCA RS-232C o los conectores VISCA RS-422, compruebe que el interruptor VISCA FUNCTION de la parte trasera de la unidad de multiplexación óptica (página 26) y el interruptor DIP de la parte inferior de la unidad de mando a distancia (página 25) estén ajustados correctamente en RS-232C o RS-422.

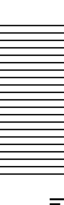
Notas sobre la utilización del cable de fibra óptica HD CCFC-M100HG

- Para evitar pérdida de transmisión, fije la curva del cable manteniendo un radio de más de 40 mm (1 5/8 pulgadas).



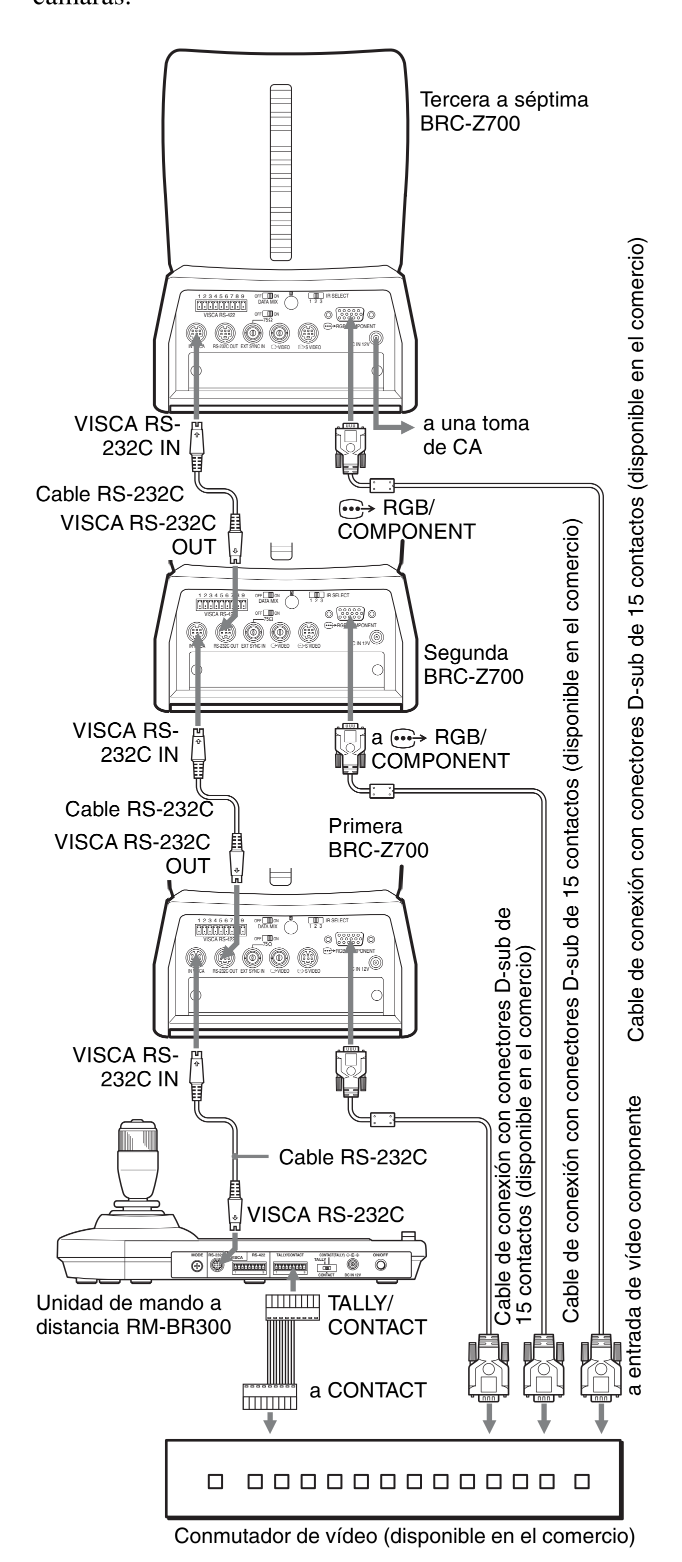
- Para conectar dos cables de fibra óptica, utilice la clavija de extensión suministrada con el cable.





Conexión de un conmutador de vídeo

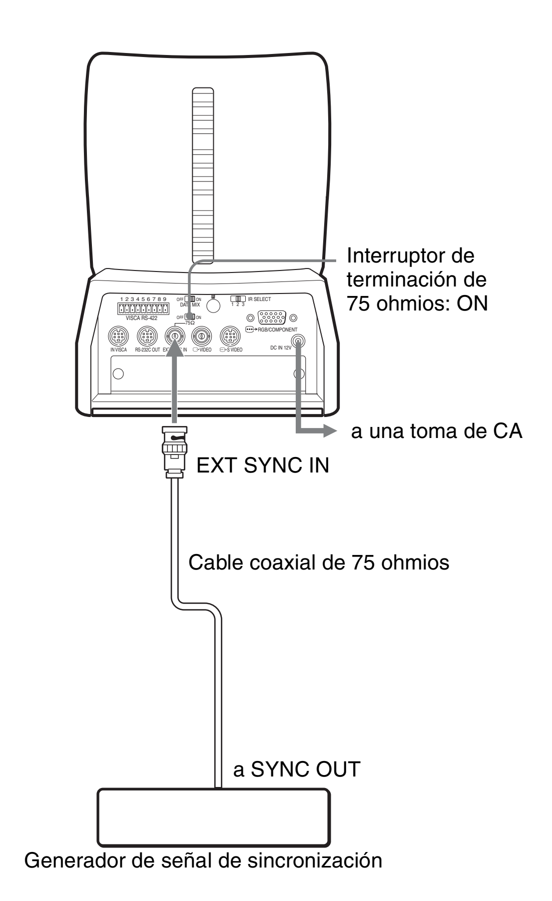
Utilice un conmutador de vídeo de los disponibles en el mercado para cambiar las señales de salida de múltiples cámaras.

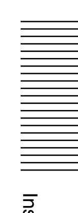


Para la conexión con un conmutador de vídeo, consulte el manual de instrucciones del conmutador.

Conexión de un generador de señal de sincronización

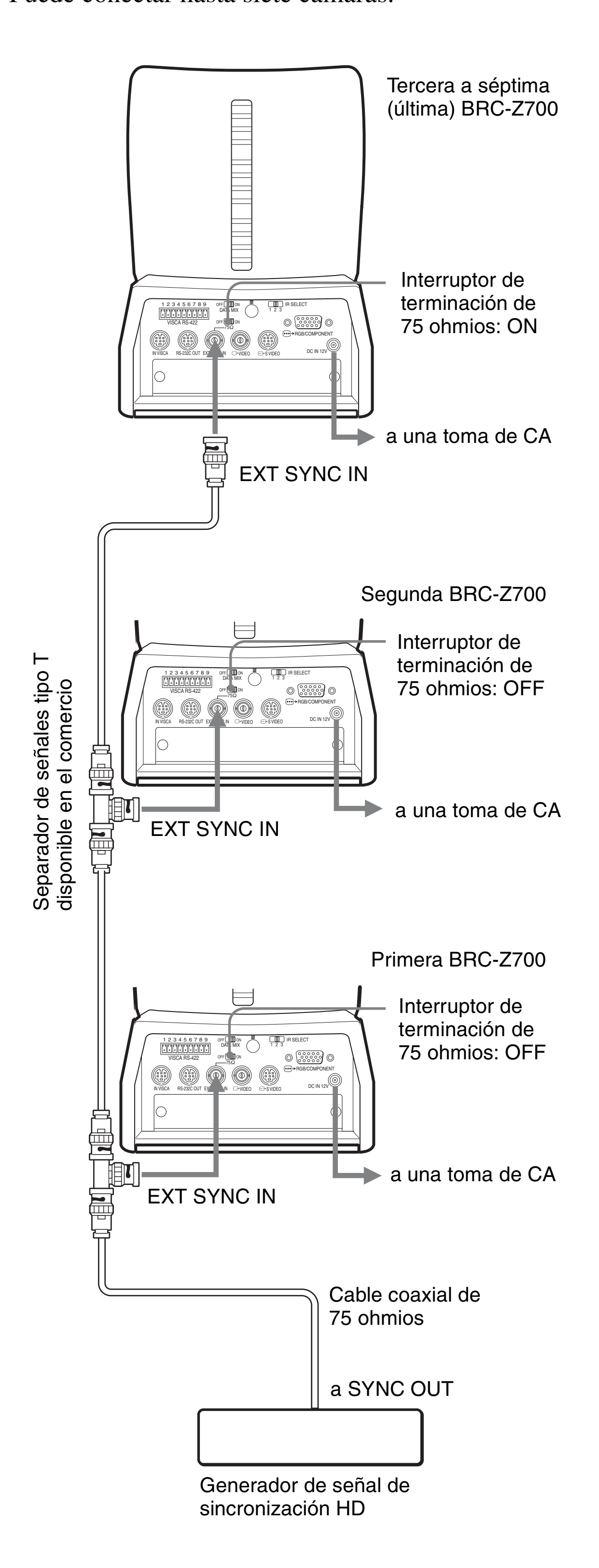
Para conectar una sola cámara





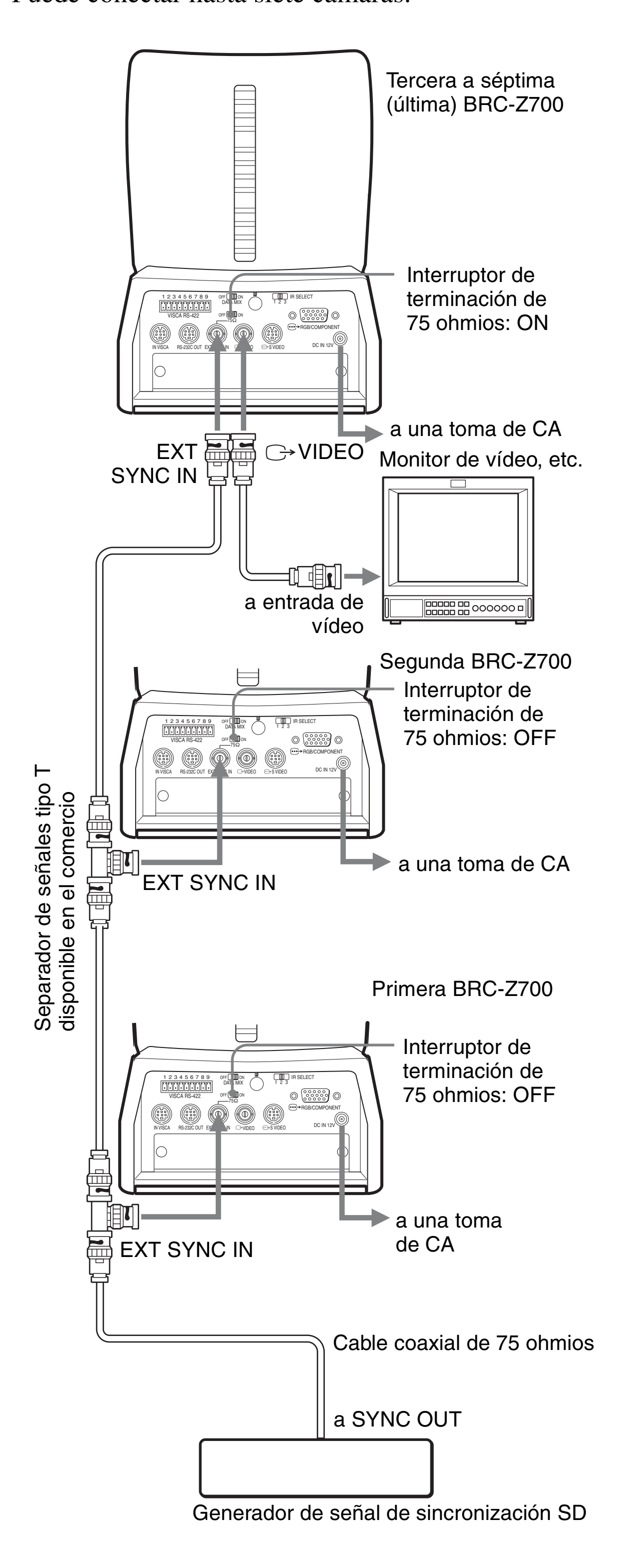
Para conectar múltiples cámaras al generador de señal de sincronización HD

Puede conectar hasta siete cámaras.



Para conectar múltiples cámaras al generador de señal de sincronización SD

Puede conectar hasta siete cámaras.



Nota

El procesamiento de señales en la tarjeta de interfaz hace que todas las señales de salida procedentes de la BRBK-HSD1 se retrasen en comparación con las señales de salida YPbPr/RGB procedentes de la cámara.

Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla. Tome las medidas necesarias que se describen a continuación.

Indicadores en la cámara BRC-Z700

Indicador	Significado/remedios
El indicador luminoso STANDBY parpadea.	La cámara ha dejado de moverse debido a un error en el mecanismo de movimiento horizontal/vertical. Reponga la posición de movimiento horizontal/vertical o apague la alimentación de la cámara y enciéndala otra vez.
La luz indicadora parpadea.	Apague la alimentación de la cámara y consulte con su distribuidor de Sony.

Mensajes para la cámara BRC-Z700

Mensaje	Significado/remedios
Please restart system	Se le indica que reinicie la alimentación de la cámara después de haber cambiado el ajuste de “IMG-FLIP” en el menú SYSTEM. Utilice el interruptor POWER del mando a distancia suministrado o el botón POWER de la unidad de mando a distancia RM-BR300 para apagar la alimentación, y luego vuelva a encenderla. El ajuste cambiado se activa.
PRESET xx OK (xx = números de posiciones preajustadas 01 a 16)	Cuando almacene los ajustes de la cámara en la memoria (POSITION 1-16), el mensaje aparecerá durante 2 segundos.
One Push WB...OK (NG)	Durante el ajuste automático del balance de blancos, el mensaje aparecerá. Espere un rato. Al finalizar el ajuste, el mensaje desaparecerá.
⚠ STOP (El mensaje parpadeará en FAN MOTOR de PAGE6 en el menú STATUS.)	Apague la alimentación de la cámara y consulte con su distribuidor de Sony.
CAUTION COOLING FAN 1 (2), (1, 2) STOPPED!	Apague la alimentación de la cámara y consulte con su distribuidor de Sony.
*[ENTER]: EXIT	Este mensaje aparece mientras usted ajusta H PHASE en el menú SYSTEM. Para salir del ajuste, pulse el botón HOME del mando a distancia o el botón de la parte superior de la palanca de control de la unidad de mando a distancia.
*PUSH ENTER BUTTON	Este mensaje aparece cuando usted mueve el cursor a H PHASE en el menú SYSTEM. Para iniciar el ajuste H PHASE, pulse el botón HOME del mando a distancia o el botón de la parte superior de la palanca de control de la unidad de mando a distancia.
PRESET (xx) OUT OF RANGE (xx = números de posiciones preajustadas 01 a 16)	Este mensaje aparece cuando usted preajuste la posición de la cámara estando la posición de movimiento horizontal/vertical de la cámara fuera del margen de ajuste PAN-TILT LIMIT actual. Este preajuste de posición de la cámara no se realizará. Realice de nuevo el preajuste después de mover la cámara dentro del margen de ajuste PAN-TILT LIMIT.

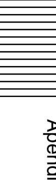
Mensajes de error para la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700

Mensaje	Significado/remedios
Communication error Please check connection	El mensaje aparecerá cuando se encienda la unidad de multiplexación óptica HD, si ocurre un problema en la conexión del cable de fibra óptica entre la cámara y la unidad de multiplexación óptica HD. Apague la alimentación de la cámara y de la unidad de multiplexación óptica HD, compruebe la conexión del cable de fibra óptica y encienda la alimentación otra vez. Este mensaje también aparecerá cuando la alimentación de la cámara no esté encendida. Apague la alimentación de la unidad de multiplexación óptica HD, encienda la cámara, y a continuación vuelva a encender la unidad de multiplexación óptica HD.
Option card error Please check option card	El mensaje aparecerá cuando en la ranura de la unidad se inserte una tarjeta de interfaz que no pueda usarse con la unidad de multiplexación óptica HD. Apague la alimentación de la unidad de multiplexación óptica HD y extraiga la tarjeta.
CAUTION COOLING FAN STOPPED!	Apague la alimentación de la cámara y consulte con su distribuidor de Sony.

Solución de problemas

Antes de llevar la cámara a reparar, compruebe lo siguiente como orientación para resolver el problema. Si el problema no se puede solucionar, consulte con su distribuidor de Sony.

Síntoma	Causa	Remedio
La alimentación de la cámara no se activa.	El adaptador de alimentación de CA suministrado no está conectado firmemente al conector DC IN 12V.	Inserte el cable de alimentación firmemente y hasta el fondo.
	El cable de alimentación de CA no está insertado firmemente en el adaptador de alimentación de CA ni en la toma de CA.	Inserte el cable de alimentación firmemente y hasta el fondo.
	La tarjeta de multiplexación óptica HD BRBK-MF1 está insertada en la ranura para tarjeta.	Retire la tarjeta de la ranura para tarjeta.
	Cuando se utiliza el sistema de mando a larga distancia con la tarjeta de multiplexación óptica BRBK-MF1, el cable de fibra óptica CCFC-M100HG y la unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700, el cable de fibra óptica no está conectado correctamente o la unidad de multiplexación óptica HD no está encendida.	Inserte el cable de fibra óptica firmemente y hasta el fondo.
		Encienda la unidad de multiplexación óptica HD o enchufe el cable de alimentación de la unidad firmemente en una toma de CA.
La cámara no puede encenderse con el mando a distancia suministrado.	IR-RECEIVE en el menú SYSTEM está ajustado en OFF.	Utilice la unidad de mando a distancia RM-BR300 para abrir el menú y ajustar IR-RECEIVE en ON. (página 38)
La imagen no aparece en el monitor de vídeo conectado a la cámara.	El cable de vídeo no está conectado correctamente.	Compruebe la conexión entre la cámara y el monitor de vídeo.
	La exposición no está ajustada correctamente en la cámara.	Ajuste correctamente la exposición en el menú EXPOSURE.
No pueden realizarse movimientos horizontales, verticales o de zoom.	En la pantalla del monitor aparece cualquier menú.	Pulse el botón DATA SCREEN del mando a distancia suministrado o el botón MENU de la unidad de mando a distancia RM-BR300 para quitar el menú de la pantalla del monitor.
	El margen de movimiento horizontal o vertical es limitado.	Cambie el ajuste de PAN-TILT LIMIT en el menú PAN TILT ZOOM (página 36).
El mando a distancia no funciona.	El botón CAMERA SELECT pulsado en el mando a distancia no coincide con el número seleccionado con el interruptor IR SELECT de la cámara.	Pulse el botón CAMERA SELECT correspondiente a la selección del interruptor IR SELECT de la cámara (página 46).

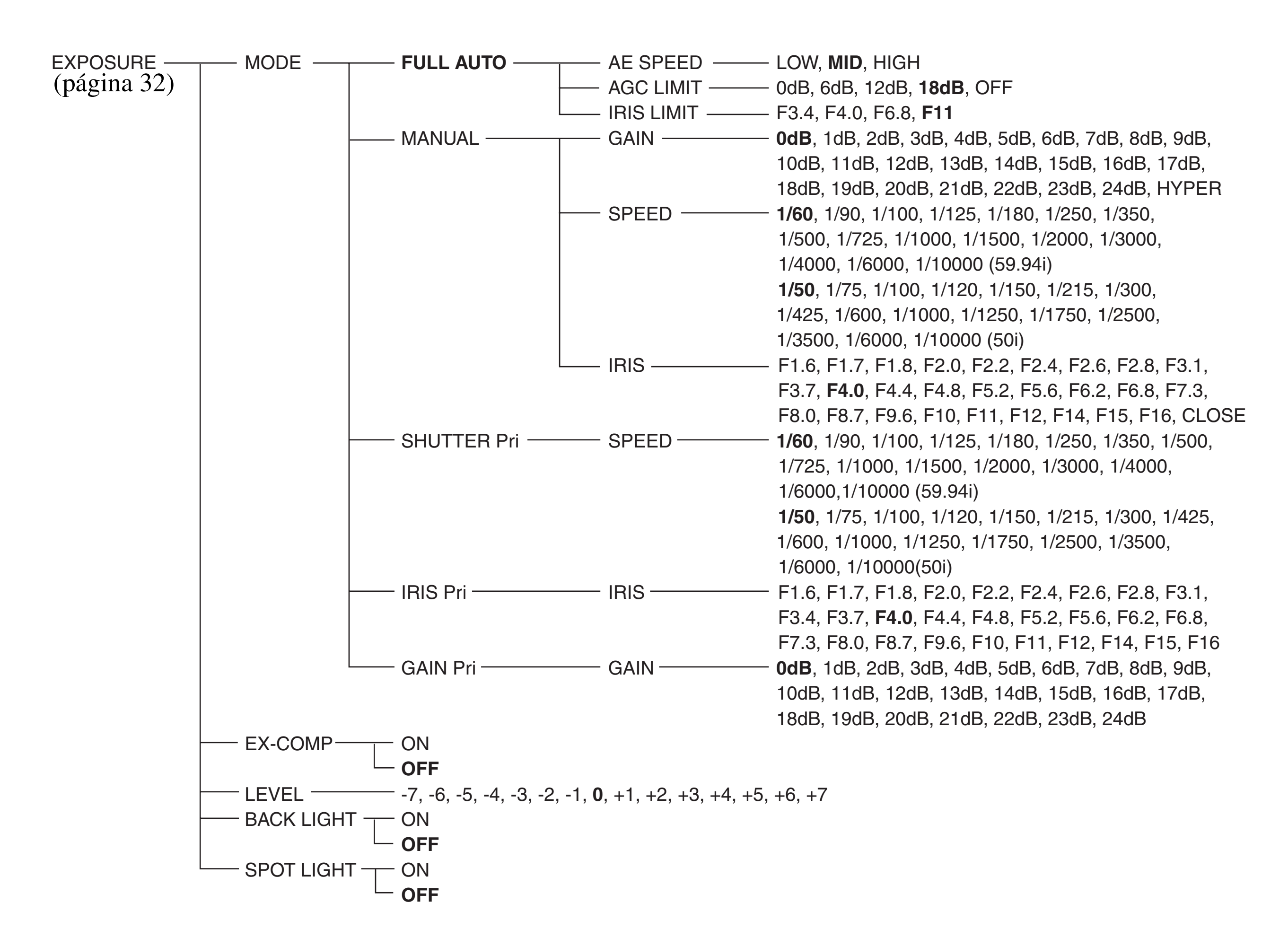


Síntoma	Causa	Remedio
La cámara no puede ponerse en funcionamiento con la unidad de mando a distancia RM-BR300.	La conexión mediante los conectores VISCA RS-422 no se ha realizado correctamente.	Compruebe que la conexión a los conectores VISCA RS-422 se ha realizado correctamente, y que el cable RS-422 está correctamente conectado.
	El interruptor BOTTOM de la parte inferior de la cámara está ajustado en una dirección distinta de “0 (AUTO)”.	Identifique la dirección de la cámara (página 20), y luego ajuste el selector MODE de la parte trasera de la unidad de mando a distancia en la misma dirección (página 24).
	El ajuste del control VISCA no es correcto.	Seleccione el ajuste apropiado (RS-232C o RS-422) con el interruptor BOTTOM de la parte inferior de la cámara (página 20) y el interruptor DIP de la unidad de mando a distancia (página 25).
	El ajuste de la velocidad de transferencia de comunicación de la cámara y de la RM-BR300 no coincide.	Seleccione la misma velocidad de transferencia de comunicación (9600 bps o 38.400 bps) con el interruptor BOTTOM de la parte inferior de la cámara (página 20) y el interruptor DIP de la unidad de mando a distancia (página 25).
	El interruptor NC (sin conexión) está ajustado en ON.	Ajuste en OFF el interruptor selector de dirección 4 de los interruptores BOTTOM situado en la parte inferior de la cámara (página 20).
El control VISCA no está disponible con un ordenador conectado a la cámara.	El ordenador no está correctamente conectado a la cámara.	Asegúrese de que la conexión entre el ordenador y la cámara se ha hecho correctamente.
		Compruebe que el ajuste de control VISCA (RS-232C o RS-422) y el ajuste de la velocidad de transferencia (9600 bps o 38.400 bps) se han realizado correctamente con el interruptor BOTTOM de la parte inferior de la cámara (página 20) y el interruptor DIP de la unidad de mando a distancia (página 25).
		Intente conectar la cámara a la unidad de mando a distancia RM-BR300 para comprobar si la cámara funciona correctamente.
La calidad de la imagen obtenida de la cámara conectada a un ordenador no coincide con la de la cámara conectada a un monitor de vídeo.	Dependiendo de su ordenador o tarjeta de captura de vídeo, es posible que no se pueda obtener la calidad de imagen esperada.	Consulte con el fabricante o distribuidor del ordenador para conocer más detalles.
La cámara no funciona en absoluto.	—	Desenchufe la clavija del cable de alimentación de la toma de CA y luego vuelva a insertarla transcurridos unos segundos.

Configuración de menús

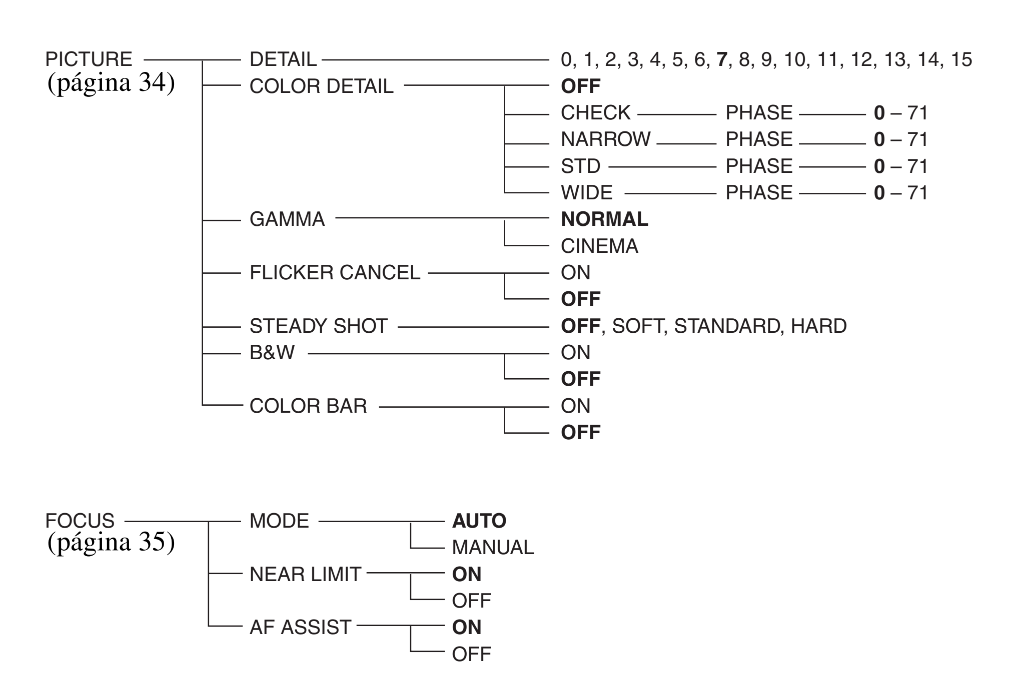
Los menús de la cámara se configuran como se describe a continuación.
Los ajustes iniciales de cada elemento se muestran en negrita.

PAGE1 del menú principal

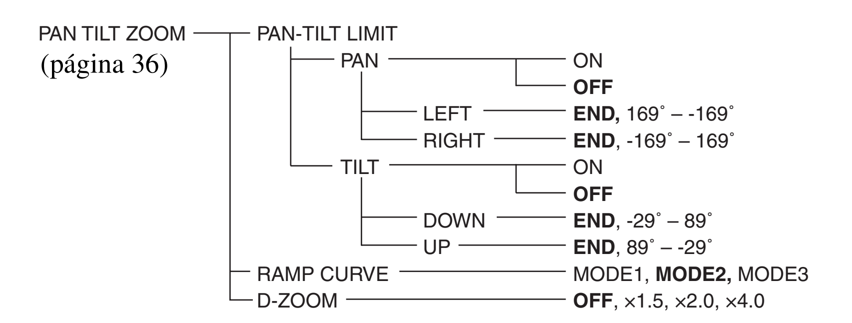


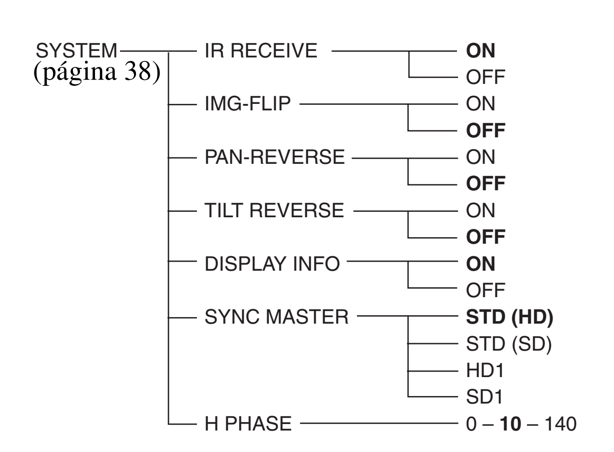
Apéndice

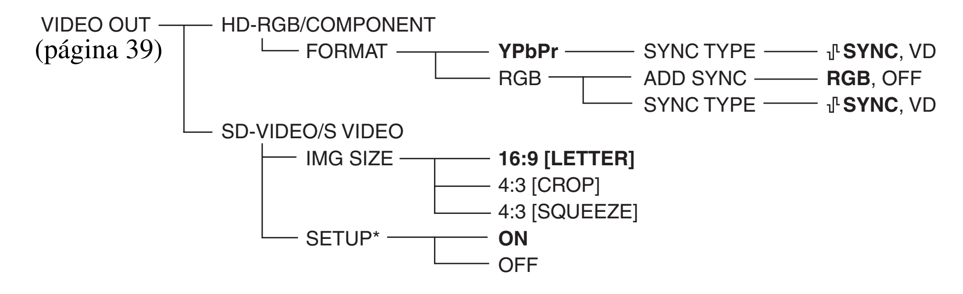
- COLOR (página 33)
  - WHITE BALANCE
    - **AUTO1**
      - WB SENS — LOW, **MID**, HIGH
      - WB R.SHIFT — -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
      - WB B.SHIFT — -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
    - AUTO2
      - WB SENS — LOW, **MID**, HIGH
      - WB R.SHIFT — -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
      - WB B.SHIFT — -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
    - INDOOR
    - OUTDOOR
    - ONE PUSH
      - WB R.SHIFT — -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
      - WB B.SHIFT — -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
    - MANUAL
      - R.GAIN — -128 – **000** – +127
      - B.GAIN — -128 – **000** – +127
  - COLOR GAIN — -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7
  - COLOR MATRIX
    - **ON PAGE1**
      - R.ENHANCE — -10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10
      - G.ENHANCE — -10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10
      - B.ENHANCE — -10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10
    - ON PAGE2
      - YL.ENHANCE — -10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7 ,+8, +9, +10
      - CY.ENHANCE — -10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10
      - MG.ENHANCE — -10, -9, -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, **0**, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10
    - OFF



Apéndice



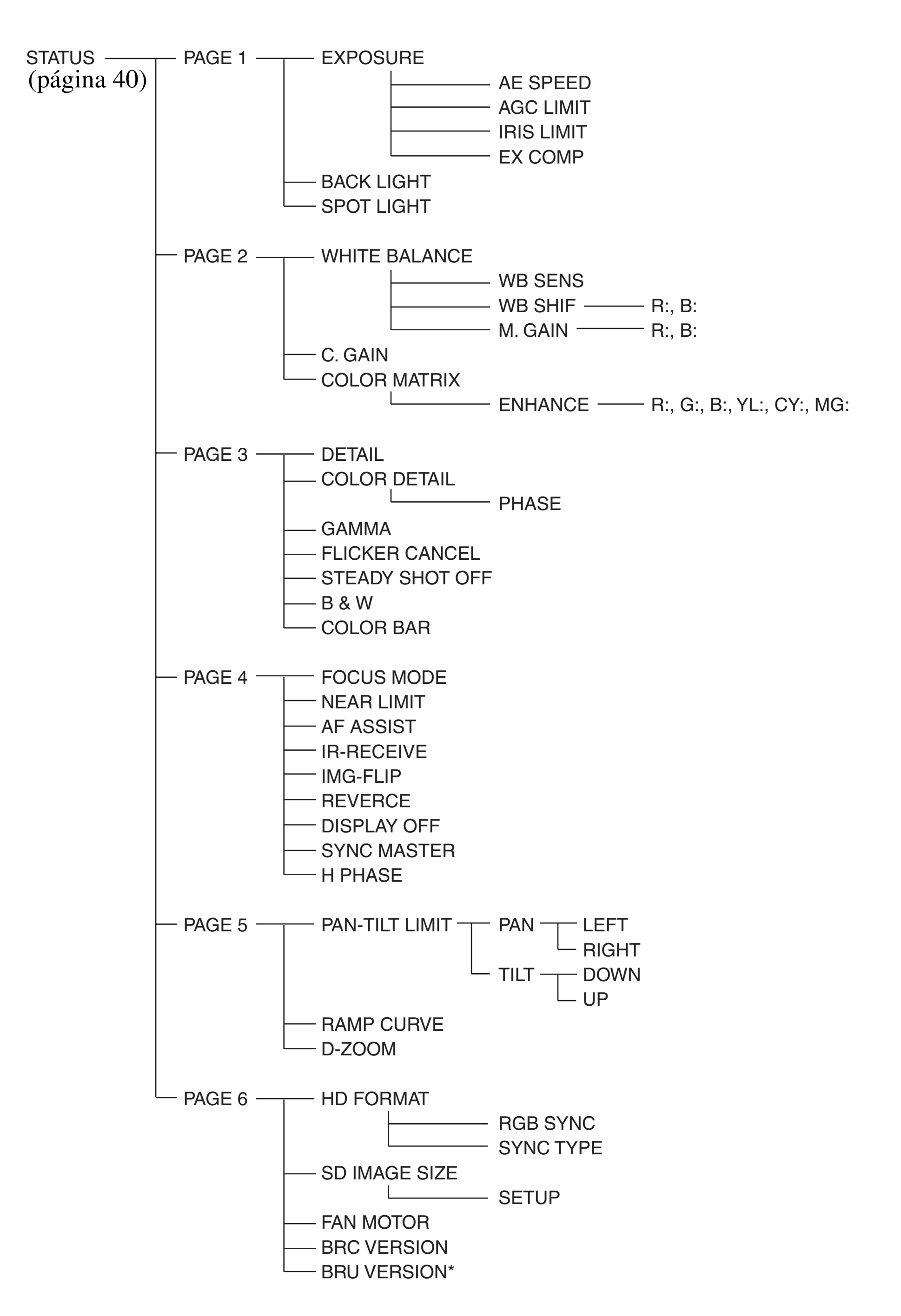




* No aparece cuando una señal de salida es del formato 50i.

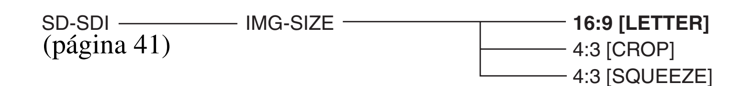
Apéndice

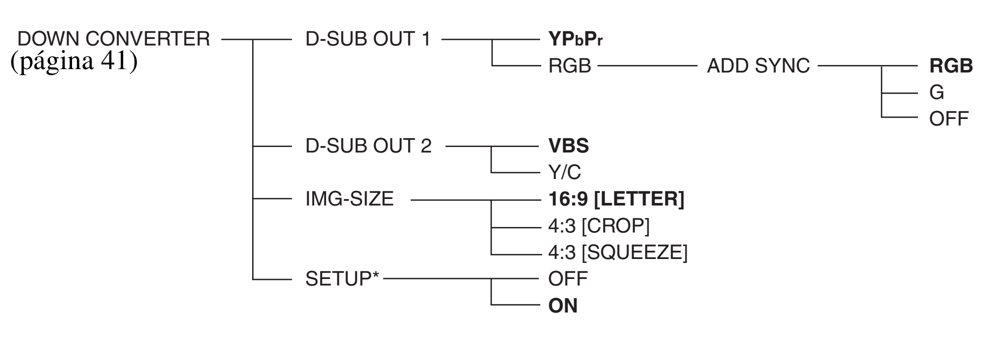
PAGE2 del menú principal



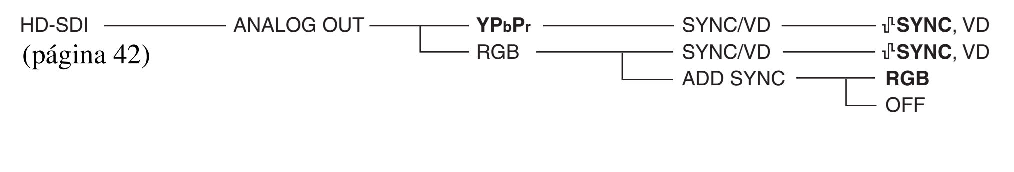
* Aparece solamente cuando está conectada la BRU-H700.

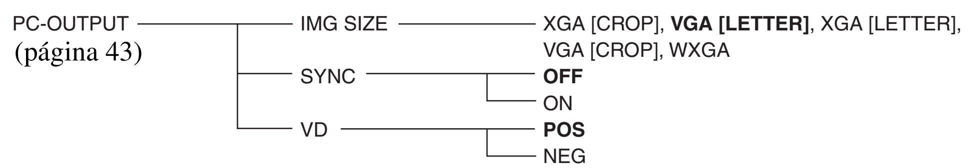
Menús cuando está insertada una tarjeta de interfaz

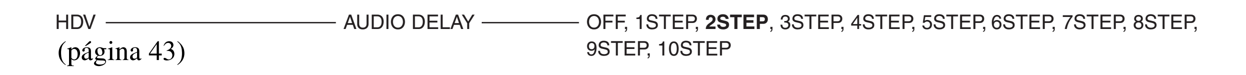


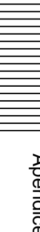


* No aparece cuando una señal de salida es del formato 50i.









Elementos de preajuste

Los siguientes elementos de preajuste pueden almacenarse en la memoria de la cámara.

Elementos generales de preajuste

Elementos de preajuste	Números de preajuste de posición															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Posición de movimiento horizontal/vertical	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Posición del zoom	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Posición de enfoque	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Elementos del menú de preajuste

Elemento de menú	Números de preajuste de posición															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
EXPOSURE MODE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
AE SPEED	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
AGC LIMIT	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
IRIS LIMIT	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MANUAL GAIN	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MANUAL SHUTTER	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MANUAL IRIS	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
IRIS Pri VAL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
SHUTTER Pri VAL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
GAIN Pri VAL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
EX-COMP MODE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
EX-COMP VAL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
BACK LIGHT	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
SPOT LIGHT	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WHITE BALANCE MODE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WB SENS	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WB R.SHIFT (AUTO)	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WB B.SHIFT (AUTO)	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WB R.SHIFT (ONE PUSH)	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WB B.SHIFT (ONE PUSH)	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MANUAL R.GAIN	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MANUAL B.GAIN	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
COLOR GAIN	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
COLOR MATRIX	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
R.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
G.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
B.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
YL.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
CY.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MG.ENHANCE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
DETAIL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Elemento de menú	Números de preajuste de posición															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
COLOR DETAIL[1]	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PHASE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
GAMMA	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
FLICKER CANCEL	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
STEADY SHOT	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
B&W	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
COLOR BAR	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
FOCUS MODE	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
NEAR LIMIT	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
AF ASSIST	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
PAN LIMIT MODE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
TILT LIMIT MODE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
PAN LIMIT AREA	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
TILT LIMIT AREA	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
RAMP CURVE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
D-ZOOM	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IR-RECEIVE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IMG-FLIP[2]	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
PAN REVERSE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
TILT REVERSE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
DISPLAY INFO	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SYNC MASTER	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
H PHASE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
FORMAT (HD OUTPUT)	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ADD SYNC	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SYNC TYPE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IMG SIZE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SETUP (no disponible para la señal de salida 50i)	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Elementos del menú visualizados solamente cuando está instalada la BRBK-HSD1																
IMG-SIZE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

1) Cuando se selecciona CHECK con COLOR DETAIL, el ajuste se almacena como STD.
2) El ajuste actual de IMG-FLIP se recupera independientemente de las operaciones de preajuste.

Elementos del menú de preajuste mientras la tarjeta de interfaz está insertada en la BRU-H700 conectada a la cámara

Elemento de menú	Números de preajuste de posición															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Elementos del menú visualizados solamente cuando está instalada la HFBK-SD1																
D-SUB OUT 1	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ADD SYNC	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
D-SUB OUT 2	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IMG SIZE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SETUP (no disponible para la señal de salida 50i)	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Elementos del menú visualizados solamente cuando está instalada la HFBK-HD1																
ANALOG OUT	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SYNC/VD	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ADD SYNC	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Elementos del menú visualizados solamente cuando está instalada la HFBK-XG1																
IMG SIZE	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
SYNC	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
VD	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Elementos del menú visualizados solamente cuando está instalada la HFBK-TS1																
AUDIO DELAY	△	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

● : Elementos de ajuste retenidos en la memoria cuando se apaga la alimentación y se enciende otra vez. La cámara comenzará con estos ajustes.
○ : Elementos de ajuste retenidos en la memoria cuando se apaga la alimentación y se enciende otra vez.
△ : Elementos de ajuste retenidos en la memoria sólo cuando la alimentación está encendida.
– : Elementos de ajuste borrados de la memoria cuando se apaga la alimentación y se enciende otra vez.

Especificaciones

Sistema

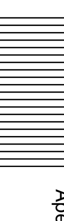
Señal de vídeo 1080/59.94i, 1080/50i (cambiada con el interruptor BOTTOM)
Sincronización
Sincronización interna/externa, cambiada automáticamente
Dispositivo de imagen
Tipo 1/4 (4,5 mm), elemento de captación 3CMOS
Total de elementos de imagen: Aproximadamente 1.120.000 píxeles
Elementos de imagen efectivos: Aproximadamente 1.040.000 píxeles
Objetivo Carl Zeiss Vario-SonnarT∗
20× (óptico), 4× (digital)
Diámetro del filtro: 62 mm (No se pueden instalar objetivos de conversión de telefoto.)
f = 3,9 a 78 mm, F1,6 – F2,8
f = 37,4 mm a 748 mm (equivalente a la distancia focal de una cámara de 35 mm)
Distancia mínima del objeto
10 mm ($^{13}/_{32}$ pulgadas) (terminación WIDE: LIMIT OFF) / 500 mm (19 $^{3}/_{4}$ pulgadas) (terminación WIDE: LIMIT OFF) / 800 mm (31 $^{1}/_{2}$ pulgadas) (terminación TELE)
Iluminación mínima
6 lux (F1,6) con 50 IRE (terminación WIDE)
Velocidad del obturador
1/59.94 (1/50) a 1/10.000 seg.
Relación señal/ruido de vídeo
50 dB (salida de señal Y componente)
Acción de movimiento horizontal/vertical
Horizontal: ±170 grados
Velocidad máxima de movimiento horizontal: 60 grados/segundo
Velocidad mínima de movimiento horizontal: 0,22 grados/segundo
Vertical: +90 grados, –30 grados
Velocidad máxima de movimiento vertical: 60 grados/segundo
Velocidad mínima de movimiento vertical: 0,22 grados/segundo

Conectores de entrada/salida

Salida de vídeo RGB/COMPONENT (D-sub de 15 contactos)
RGB: 0,7 Vp-p (sin sincronización, terminación de 75 ohmios)
1Vp-p (±0,3V, sincronización de tres niveles, terminación de 75 ohmios)
Componente:
Y: 1Vp-p (±0,3V, sincronización de tres niveles, terminación de 75 ohmios)
Pb/Pr: ±350 mVp-p, terminada a 75 ohmios
Sincronización HD/VD: 1 Vp-p, terminada a 75 ohmios
Sincronización de tres niveles: ±300 mVp-p, terminada a 75 ohmios
VIDEO (tipo BNC)
Vídeo compuesto: 1 Vp-p (sincronización negativa, terminación de 75 ohmios)
S VIDEO (mini-DIN de 4 contactos)
Salida de S vídeo:
Y: 1 Vp-p (sincronización negativa, terminación de 75 ohmios)
C: Lo mismo que el nivel de croma de la señal de vídeo compuesto (terminación de 75 ohmios)
Entrada de sincronización externa
EXT SYNC IN: Tipo BNC
Entrada/salida de control
VISCA RS-232C IN: Tipo Mini DIN de 8 contactos
VISCA RS-232C OUT: Tipo Mini DIN de 8 contactos
VISCA RS-422: Tipo de 9 contactos
Formato de la señal de control
9600 bps/38400 bps
Datos: 8 bits
Bit de parada: 1
Conector de alimentación
JEITA tipo 4 (DC IN 12V)

Generalidades

Tensión de entrada
12 V CC (10,8 a 13,2 V CC)
Consumo de corriente
2,4 A máxima (a 12 V CC), 28,8 W sin tarjeta de interfaz opcional
Temperatura de funcionamiento
0ºC a 40ºC (32ºF a 104ºF)
Temperatura de almacenamiento
–20ºC a +60ºC (–4ºF a +140ºF)
Dimensiones Cámera de vídeo: 198 × 247 × 238 mm (7 $^{7}/_{8}$ × 9 $^{3}/_{4}$ × 9 $^{3}/_{8}$ pulgadas) (ancho/alto/fondo) (sin incluir piezas que sobresalen)



Mando a distancia: 56 × 26 × 210 mm
(2 1/4 × 1 1/16 × 8 3/8 pulgadas)
(ancho/alto/fondo)

Peso
Cámera de vídeo: Aproximadamente 4,5 kg (9 lb 15 oz)
Mando a distancia: 110 g (3.9 oz)

Ángulo de instalación
Menos de ±15 grados respecto de la superficie horizontal

Accesorios suministrados

Adaptador de alimentación de CA
MPA-AC1 (100 a 240 V CA, 50/60 Hz) (1)

Cable de alimentación de CA (1)
Mando a distancia (1)
Soporte de techo (A) (1)
Soporte de techo (B) (1)
Cable de alambre (1)
Tornillos (⊕M3 × 8) (7)
Tornillo (⊕M4 × 8) (1)
Clavija de conexión RS-422 (1)
Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Nota
Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

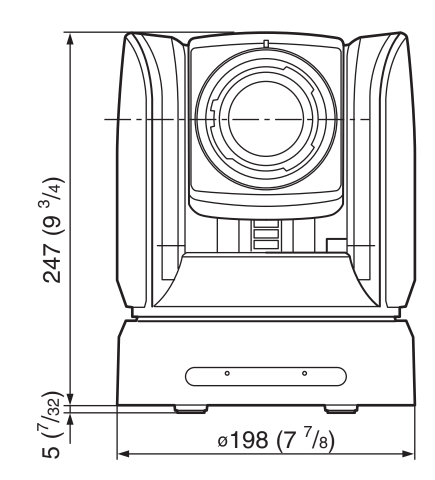
Dimensiones

Cámara de vídeo BRC-Z700

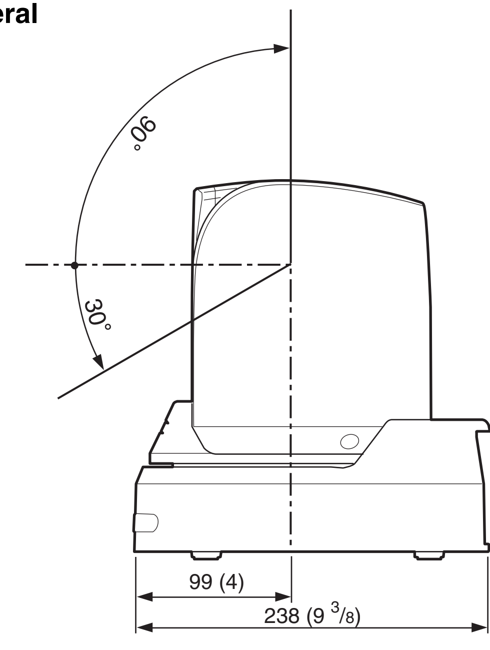
Superior

170°
170°

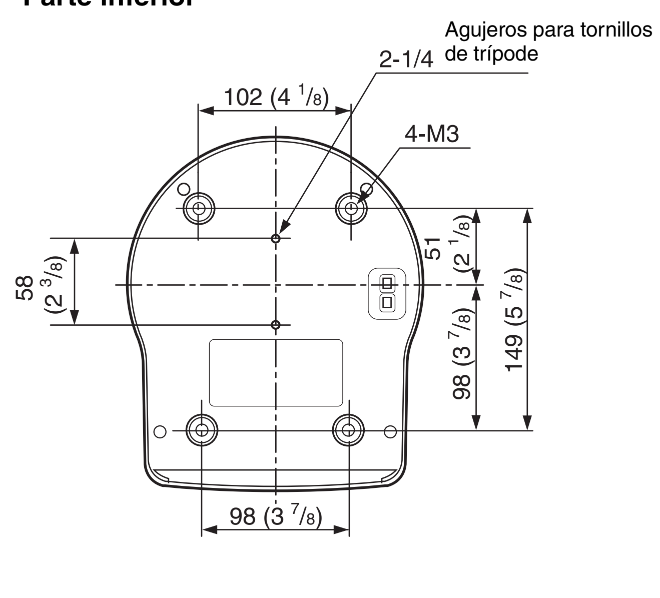
Parte delantera



Lateral



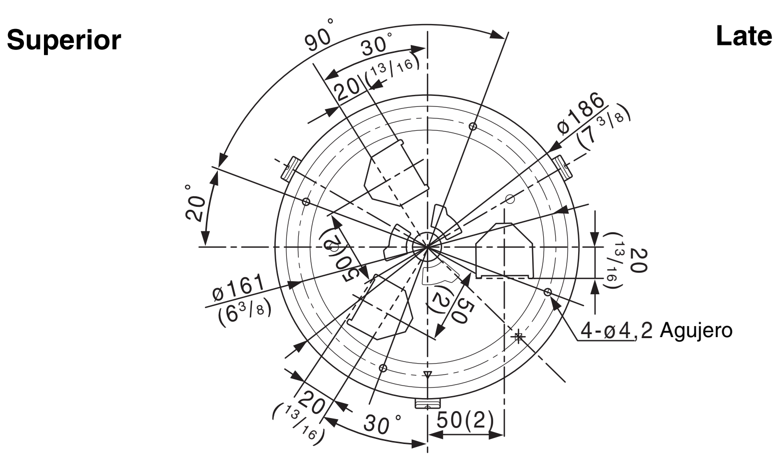
Parte inferior



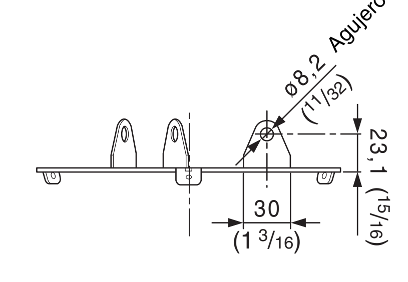


Soporte de techo (B)

Superior



Lateral



Unidad: mm (pulgadas)

Unidad de mando a distancia RM-BR300

Superior

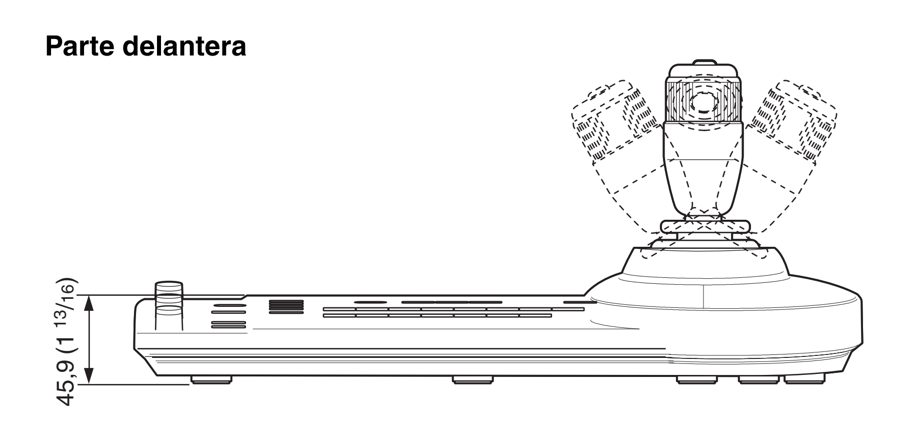
137,2 (5 1/2)

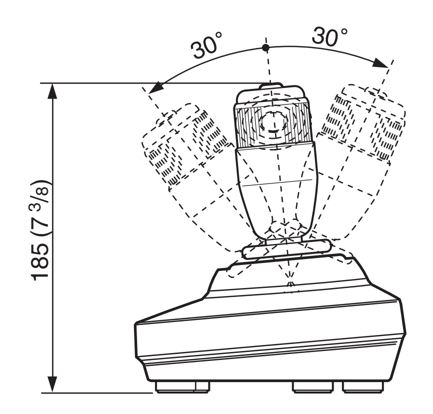
145,9 (5 3/4)

391,3 (15 1/2)

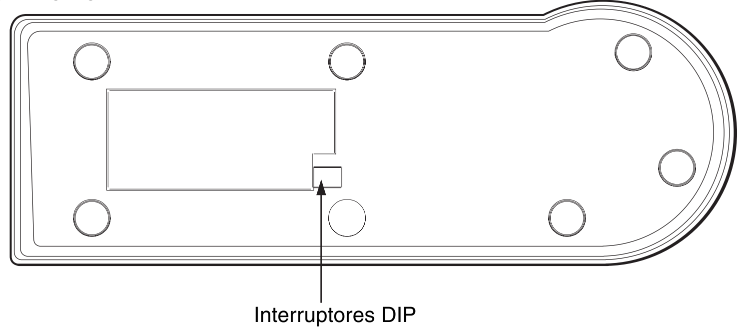
Lateral

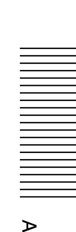
Parte delantera





Parte inferior

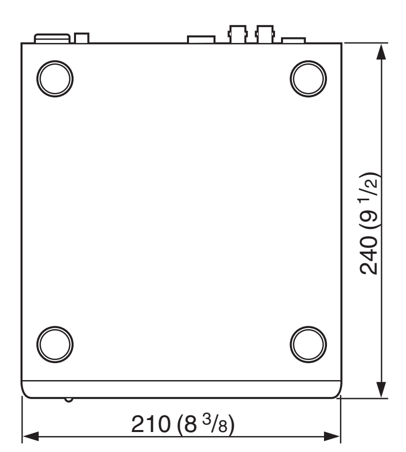




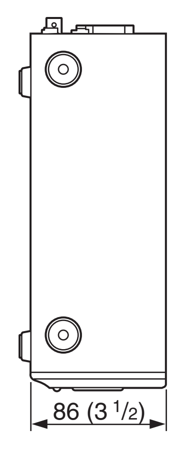
Unidad: mm (pulgadas)

Unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700

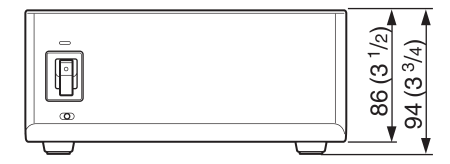
Superior



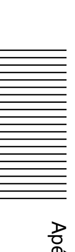
Lateral



Parte delantera



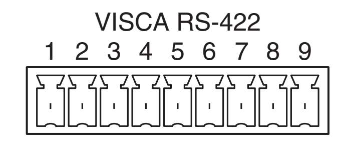
Unidad: mm (pulgadas)



Asignaciones de contactos

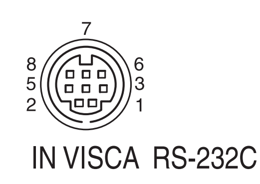
Cámara de vídeo BRC-Z700

Conector VISCA RS-422 (clavija de conexión de 9 contactos)



Número de contacto	Función
1	RXD OUT –
2	RXD OUT+
3	TXD OUT –
4	TXD OUT+
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN+
8	TXD IN –
9	TXD IN+

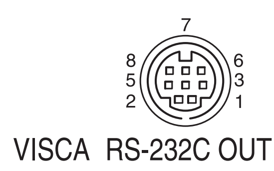
Conector VISCA RS-232C IN (mini-DIN de 8 contactos, hembra)



Número de contacto	Función
1	DTR IN
2	DSR IN
3	TXD IN
4	GND
5	RXD IN
6	GND
7	SIRCS OUT *
8	Sin conexión

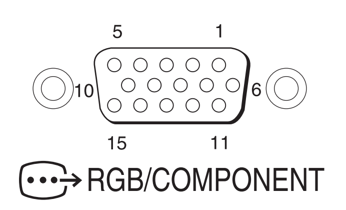
* La función SIRCS OUT se selecciona con el interruptor BOTTOM de la parte inferior de la cámara.

Conector VISCA RS-232C OUT (mini-DIN de 8 contactos, hembra)



Número de contacto	Función
1	DTR OUT
2	DSR OUT
3	TXD OUT
4	GND
5	RXD OUT
6	GND
7	Sin conexión
8	Sin conexión

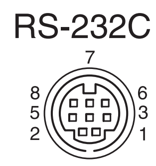
RGB/COMPONENT analógico (D-sub de 15 contactos)



Número de contacto	Función			
	En ajuste YPbPr COMPONENT	En ajuste YPbPr COMPONENT (en VD)	En ajuste RGB (en SYNC)	En ajuste RGB (en VD)
1	Pr-OUT	Pr-OUT	R-OUT	R-OUT
2	Y-OUT	Y-OUT	G-OUT	G-OUT
3	Pb-OUT	Pb-OUT	B-OUT	B-OUT
4	GND	GND	GND	GND
5	GND	GND	GND	GND
6	GND	GND	GND	GND
7	GND	GND	GND	GND
8	GND	GND	GND	GND
9	NC	NC	NC	NC
10	GND	GND	GND	GND
11	GND	GND	GND	GND
12	NC	NC	NC	NC
13	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT
14	SYNC-OUT de tres niveles	VD-OUT de dos niveles	SYNC-OUT de tres niveles	VD-OUT de dos niveles
15	NC	NC	NC	NC

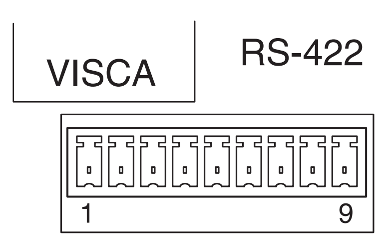
Unidad de mando a distancia RM-BR300 (opcional)

Conector de salida VISCA RS-232C (mini DIN de 8 contactos, hembra)



Número de contacto	Función
1	Sin conexión
2	Sin conexión
3	TXD IN
4	GND
5	RXD IN
6	GND
7	Sin conexión
8	Sin conexión

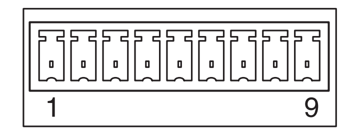
Conector VISCA RS-422 (clavija de conexión de 9 contactos)



Número de contacto	Función
1	Sin conexión
2	Sin conexión
3	Sin conexión
4	Sin conexión
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN+
8	TXD IN –
9	TXD IN+

Conector TALLY/CONTACT (clavija de conexión, 9 contactos)

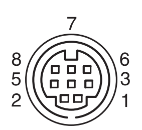
TALLY/CONTACT



Número de contacto	Función
1	CAMERA1
2	CAMERA2
3	CAMERA3
4	CAMERA4
5	CAMERA5
6	CAMERA6
7	CAMERA7
8	GND
9	GND

Unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700 (opcional)

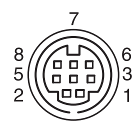
Conector VISCA RS-232C IN (mini DIN de 8 contactos, hembra)



IN VISCA RS-232C

Número de contacto	Función
1	DTR IN
2	DSR IN
3	TXD IN
4	GND
5	RXD IN
6	GND
7	Sin conexión
8	Sin conexión

Conector VISCA RS-232C OUT (mini-DIN de 8 contactos, hembra)

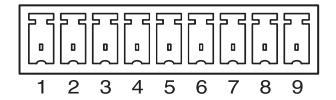


VISCA RS-232C OUT

Número de contacto	Función
1	DTR OUT
2	DSR OUT
3	TXD OUT
4	GND
5	RXD OUT
6	GND
7	Sin conexión
8	Sin conexión

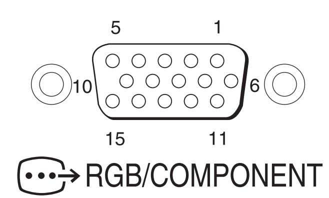
Conector VISCA RS-422 (clavija de conexión, 9 contactos)

VISCA RS-422



Número de contacto	Función
1	RXD OUT –
2	RXD OUT+
3	TXD OUT –
4	TXD OUT+
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN+
8	TXD IN –
9	TXD IN+

RGB/COMPONENT analógico (D-sub de 15 contactos)



Número de contacto	Función			
	En ajuste YPbPr COMPONENT	En ajuste YPbPr COMPONENT (en VD)	En ajuste RGB (en SYNC)	En ajuste RGB (en VD)
1	Pr-OUT	Pr-OUT	R-OUT	R-OUT
2	Y-OUT	Y-OUT	G-OUT	G-OUT
3	Pb-OUT	Pb-OUT	B-OUT	B-OUT
4	GND	GND	GND	GND
5	GND	GND	GND	GND
6	GND	GND	GND	GND
7	GND	GND	GND	GND
8	GND	GND	GND	GND
9	NC	NC	NC	NC
10	GND	GND	GND	GND
11	GND	GND	GND	GND
12	NC	NC	NC	NC
13	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT	HD-OUT
14	SYNC-OUT de tres niveles	VD-OUT de dos niveles	SYNC-OUT de tres niveles	VD-OUT de dos niveles
15	NC	NC	NC	NC

Diagrama de cableado de la conexión VISCA RS-422

Tercera a séptima BRC-Z700 o BRU-H700

Conector VISCA RS-422

1	RXD OUT –
2	RXD OUT +
3	TXD OUT –
4	TXD OUT +
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN +
8	TXD IN –
9	TXD IN +

Segunda BRC-Z700 o BRU-H700

Conector VISCA RS-422

1	RXD OUT –
2	RXD OUT +
3	TXD OUT –
4	TXD OUT +
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN +
8	TXD IN –
9	TXD IN +

Primera cámara BRC-Z700 o unidad de multiplexación óptica HD BRU-H700

Conector VISCA RS-422

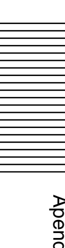
1	RXD OUT –
2	RXD OUT +
3	TXD OUT –
4	TXD OUT +
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN +
8	TXD IN –
9	TXD IN +

Unidad de mando a distancia RM-BR300

Conector VISCA RS-422

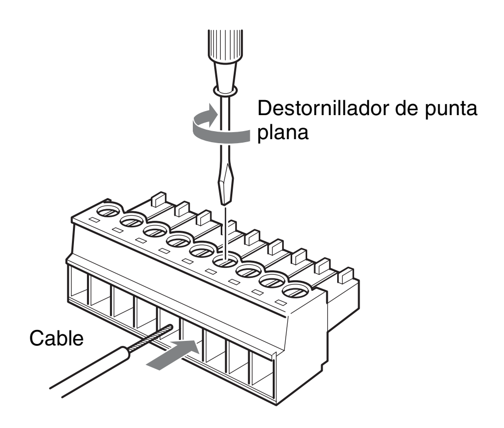
1	NC
2	NC
3	NC
4	NC
5	GND
6	RXD IN –
7	RXD IN +
8	TXD IN –
9	TXD IN +

NC = Sin conexión

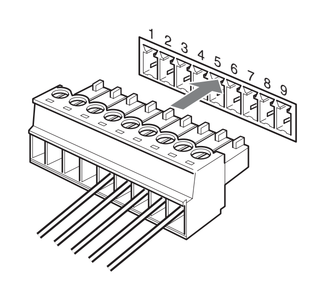


Para usar la clavija de conexión VISCA RS-422

1 Inserte un cable (AWG número 28 a 18) en la entrada de cable deseada de la clavija de conexión VISCA RS-422, y apriete el tornillo correspondiente a dicho cable mediante un destornillador de punta plana.

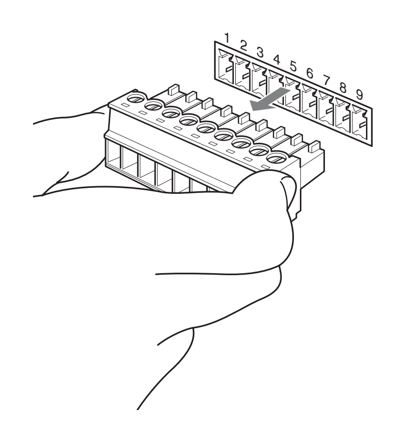


2 Inserte la clavija de conexión VISCA RS-422 en el conector VISCA RS-422.



Para extraer la clavija de conexión

Sujete ambos extremos de la clavija de conexión VISCA RS-422 y tire de ella como se muestra en la ilustración.



Notas

- Para estabilizar el nivel de tensión de la señal, conecte ambos extremos a GND.
- Cuando se realicen las conexiones mediante los conectores VISCA RS-422, la conexión VISCA RS-232C no estará disponible.
- La distancia máxima de conexión con la conexión VISCA RS-422 es aproximadamente de 1.200 m (3.937 pies).

